

NACIONES UNIDAS

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



Distr.  
RESTRINGIDA  
E/CEPAL/SEM. 12/R.1  
31 de octubre de 1983  
ORIGINAL: ESPAÑOL

C E P A L

Comisión Económica para América Latina

Seminario Técnico Regional sobre Mujeres y  
Familias de los Estratos Populares Urbanos  
en América Latina

Santiago de Chile, 28 de noviembre al  
2 de diciembre de 1983



INVENTARIO DE PROYECTOS DE INVESTIGACION-ACCION  
SOBRE MUJERES Y FAMILIAS DE SECTORES  
POPULARES URBANOS

Este seminario se realiza con la colaboración del Fondo de Contribuciones Voluntarias del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer (FCV) y Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID) de Canadá.

83-10-1936



Distr.  
RESTRINGIDA  
E/CEPAL/SEM.12/R.1/Corr.1  
28 de noviembre de 1983  
SOLO ESPAÑOL

---

C E P A L  
Comisión Económica para América Latina  
Seminario Técnico Regional sobre Mujeres y  
Familias de los Estratos Populares Urbanos  
en América Latina  
Santiago de Chile, 28 de noviembre al  
2 de diciembre de 1983

INVENTARIO DE PROYECTOS DE INVESTIGACION-ACCION  
SOBRE MUJERES Y FAMILIAS DE SECTORES  
POPULARES URBANOS

Corrigenda

Página 4, últimas tres líneas

Dice: -Organismos gubernamentales informantes: 9 o 23% del total  
-Organizaciones no gubernamentales: 29 o 23% del total  
-Organizaciones de naturaleza mixta: 2 o 5% del total

Debe decir:

-Organismos gubernamentales informantes: 10 o 25% del total  
-Organizaciones no gubernamentales: 28 o 70% del total  
-Organizaciones de naturaleza mixta: 2 o 5% del total

Este cambio se aplica también en el Cuadro 2, en la página 29

Página 5, último párrafo

Dice: En cuanto..., un 20 por ciento están terminados (20 proyectos

Debe decir:

En cuanto..., un 20 por ciento están terminados (10 proyectos



## INDICE

	<u>Página</u>
I. ANTECEDENTES Y OBJETIVOS DEL ESTUDIO.....	1
II. METODOLOGIA DEL ESTUDIO.....	2
III. ANALISIS DE LAS EXPERIENCIAS DE INVESTIGACION- ACCION.....	7
1. La población involucrada en los proyectos.....	8
2. Los factores de la puesta en marcha de los proyectos.....	11
3. Sobre las metodologías aplicadas en los proyectos.....	20
IV. ALGUNOS COMENTARIOS FINALES.....	23
Notas.....	25
BIBLIOGRAFIA.....	31
ANEXO 1: Plantilla básica de información.....	32
INVENTARIO DE PROYECTOS DE INVESTIGACION-ACCION SOBRE MUJERES Y FAMILIAS DE SECTORES URBANOS	
Indice geográfico de instituciones.....	I
Indice geográfico de proyectos.....	V



## I. ANTECEDENTES Y OBJETIVOS

Este estudio forma parte de las actividades del proyecto de Investigación-acción sobre mujeres y familias de sectores populares urbanos, que está llevando a cabo la CEPAL, con la colaboración del Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para la Década de la Mujer y del International Development Research Center (IDRC) de Canadá. El Proyecto tiene como objetivos la entrega de estudios y diagnósticos sobre condiciones de vida de las mujeres urbanas pobres de la región e intenta aportar a la formulación de alternativas de políticas adecuadas y a metodologías de planificación encaminadas a la total y efectiva integración de la mujer en el desarrollo.

En el cumplimiento de estos objetivos, se realizó durante el presente año un esfuerzo de recopilación, análisis y sistematización de información sobre programas de investigación-acción en curso en la región, desarrollados en torno a estos sectores; este documento constituye el producto de dicha investigación.

Contiene la descripción y análisis de una muestra representativa de experiencias en las cuales se intenta concretar un trabajo metodológico que promueva eficazmente la participación de los grupos involucrados en los proyectos. Asimismo se busca en ellas profundizar en el conocimiento de la realidad, comprometiendo a los integrantes en el diagnóstico de los problemas y en el diseño e implementación de tareas para promover el cambio social requerido.

El documento está concebido en la línea de aportar al mejoramiento del conocimiento en el tema, que contribuya a la vez a superar la distancia entre teoría y práctica en la investigación relativa a los grupos sociales menos favorecidos, relevando entre ellos a las mujeres. Se percibe que una acción en este sentido incentiva en las mujeres la toma de conciencia de su realidad y de la importancia de su participación como agentes activos de los procesos en los cuales están involucradas.

El documento proporciona material significativo para avanzar en este tipo de acciones, metodológica o teóricamente. A través del análisis de las experiencias realizadas, se han buscado formas de generalizar algunos resultados, de modo de que la información en profundidad sobre casos particulares pueda ser convertida en resultados más amplios, utilizables por planificadores y elaboradores

/de políticas

de políticas sociales.

Junto al enfoque descriptivo-analítico ya señalado, otra intención de esta publicación es la de incentivar el proceso de intercambio de información, tanto en lo que se refiere a sus contenidos como a otros aspectos relacionados. Mediante este documento se espera promover la difusión de las experiencias entre los distintos grupos de trabajo de modo de poder apoyar sus acciones e intercambiar experiencias exitosas, contribuyendo a la creación de redes de cooperación horizontal.

Respecto al desarrollo del documento, éste se ha organizado de acuerdo al siguiente esquema:

I. Antecedentes y objetivos del documento; II Metodología del estudio; III. Análisis de las experiencias recopiladas y algunas generalizaciones en relación a: 1. Población objetivo; 2. Aspectos relevantes de la puesta en marcha de los proyectos; 3. Metodologías aplicadas; IV. Algunos comentarios finales; V. Inventario de proyectos de investigación-acción sobre mujeres y familias de sectores populares urbanos. 1. Índice geográfico de instituciones; 2. Índice geográfico de proyectos.

Se entrega este documento en carácter de versión preliminar; para su realización se contó con el apoyo de instituciones de la región que proporcionaron la información, así como con las valiosas sugerencias de investigadoras en el tema a quienes se agradece la colaboración prestada. Se espera que este documento contribuya a las discusiones con ocasión del Seminario Técnico Regional y que de éstas surja información que lo complementa.

## II. METODOLOGIA DEL ESTUDIO

Se presenta a continuación un resumen de las principales etapas cumplidas durante el desarrollo del estudio.

### Planeamiento del estudio

Para la realización del estudio se llevó a cabo una búsqueda bibliográfica cuyos resultados, sobre todo en cuanto se refiere a la mujer, evidenciaron la debilidad documental acerca del tema, permitiendo detectar carencias importantes relacionadas con los objetivos propuestos, y que se han reseñado en el capítulo precedente,

/así como

así como con la necesidad de contar con información comparativa para toda la región de América Latina.

Los hallazgos limitados de la bibliografía encontrada, y los objetivos específicos que se habían establecido, motivaron los restantes pasos metodológicos, que fueron ejecutados con serias limitaciones de tiempo y recursos.

### Recopilación de información

La información más relevante del estudio fue obtenida a través de una encuesta a nivel regional <sup>1/</sup> aplicada por medio de un cuestionario o plantilla básica, enviada a 401 instituciones y personas, las que se constituyeron en el universo del estudio. Las limitaciones arriba señaladas impedían el levantamiento de un "censo" de experiencias de investigación para la acción sobre mujeres y familias de los estratos populares urbanos en América Latina a partir del cual seleccionar una muestra representativa, por lo que fue necesario contruir un universo basado en una sencilla tipología: organismos gubernamentales; organizaciones no gubernamentales, nacionales, regionales e internacionales; instituciones y centros académicos y de investigación; organismos y organizaciones internacionales, y finalmente, investigadores sin afiliación institucional (Véase el Cuadro 1). De esta manera se cubría toda la gama de "informantes" potenciales y a la vez se podría obtener información proveniente de varias fuentes que por su naturaleza (ministerio gubernamental; organización feminista, religiosa, etc.) permitiera varios niveles en el análisis.

El cuestionario o plantilla básica fue diseñada para responder a las necesidades siguientes que guiaron, a la vez, la construcción de diez módulos o bloques temáticos:

- Información sobre programas de investigación para la acción de mujeres y familias de los estratos populares urbanos de América Latina <sup>2/</sup> desde la perspectiva conceptual y metodológica de esos programas.

- Información que permitiera, con posterioridad al estudio y dentro del programa de trabajo de la Unidad de la Mujer, coordinar, facilitar y llevar a cabo un intercambio de experiencias entre las diferentes instituciones y personas de la región que trabajan sobre el tema de la mujer.

/Información que

- Información que permitiera avanzar en el conocimiento de metodologías innovadoras utilizadas por los programas, así como e la evaluación de la participación de los grupos involucrados, en el desarrollo de aquellas acciones que se dirijan a producir cambios en las situaciones de pobreza y marginalidad.

- Finalmente, la necesidad de información mejor y más cercana sobre la población a la cual se dirigen fundamentalmente los programas de investigación para la acción.

La plantilla básica sufrió varias modificaciones, a medida que cada versión de la misma era examinada y probada (pre-test) con su aplicación en grupos seleccionados en Santiago de Chile (Véase el Anexo 1 para la versión final de la plantilla). Además, se realizaron consultas con investigadoras e instituciones de desarrollo social, de manera de asegurar que el instrumento de recolección de información fuera de fácil manejo, comprensible en su lenguaje, y cubriera los temas o áreas de mayor interés, con las limitaciones inherentes a un cuestionario "por correo" 3/ y dentro del contexto de recursos y tiempo de que se disponía.

La plantilla básica fue enviada en abril de 1983, estableciéndose un plazo de un mes y medio para su recepción en la Unidad de la Mujer. Sin embargo, las características de la mayoría de los "informantes" 4/ hicieron necesario reabrir el plazo en dos oportunidades, además de otras dificultades sobre el llenado de la plantilla que se indican en la nota señalada.

#### Información recibida 5/

La información contenida en el presente informe proviene de las respuestas "pertinentes" recibidas a través de la plantilla básica. Aunque 133 instituciones e investigadoras independientes respondieron a la solicitud de información (un 33 por ciento del total de solicitudes hechas), mediante el proceso de limpieza de la información recibida, el número final de instituciones se redujo a 40 (Véase el Cuadro 2). Las instituciones pueden ser clasificadas de la manera siguiente:

- Organismos gubernamentales informantes: 9 o 23% del total
- Organizaciones no gubernamentales: 29 o 73% del total
- Organizaciones de naturaleza mixta: 2 o 5% del total

*f* Las organizaciones

Las organizaciones no gubernamentales, en su gran mayoría son dependientes, en mayor o menor grado de autonomía, de iglesias; las menos pertenecen a una variada gama de instituciones de carácter privado. Cabe observar, que la gran mayoría de estas organizaciones (71 por ciento) están dedicadas exclusivamente a la problemática de la mujer.

En cuanto a los organismos gubernamentales, éstos se ubican en ministerios sectoriales, oficinas nacionales de planificación y oficinas de la mujer.

### Constitución de la muestra final

Tal como se señalará antes, las respuestas recibidas debieron ser limpiadas, es decir, para acoger la respuesta ésta debía ser una plantilla debidamente completada y conteniendo un programa o proyecto de investigación para la acción sobre mujeres y familias de los estratos populares urbanos.

Cabe señalar que el proceso de limpieza se dirigió fundamentalmente a cuidar que la población involucrada en el programa o proyecto estuviera constituida fundamental aunque no únicamente por mujeres y familias de los sectores mencionados, más que a tratar de establecer si la naturaleza del programa o proyecto era de investigación para la acción, lo que en algunos casos quedaba a la discreción del informante; en otros, debido a la etapa del programa no podía ser determinado; y finalmente, la calidad de la información suministrada no permitía conceptualizar adecuadamente si estaban presentes las dos variables básicas de la investigación para la acción: generación de conocimientos para la modificación de situaciones.

La muestra final está constituida por 51 proyectos, concentrándose una mayor respuesta (59 por ciento) en algunos países: Chile, Colombia, Costa Rica y Perú. De los proyectos pertinentes recibidos, 76 por ciento provienen de organizaciones no gubernamentales (39 proyectos), 20 por ciento de organismos gubernamentales (10 proyectos) y finalmente, 4 por ciento (o 2 proyectos) de instituciones de naturaleza mixta.

Los proyectos fueron iniciados entre 1981 y 1983, tienen una duración que fluctúa entre 6 y 36 meses (preferentemente entre 12 y 24 meses), existiendo tres proyectos (Véanse los proyectos CO-2; EC-3 y GT-1 en el Inventario de Proyectos al final de este informe) con una duración indefinida. (Véase el Cuadro 3).

En cuanto al estado de los proyectos, un 20 por ciento están terminados (20 proyectos); un 69 por ciento están en ejecución (35 proyectos), y 11 por ciento (6 proyectos) están en etapa de preparación.

/Sistematización y

### Sistematización y tratamiento de la información

Los proyectos pertinentes fueron tratados de manera individual, organizándose la información en cinco módulos orientados hacia los aspectos siguientes: un ámbito general que identifica y define al proyecto, a la institución patrocinante y a la población hacia la cual se dirige; un segundo módulo que enuncia el problema que le ha dado origen y señala las estrategias y acciones desarrolladas para el cambio; un tercer módulo que rescata los aspectos de organización y participación de la población involucrada en las diferentes etapas del proyecto (aspectos metodológicos); un cuarto módulo sobre el impacto, resultados y perspectivas; y finalmente un quinto módulo que proporciona información adicional, tendiente a facilitar el contacto e intercambio futuro.

Algunos rasgos significativos de los proyectos fueron sistematizados y se elaboraron categorías y análisis generalizado de los resultados, intentando hacerlos más amplios y utilizables. Las preguntas de la plantilla básica fueron reagrupadas en variables que permitieran información y análisis sobre:

1. El perfil básico de la población involucrada: sexo, edad niveles de instrucción y ocupaciones predominantes ; identificación de hogares con jefatura femenina y otros datos de interés sobre la población a la cual se dirigen los proyectos.
2. Aspectos relevantes de la puesta en marcha de los proyectos: problemas que les dan origen y procesos para enfrentarlos; logros en términos teóricos y de acciones concretas; obstáculos y factores positivos para el desarrollo de los objetivos.
3. Metodologías utilizadas y grados de participación de los grupos en las diferentes etapas de los proyectos.

### Ventajas y limitaciones del estudio

Como consideración metodológica final se indica que el trabajo tiene un carácter preliminar, en cuanto es susceptible de modificaciones y de complementación de la información que contiene. Sin embargo, la elaboración del estudio y del presente informe se consideró conveniente, ya que aún incompleto puede contribuir a la discusión y a avanzar en el terreno de la sistematización de experiencias, de manera de facilitar el intercambio y

/aprendizaje necesarios

aprendizaje necesarios al interior y entre los equipos de trabajo en este campo existentes en América Latina.

Las limitaciones principales del estudio son las siguientes:

- La información sobre programas y proyectos de investigación para la acción recopilada mediante un cuestionario enviado por correo carece de la riqueza de entrevistas individuales que hubieran permitido captar todos los aspectos y matices de los programas.

- La tasa de respuestas "pertinentes" fue baja; de un universo posible de 401 informantes se recibieron 51 proyectos, es decir, un 13 por ciento, aunque efectivamente hubiera 133 respuestas (33 por ciento) a la solicitud de información. De esta manera, no fue posible hacer una selección más rigurosa de la muestra, por un lado, y por el otro no se cuenta con información sobre algunas experiencias de conocida significación.

- En algunos casos se proporcionó información insuficiente sobre aspectos relevantes, especialmente el perfil de la población involucrada, y además, la información suministrada no permitió hacer comparaciones.

- La información obtenida sólo refleja la forma en que el "informante" da cuenta del proyecto, sin poderse percibir su acción en el terreno. Esto último constituye una limitación importante ya que, por una parte los proyectos sufren modificaciones durante su ejecución, y por otra, al recibir información de la propia institución o persona que lleva a cabo el proyecto, se percibe únicamente la interpretación que ésta da de la experiencia, produciéndose así, en alguna forma, una instancia autoevaluativa.

- Si bien estas limitaciones dificultaron un análisis más en profundidad que llevara a conclusiones más generalizables, la heterogeneidad de la información y su carácter cualitativo contribuyeron a enriquecer el conocimiento sobre estas experiencias y proporcionaron nuevos elementos para entender las tendencias y orientaciones que tienen los programas de investigación para la acción dirigidos a la mujer de las áreas urbanas.

### III. ANALISIS DE LAS EXPERIENCIAS DE INVESTIGACION PARA LA ACCION

En este capítulo se presenta el análisis de las experiencias de la investigación para la acción sobre mujeres y familias de los estratos populares urbanos, incluyendo: 1. un perfil sobre la población involucrada en los proyectos; 2. algunas generalizaciones acerca de los factores de la puesta en marcha de los proyectos y 3. metodologías utilizadas.

/El análisis

El análisis está basado en la información señalada por los proyectos, lo que supone una cierta parcialidad; como se ha señalado anteriormente, la falta de trabajo en terreno impidió la consideración de congruencias e incongruencias en los datos. Tampoco fue posible profundizar en la noción de ideología teorizante en los proyectos, aunque como marco general podría señalarse que la mayoría postula la necesidad de un cambio en la sociedad, cambio en el que los sectores populares y en forma muy especial las mujeres, tienen un papel de significación, en cuanto a definirlo y orientarlo. En otro grupo de proyectos, si bien sus propósitos se orientan al cambio societal, la manera de aproximar los problemas y los grados de compromiso con la población involucrada evidencian que se trata de un cambio dirigido desde fuera, conformado por formas asistencialistas de carácter más tradicional.

#### 1. La población involucrada en los proyectos

En la plantilla básica de información se solicitaba a los "informantes" que proporcionaran datos aproximados de las características consideradas más importantes de la población involucrada en los proyectos, de manera de tener aunque fuera una visión general de la misma.

En la descripción que sigue a continuación podrá apreciarse la debilidad de la información disponible, pues para la gran mayoría de los proyectos se careció de datos y en otros éstos eran incompletos.

De todas maneras, la población que emerge de la poca información disponible parece, en efecto, ser la "típica" de los estratos populares urbanos de América Latina, al menos en relación con ciertas variables que se indicarán más adelante. Lo primero que resulta necesario resaltar es que un poco más de la mitad de los proyectos (59 por ciento) trabajan con mujeres, seguidos a continuación por adultos en general (12 por ciento) y jóvenes (12 por ciento), niños (10 por ciento) y grupo familiar (7 por ciento).

En cuanto a la edad, los proyectos están constituidos en su mayoría por mujeres y hombres de los tramos jóvenes, es decir, entre 20 a 39 años, no apreciándose volúmenes de importancia en las edades extremas, salvo por un proyecto que trabaja con menores de 15 años de edad. En cuanto a los niveles de escolaridad de la población,

/las variaciones

las variaciones de la información proporcionada no permiten más que afirmar que aquellos se concentran en la educación básica (primaria) sin que haya sido posible determinar con exactitud los porcentajes de pobladores que la habían completado; encontrándose también grupos de pobladores en los extremos, es decir, pequeños bolsones de analfabetos y de personas con algún nivel superior completo o incompleto. En lo que respecta a la participación en cursos de educación no formal, de la información recibida se deduce que las mujeres asisten más a estos cursos que los hombres (31 por ciento y 6 por ciento respectivamente)

Un dato resaltante de los obtenidos a través del módulo sobre el perfil de los integrantes fue el de hogares con jefatura femenina. En efecto, a pesar de que la pregunta no fue contestada por la totalidad de los 51 informantes, un 55 por ciento lo hizo con los siguientes resultados:

<u>Hogares con jefatura femenina</u>	<u>% de proyectos (N=28)</u>
Hasta un 10%	29
Hasta un 20%	21
Hasta un 30%	21
Hasta un 40%	14
Más de 40%	15
<hr/>	
	100

Los datos precedentes se asemejan a los encontrados en otras investigaciones sobre jefaturas femeninas, las que en los estratos populares urbanos fluctúan entre un 20 y un 30-35 por ciento 6/, y muy probablemente con las mismas características en cuanto a que esos hogares constituyen los más pobres de los estratos populares urbanos, con oportunidades laborales más limitadas y de peor ingreso, y dentro de esta situación, con efectos negativos para los hijos, especialmente las hembras 7/.

Finalmente, en cuanto al trabajo, se presenta en la información proveniente de los proyectos, similitudes importantes con el cuadro ofrecido por investigaciones mayores en la región. En

/efecto, según

efecto, según los "informantes" la ocupación predominante de las mujeres está en los servicios, seguida de ocupaciones de tipo artesanal, muy probablemente realizadas en el domicilio, constituyendo el tercer grupo el de comerciantes y vendedores ambulantes y al por menor.

De acuerdo con los "informantes", el trabajo femenino ha disminuído en la manufactura industrial y ha aumentado en los servicios, debido al modelo imperante de desarrollo en la región. La consolidación de un núcleo capitalista de producción con una alta especialización del trabajo ha significado la exclusión de la mujer de actividades altamente productivas, portadoras además de ciertas condiciones de seguridad social. Por otro lado, la segregación de la mujer en el mercado de trabajo se manifiesta a través de su concentración en ciertas industrias (textiles), ocupaciones (servicio doméstico, por ejemplo) y ejecutando ciertas tareas dentro de una empresa, como el embalaje.

En cuanto al servicio doméstico, predominante en las ocupaciones femeninas en América Latina, la mayoría de las empleadas domésticas son mujeres jóvenes inmigrantes de las áreas rurales, que consideran su situación actual mejor que la que tenían en sus lugares de origen, sin presentar grandes reclamaciones respecto a sus salarios ni a las condiciones bajo las que efectúan su trabajo. Consideran a éste como temporal, como una etapa que deben cumplir y mediante la que intentan elevar sus niveles educativos y proceder con su socialización "urbana", antes de saltar al nivel siguiente, por lo regular en el sector comercio o de venta ambulatoria.

De la poca y en muchos casos inadecuada información disponible acerca de características socio-demográficas de la población de los proyectos, ha sido posible el perfil descriptivo precedente, conformado por una población relativamente joven, con niveles de escolaridad preferentemente de educación primaria encontrándose pequeños grupos en los extremos (analfabetos; con educación superior completa e incompleta); en ocupaciones de servicio y comercio al por menor, y finalmente, una población popular urbana en la que hay proporciones considerables de mujeres jefes de hogar.

## 2. Los factores de la puesta en marcha de los proyectos

El análisis se orientó a lograr una visión integral de los proyectos desde la perspectiva de su origen, desarrollo e impacto producido. Con este propósito se seleccionaron las variables siguientes:

- a) Problemas que dieron origen a los proyectos.
- b) Procesos involucrados en ellos.
- c) Obstáculos y factores positivos para su desarrollo.
- d) Logros a nivel teórico, metodológico y en términos de la acción.

El examen de la información determinó la existencia de una variada gama de situaciones al interior de cada una de estas variables y la conveniencia entonces, de una clasificación de problemáticas que enriqueciera el análisis, advirtiéndose que la clasificación no tiene carácter definitivo, y que se ofrece como sugerencia sujeta a revisión y mejoría en futuros trabajos de esta naturaleza

### a) Problemas que dieron origen a los proyectos

Un primer criterio considerado para analizar los proyectos fue el relacionado con la problemática que los originó. A partir del texto de cada proyecto se detectaron aquellas situaciones que aparecían con más frecuencia, así como los aspectos específicos que las condicionaban u orientaban. Como resultado se concluyó que si bien las problemáticas encontradas estaban interrelacionadas, era posible distinguir grupos de ellas con características similares, lo que permitió una conceptualización de los problemas planteados, indicándose a la vez aquellos proyectos en los cuales éstos se encuentran presente:

- Problemas ocasionados o agudizados por la crisis económica y su impacto en las mujeres y sus familias. Algunos proyectos dirigidos a la mujer se originan a partir de la detección de problemas de tipo económico, de carencia de servicios básicos y de condiciones mínimas de subsistencia. Estas situaciones proceden directamente de problemas estructurales de las sociedades latinoamericanas, exacerbados y con un impacto negativo fundamentalmente sobre los sectores populares a causa de la actual crisis económica de la región.

/Los planteamientos

Los planteamientos de la gran mayoría de los proyectos analizados se orientan en lo esencial a comprobar la ineficacia y aún la ausencia del Estado en el cumplimiento de su papel de proveedor de condiciones básicas para el desarrollo de la población, entre las que se mencionan en numerosas oportunidades la falta de empleo, el subempleo y la desocupación (CL-1; EC-2, entre otros proyectos); las condiciones de hacinamiento por las débiles políticas de vivienda (AR-1; HN-1); la insuficiente atención del Estado a la satisfacción de necesidades básicas y la provisión de educación (AR-4; CL-10; CO-5; PE-8, entre otros), así como problemas de orden más específico en los sectores populares, pero que sin embargo dicen relación estrecha con las carencias ya señaladas de empleo, educación y salud, para citar sólo las más graves. Como ejemplo de esos problemas algunos proyectos señalan el alcoholismo, la prostitución, la drogadicción y la violencia en la familia (CL-12; NI-1, entre otros).

Dentro del contexto que conforman los problemas económicos y sociales graves que encaran los pobladores, se plantean en una parte considerable de los proyectos, problemáticas cuya resolución contiene implicaciones importantes para el mismo Estado y el estilo de desarrollo que ejercita, por cuanto se aspira en muchos proyectos, a dar instrumentos y movilidad a las aspiraciones de transformaciones de los sectores populares, sobre todo a partir de formas no convencionales que descansan en la participación y el compromiso de las mujeres, como agentes dinamizadores de los barrios (BR-1; EC-1, entre otros).

Aunque sin olvidar que se trata de un número reducido de experiencias de investigación para la acción, no es posible pasar por alto la observación efectuada a través del análisis de la información en el sentido de la cada vez mayor preocupación por la capacitación, organización y participación de la mujer en movimientos sociales que busquen respuestas a las situaciones desventajosas en los niveles de empleo y escolaridad y las precarias condiciones de la salud y la vivienda (AR-1; CR-2; DO-1; HN-1; UY-2), y que inclusive cuestionen la organización social y su efecto sobre la formación de los sectores populares o marginados (AR-3; AR-4; BR-1; BR-2; CL-3; CL-6; CR-1; CR-3; CR-5; PE-6) llegando algunos proyectos al tratamiento de situaciones y grupos muy específicos pero de gran peso en la problemática social y económica de la región, como lo son las trabajadoras del servicio doméstico asalariado (CL-4; CO-1).

/Parecería evidente

Parecería evidente, entonces, que se estaría frente a una situación en la que existen cuestionamientos serios acerca de los papeles que juegan las mujeres de los sectores populares urbanos, ya no en el ámbito de lo doméstico, sino en el de lo público, buscando formas creativas de participación en instancias significativas de reivindicaciones sociales que por su naturaleza tendrían impacto en toda la población de los estratos populares (BO-2; BR-2; CR-1) y no únicamente en las mujeres.

Si bien lo significativo de la mayoría de los proyectos está en el plano de la acción, y que dos tercios están todavía en ejecución, el quehacer en el terreno ha proporcionado a la vez aportes importantes en el conocimiento, en un intento de precisar con mayor rigor la situación y posición de la mujer en su comunidad y la clase social a la que pertenece (CO-2 CO-4; CR-2; CR-3; CR-4), incluyendo, a modo de ejemplo, estudiar las condicionantes más favorables a la socialización política de mujeres migrantes a barrios deprimidos (BR-1)

Aunque como ya se señalara, un considerable número de proyectos están encaminados a capacitar y organizar a las mujeres para que participen en movimientos de reivindicaciones sociales y económicas en sus comunidades, se prefirió contextualizar los mismos dentro del conjunto de estrategias que son desarrolladas por los pobladores de los sectores populares con el fin de instrumentar sus aspiraciones de transformaciones sociales, en vez de clasificarlos como "proyectos para la participación de las mujeres", por ejemplo. La razón de esto es que esos proyectos contienen, bajo las diversas modalidades de acción ya indicadas en los párrafos precedentes, serios cuestionamientos a convenciones socio-culturales que no asignan, e inclusive niegan, a la mujer papeles protagónicos y de liderazgo en la resolución de conflictos usualmente considerados del "ámbito público". La capacitación, la organización y la participación, en este caso, no podría ser explicada como una extensión "moderna" de los roles domésticos.

- Problemas relativos al trabajo de la mujer; Modalidades de inserción y estrategias de supervivencia. Un segundo grupo de proyectos centran su quehacer en la detección de los factores que intervienen en la inserción de la mujer en el trabajo y las formas concretas que éste asume.

Si bien es posible relacionar causalmente este tipo de proyectos con la crisis económica de América Latina, que registra índices de cesantía nunca antes conocidos, no puede dejarse de lado que no es esa la única explicación posible al gran número de proyectos abocados a explicar el papel que le cabe a la mujer en la ejecución de estrategias de supervivencia laboral, y a

actuar sobre los factores que están influyendo negativamente en su inserción en el mercado de trabajo (CL-2), por un lado, y por el otro a interrelacionar la vida de la mujer obrera en sus ámbitos reproductivos y productivos, en un intento por establecer que su situación no es una simple especificación del modelo formal constituido por los "hombres-obreros", sino que ésta implica una práctica social diferente e inclusive autónoma (DO-1; PE-3).

Resulta evidente, entonces, que se va más allá de una respuesta "femenina" puntual a una situación que aunque de origen estructural no deja de ser también coyuntural, sino que se hacen intentos serios por desentrañar y evidenciar la participación de la mujer en el estilo de desarrollo predominante en América Latina en el cual ella "contribuye" con un volumen considerable de trabajo no remunerado, intentando comprender, por ejemplo, las relaciones de dominación que se establecen entre los sexos en el ámbito del trabajo, sobre todo en el doméstico (véase a este efecto, por ejemplo, CL-4; y CL-7), por un lado. Por el otro, encontramos proyectos cuya problemática de origen está referida a las nuevas modalidades de inserción de la mujer en el mercado laboral bajo condiciones de explotación, como el caso de las trabajadoras domiciliarias (UY-1); y a intentar la constitución de nuevas relaciones sociales al interior de la familia, al producirse desequilibrios en ella cuando la mujer asume roles adicionales a los tradicionales de esposa y madre, sin que haya cambiado, en lo fundamental, la concepción que se tiene de sus obligaciones domésticas (UY-2).

Finalmente, un número reducido de estudios se encaminan a determinar elementos de políticas para la promoción de la mujer en las actividades económicas a través de la inserción femenina en los mercados de trabajo urbanos (PE-7).

b) Los procesos presentes en los proyectos

Las categorías que se indican a continuación son las que se generan para el estudio de los procesos involucrados en los proyectos, y surgen tanto de la revisión de los objetivos planteados, como de las acciones programadas para su consecución.

En la mayoría de los casos fue difícil determinar una diferenciación de los procesos presentes, ya que los elementos considerados para el análisis aparecían muy relacionados entre sí, y se observó más de un proceso presente por proyecto. Por consiguiente, se optó por ordenarlos de acuerdo a los distintos procesos presentes en el proyecto, indicándose cuando el proceso aparecía como dominante, y cuando figuraba como parte de otros.

/Se seleccionaron

Se seleccionaron las categorías siguientes:

- Organización y participación: tendiente a crear, incentivar y apoyar la organización popular en torno a problemas de diferente naturaleza.
- Educación, formación, capacitación: tendiente a influir en la visión del mundo y/o preparar para el desempeño de algún trabajo o función;
- Satisfacción de necesidades básicas: tendiente a crear instancias que ayuden a la solución de necesidades consideradas como básicas;
- Asistencia técnica: tendiente a proporcionar información para un mejor desempeño en actividades que conllevan un cierto grado de sofisticación, como ayuda crediticia, servicios legales, estudios de mercado o asesoría para la comercialización de productos;
- Estudios y diagnósticos: para la generación de conocimiento sobre situaciones o procesos vinculados al quehacer con grupos populares.

Sobre la base de estas categorías se analizaron los 51 proyectos con los resultados siguientes:

- En 12 de ellos el proceso dominante es el de la organización y la participación;
- En 18 proyectos, el proceso dominante es el que se refiere a la educación, formación y capacitación;
- En 11 proyectos se puede encontrar como rasgo dominante la satisfacción de necesidades básicas;
- En 8 proyectos se encontraron procesos dominantes de asistencia técnica; y
- Finalmente, en 13 proyectos se trataba de realizar estudios y diagnósticos como proceso prioritario.

Cabe señalar que en todos los proyectos fue posible detectar una íntima interrelación de varias categorías de procesos, y que la clasificación indicada arriba sólo intenta señalar la característica dominante, no la única.

La información precedente muestra con claridad que la gran mayoría de los proyectos se inscriben dentro de un proceso de educación y capacitación, seguidos por los que intentan el estudio

/diagnóstico de

diagnóstico de las situaciones y condiciones de vida de las mujeres de los estratos populares urbanos, y la organización para la participación, concebida ésta última en términos diferentes, tanto de acercamiento como de tratamiento de los grupos involucrados. Estas formas diferentes están dirigidas a que no sólo se satisfagan las necesidades básicas a través de alguna capacitación, sino que se desarrollen conceptos de autovaloración y estima que creen las capacidades necesarias para avanzar en la comprensión y solución organizada y comunitaria de los problemas.

Esto último resulta particularmente relevante, por cuanto ese tipo de proyectos articula la necesidad de que la mujer tenga un espacio para sí, se constituya en "sujeto" de manera de asegurar que su participación en grupos le posibilite reflexionar sobre la dinámica ideológica y social que sustenta su subordinación y probablemente <sup>8/</sup> la comprometa en la búsqueda de soluciones a problemas en el ámbito familiar y en general en el social.

La mezcla de procesos en los proyectos estudiados es una indicación bastante clara de al menos la percepción de las instituciones ejecutantes de la naturaleza compleja e integral de la problemática de los estratos populares urbanos, particularmente la mujer, en cuanto ésta, aún jugando los papeles tradicionales "que le son propios", asume en forma creciente, responsabilidades adicionales, dentro de un contexto de deterioro económico, social y personal en esos estratos.

c) Obstáculos y factores positivos para el desarrollo de los proyectos

Aunque la información disponible para identificar y analizar los obstáculos y factores positivos que inciden en el desarrollo de los proyectos fue esquemática y en muchos casos prácticamente inexistente, se hizo un esfuerzo adicional de manera de establecer tres grandes tipos o más bien niveles de obstáculos así como de elementos positivos, que sólo analíticamente es posible separar, ya que están ligados en el terreno.

El primero se puede considerar como coyuntural, referido nuevamente a la situación general de pobreza e inclusive, para algunos países, de clima político inestable o no conducente a acciones en los medios populares (AR-1; AR-2; PE-3). Para algunos proyectos el efecto negativo de la crisis se traduce en el no cumplimiento de promesas de recursos económicos y de otro tipo; condición súbita de cesante de población involucrada en proyectos

/que justamente

que justamente intentaban trabajar con asalariados; los cambios en las relaciones humanas que se producen al interior de las comunidades y de los grupos, por el deterioro de la disponibilidad de medios y servicios básicos (CL-9); la atención de la población de los estratos a la búsqueda de ingresos, a modo de ejemplo.

Al mismo tiempo, esos factores coyunturales resultan, en ocasiones favorables al desarrollo de los proyectos, por cuanto contribuyen a agudizar la necesidad de "hacer algo" por parte de los pobladores, llegándose a producir cambios importantes en el comportamiento familiar aprovechables por proyectos como los estudiados (véase a este efecto AR-3).

Un segundo nivel o instancia, tanto de obstáculos como de elementos positivos, puede encontrarse en los propios pobladores. En efecto, al tratarse de proyectos que en su gran mayoría aproximan la problemática a través de metodologías participativas y haciendo uso de instrumentos innovadores, se encuentran dificultades para la ejecución de esas metodologías, por ejemplo, por el carácter tradicional y autoritario de la educación recibida (PE-4), o por no ser el proyecto de corte asistencialista y no "regalar" cosas a cambio de la participación (PE-5). Por otro lado, la existencia, en un número considerable de proyectos (25), de organizaciones de base propició el desarrollo y continuidad de los mismos, así como el hecho que existía una experiencia previa en pobladores en actividades de proyectos, haciéndolos más receptivos a sus objetivos y metodologías de trabajo.

Finalmente, la última instancia hace referencia a la institución ejecutora, que dentro del contexto global socio-económico señalado, confronta dificultades con los recursos mínimos requeridos para llevar a cabo acciones de significación en los estratos populares urbanos. Se encontró, en este sentido, bastantes menciones a problemas internos de la organización, como escasez y falta de continuidad de los recursos humanos; pocos e inadecuados recursos técnicos; ausencia de vínculos con otros proyectos que aseguren la continuidad de la acción en el largo plazo (CL-9). El carácter de la mayoría de los proyectos, tanto en lo que se refiere a las mujeres como a las modalidades de conocimiento y acción bajo las que funciona, es también un factor que si bien en cierto plazo podría considerarse positivo, en el momento de la ejecución es limitante, por cuanto hay ausencia de modelos que guíen el trabajo, de datos que sustenten la

/construcción de

construcción de hipótesis, de experiencias previas que orienten sobre objetivos y metodologías (AR-1; DO-1; UY-2, a modo de ejemplo).

A modo de resumen de la sección precedente, puede afirmarse que existe una conjunción de los factores, limitantes y positivos, relacionados con la puesta en marcha y desarrollo de los proyectos, que únicamente pueden ser desligados en función del análisis, pero que en la práctica están íntimamente ligados entre sí y tienen relación con condiciones estructurales de las sociedades latinoamericanas.

d) Logros a nivel teórico, metodológico y en términos de la acción

Como se advertirá al comienzo de este capítulo, existe una variada gama de situaciones al interior de los proyectos estudiados, incluyendo sus logros o posible impacto en términos de avances en los conocimientos teóricos sobre la población involucrada, las metodologías utilizadas y la consecución de los objetivos que han sido planteados como respuesta a las necesidades de esa población.

El análisis en esta sección surge de la necesidad de poner de manifiesto los cambios obtenidos en relación con las situaciones que originaron el desarrollo de las experiencias de investigación para la acción, aunque la heterogeneidad de los contenidos analizados sólo permitan señalar las orientaciones predominantes. Al mismo tiempo, fue posible detectar algunos factores que si bien en un sentido han contribuido a mejorar la situación de origen, a la vez han producido efectos contrarios y de imprevisibilidad variable.

En relación con los logros la información fue clasificada de la manera siguiente:

- En términos de crecimiento individual y grupal

Un número considerable de los logros señalados por los proyectos tienen que ver con aspectos formativos de la población, de reflexión crítica de lo cotidiano, de problematización de la realidad, en la perspectiva de crear un pensamiento propio frente a las situaciones encontradas. En este sentido, se ha relevado el refuerzo del autoconcepto positivo de los participantes, que les ha permitido sentirse parte importante de la sociedad, y capaces de tomar sus propias decisiones y plantear soluciones a sus problemas; la toma de conciencia del valor de la organización social como un ámbito propicio para el desarrollo de prácticas democráticas que el contexto global prohíbe o desestimula; el valorar la participación, la organización y la colaboración mutuas

/para el

para el enfrentamiento colectivo de los problemas; los cambios de actitudes de la población generados por el manejo de sus derechos y de cómo y ante quién defenderlos; el mejoramiento de la comunicación entre la pareja y los hijos, así como el mejoramiento de las relaciones al interior del grupo.

- En términos de capacitación técnica y laboral

Un segundo grupo de logros señalados están referidos a aspectos económicos, de mejoramiento del ingreso y generación de empleos y de autogestión de empresas productivas, mediante una capacitación específica y la provisión de asistencia técnica y financiera. Específicamente se señala en muchos proyectos la organización de grupos femeninos que llevarán a cabo acciones en las áreas de comercio, servicios y producción, con el consiguiente mejoramiento del ingreso familiar, y contando con asistencia técnica especializada en asuntos crediticios y comercialización de productos.

- En términos de satisfacción de necesidades básicas

Un tercer grupo de logros resaltan el valor de la organización y la participación de la comunidad en la satisfacción de necesidades básicas y del mejoramiento de las condiciones de vida, mediante actividades de capacitación en salud, rehabilitación nutricional de niños, construcción de viviendas, prevención de problemas juveniles, trabajo en guarderías, y finalmente, el establecimiento de servicios comunitarios de asistencia legal.

- En términos del mejoramiento del conocimiento sobre los estratos populares: Generación de estudios y de material didáctico de apoyo.

Este grupo de proyectos preferencia los aspectos de investigación y generación de estudios que permiten un mejor conocimiento sobre los estratos populares y sobre temas ligados a su quehacer. Los proyectos que señalan este tipo de logros son aquellos que han estado más orientados hacia la investigación ya sea por la índole misma de la experiencia o como una etapa previa a la acción.

Aunque es útil hacer un listado 9/ de los temas bajo investigación y estudios en las experiencias con que se cuenta, lo que parecería necesario relevar es la naturaleza de los mismos, ya que ellos se apartan de aquella corriente de estudios e investigaciones en la cual el énfasis no estaba en desentrañar y explicar lo que significa "lo femenino" para la sociedad así como tampoco en realizar análisis particulares sobre las mujeres sino que se intentaba estudiar temas, asuntos y procesos sociales y económicos y no a la mujer. 10/

/Los temas

Los temas de investigación señalados por los proyectos intentan desmistificar la aparente naturalidad social y carácter secundario de los roles femeninos, criticando a la vez las construcciones sociales y conceptos empleados en el pasado de manera un tanto repetitiva, y sin aplicación real a la mujer, como los conceptos de ocupación, trabajo, responsabilidad familiar, uso del tiempo, sector informal y formal de trabajo, y otros. Igualmente se observa una tendencia creciente del estudio y cuestionamiento sobre las definiciones sociales de la reproducción, elemento fundamental en cualquier postulado de cambio social.

- En términos metodológicos

Los logros señalados en este grupo destacan principalmente los aspectos de integración del diálogo, investigación y análisis en el cual los investigados así como los investigadores, son parte del mismo proceso. Por medio de la descripción de la realidad, la comunidad parte en el desarrollo de sus propias teorías explicativas y soluciones.

Entre los logros específicos mencionados se encuentran la capacidad de asociar teoría y práctica del cambio social; la adopción de formas metodológicas que permiten a través del conocimiento de determinadas situaciones, reforzar y reconocer capacidades, mediante la gestación de soluciones conjuntas; el entendido que la investigación es una forma de proceso social de cambio y no su finalidad, y que su énfasis está en el aprendizaje más que en la enseñanza.

3. Sobre las metodologías utilizadas en los proyectos

El análisis se centra en la investigación participativa como forma metodológica utilizada por los proyectos, tratando de relevar aspectos que la caracterizan y que la hacen innovativa para el trabajo con sectores populares.

En este contexto, su rasgo principal radica en que, junto con permitir el conocimiento de una realidad, impulsa al grupo estudiado a participar y crear su propio conocimiento, aspecto que adquiere especial relevancia cuando se trata de grupos subordinados (mujeres, jóvenes, minorías étnicas) de los cuales poco se conoce en cuanto a su inserción en la sociedad y a los que es necesario incorporar a instancias sociales, que les permitan por sí mismos procurarse un espacio de presencia y participación.

\* /En relación

En relación a la mujer, esta forma metodológica se adecúa especialmente a su problemática ya que tanto los aspectos relativos al conocimiento de su realidad como a los de la participación que le cabe en ella, se han visto marginados y constituyen algunas de las limitantes del conocimiento de la sociedad en su conjunto. Las investigaciones sociales, por lo general, han relevado algunos aspectos de la problemática y sólo desde un tiempo a la fecha, como se afirmó ya en otra parte de este informe, surge la preocupación por otras áreas del quehacer de la mujer, especialmente las relativas a su rol social y económico. Por otra parte, se ha constatado que ella ejerce una influencia importante en las decisiones que se toman al interior de la familia y que trascienden el ámbito de lo puramente doméstico, sino que conforman, a futuro, la esfera pública, ya social, ya económica, ya política 11/. Finalmente, la mujer posee, a la vez, un potencial importante de lucha, que se manifiesta principalmente cuando siente vulnerado su núcleo familiar.

Así entonces se ha visto como de vital importancia que la mujer adquiera las herramientas necesarias que le permitan encauzar, dimensionar y concientizar su rol de trabajadora, su valor como persona y su capacidad para enfrentar los problemas que le atañen.

La investigación para la acción incentiva ambos aspectos ya que compromete a la mujer a través de la investigación participativa, en la cual ella toma conciencia de su realidad y de la importancia de actuar y de participar como actor en los procesos en los cuales está involucrada. Esta metodología no enfatiza la producción de descripciones sobre su situación, sino conjuntamente con los actores, genera los conocimientos requeridos para definir algunas acciones que estén en la línea de las transformaciones necesarias.

Otro aspecto que se deduce del análisis es el que la práctica de esta metodología requiere de la organización de los grupos involucrados. Uno de los objetivos centrales de este tipo de investigación es el de introducir en el grupo la conciencia necesaria que le permita operar bajo acciones organizadas es decir, enfrentando sus problemas colectivamente.

Un tercer aspecto del análisis, permite comprobar la existencia de más de un modelo para desarrollar un trabajo metodológico participativo a nivel de la base. Existen condiciones de diferente naturaleza (socio-culturales, económicas, políticas, institucionales que van a influir de una forma u otra en la manera y profundidad

/con que

con que se desee llevar a efecto un proyecto de esta naturaleza. Influye también, el tipo de enfoque que el equipo externo (investigador, promotor, experto en desarrollo, etc.) desee darle a su trabajo, la formación del investigador, el compromiso respecto a la influencia que el trabajo pueda tener en un proceso de cambio. El contexto y entorno institucional político también va a ser determinante de los alcances de la participación y la metodología para implementarla, existiendo de hecho, limitantes de procesos participativos más amplios.

Aún más, los diferentes modelos se centran en principios de la investigación participativa y utilizan indistintamente muchas de las técnicas propias de esta metodología: su punto de partida por las necesidades de las comunidades; aprovechamiento de los recursos locales; afán no directivista del proceso en que se apoya la organización autónoma de base; utilización de autodiagnósticos a través de jornadas y talleres, por ejemplo. Sin embargo, la diferencia está en que algunos programas alcanzan un límite de cambio que está condicionado a aquello que, por circunstancias diversas les está permitido alcanzar. De esto se deduce que más que la presencia directa de miembros del grupo de base en todas las fases del proyecto investigativo, muchas veces es más importante la orientación y objetivo mismo de la investigación y que, la participación del grupo respondiendo a realidades y coyunturas específicas no constituye el factor predominante para promover cambios más profundos en su situación.

Del análisis de las experiencias incorporadas es posible identificar en un nivel general, sus proyecciones y alcances. El primero está referido a la naturaleza de la información, de tipo cualitativo principalmente, y la relevancia que ésta adquiere para el conocimiento de la realidad de los sectores populares. A través de una metodología que propicia técnicas como el diálogo, la entrevista semi-estructurada, el testimonio etc., se genera un tipo de conocimiento que si bien es menos comparable en el tiempo y en circunstancias culturales diferentes, permite la comprensión en profundidad de los fenómenos en estudio, rescatando a la vez el saber que proviene de los grupos populares. Sin embargo, limita la posibilidad de generalizar situaciones y realidades y muchas veces de hacer comparativos los resultados.

Otro aspecto significativo de considerar es el que se refiere al tiempo de realización de un proyecto. Dadas las características del trabajo con grupos, la demora en su organización, el lograr un trabajo de cierta continuidad y otros factores, hace que los tiempos

/programados y

programados y los reales de su puesta en práctica sean muy diferentes. Si se piensa que en general la duración de los proyectos fluctúa entre 12 y 24 meses, puede deducirse que éste es un factor que podría considerarse conlleva ciertas limitaciones en relación con los logros .

Tampoco pueden ceñirse esquemáticamente a etapas y pasos diseñados en el proyecto mismo. La característica fundamental del equipo investigador deberá ser la "flexibilidad", el estar siempre atento a cambios producidos en el grupo, los cuales necesariamente deberían determinar reorientaciones y readecuaciones del diseño previamente establecido.

Otro de los puntos sobre los que es conveniente reflexionar es el relativo al impacto que esta metodología tiene en los grupos de base, es decir, la posibilidad de un efecto masivo. Del análisis de los proyectos recibidos es posible argüir que éstos están más bien limitados a grupos pequeños y que su acción es de alcance limitado. Sin embargo, es posible atenuar esta dificultad si estos programas se vincularan con aquellas organizaciones que tienen una red de relaciones establecidas y han consolidado su acción con la base.

Uno de los aspectos más importantes de destacar aquí es el tipo de material que estos proyectos generan y utilizan. Por lo general son instrumentos que permiten que aquel conocimiento popular que subyace en cada grupo y persona aflore y se haga consciente. Constituyen instrumentos facilitadores que junto a su función de motivadores, a la vez entretienen y educan, pudiendo adaptarse a diferentes sujetos y realidades. Ejemplos significativos de este tipo de material serían las dramatizaciones, juegos, láminas, radioteatros.

#### IV. ALGUNOS COMENTARIOS FINALES

Las limitaciones ya señaladas en las páginas anteriores, tanto de orden metodológico como de información con relación al estudio realizado sobre las experiencias más relevantes de investigación para la acción referidas a mujeres y familias de los estratos populares urbanos en América Latina, no permiten la elaboración de conclusiones formales, como es costumbre en trabajos de esta naturaleza.

Sin embargo, algunos comentarios finales surgen del estudio, que podrían ser considerados en su valor de orientadores

/de futuras

de futuras acciones así como para resaltar los aspectos más relevantes de la investigación realizada, sin que estos comentarios intenten formular juicios de valor sobre las experiencias de las que se contó con información.

Es indudable que los proyectos de investigación para la acción referidos a las mujeres, tanto del medio urbano como del rural 12/, se han constituido en el pasado reciente en un estilo y/o metodología de investigación suficientemente legitimado, aunque exista un creciente y enriquecedor debate teórico-metodológico sobre sus alcances, validez e impacto 13/, sobretodo en cuanto a esto último, pues es quizás la característica más relevante de la metodología participativa la generación, casi de manera inmediata, de efectos "prácticos", modificantes de las condiciones de vida de la población con la cual se interactúa.

Aunque el debate sobre el tema dista mucho de ser dilucidado, este estudio tiene la pretensión de haber aportado a su enriquecimiento, al haber sistematizado información relevante de experiencias ya agotadas, todavía en curso o por iniciarse en la región de América Latina, resaltando las metodologías empleadas, los procesos dentro de los que se desarrollan, los obstáculos y elementos positivos que las acompañan, y finalmente, entregar, aunque con modestia, una descripción de los rasgos más relevantes de las poblaciones que conforman los proyectos.

Cabe señalar, que aún corriendo el riesgo de que la observación tenga una carga subjetiva mayor de lo deseable, resalta de las experiencias estudiadas su particular valor en lo que respecta a la mujer, y en especial a la de los estratos populares urbanos, por cuanto la metodología participativa empleada en todas ellas proporciona a la mujer espacios propios para la reflexión, evidenciando las estrechas y necesarias relaciones entre el mundo que le fue asignado y aquel al que accede a través de "los otros" (padre, hermanos, marido, hijos); asistiéndola en el descubrimiento de las relaciones existentes al interior de su mundo; y finalmente, contribuyendo con la búsqueda de instrumental teórico y práctico para su movilización como actor social de magnitud en el medio urbano.

No se trata de glorificar la investigación para la acción ni las metodologías participativas, sino de evidenciar su potencial de cambio dentro de los límites que le son propios al tratarse de la fusión de conocimiento y acción, en un contexto de crisis estructural, social, económica y política de América Latina.

Notas

- 1/ El carácter regional del estudio está dado por la ubicación geográfica de los programas y proyectos y no por la de las fuentes de información. Véase Cuadro 1.
- 2/ Los estratos populares reales fueron identificados post-facto, mediante la información suministrada por los informantes.
- 3/ Se tenía presente las dificultades y limitaciones inherentes a la obtención de información mediante encuesta por correo. De manera de reducir lo más posible esas dificultades, la plantilla básica de información se diseñó con el mínimo posible de preguntas, con el objetivo que el "informante" no invirtiera una gran cantidad de tiempo, aumentando así la confiabilidad de las respuestas. Por otro lado, los resultados del pre-test de la plantilla indicaron la conveniencia de omitir toda pregunta relacionada con el financiamiento de los programas y proyectos.
- 4/ Se trata de instituciones y personas generalmente muy comprometidas con los propios programas y proyectos sobre los que informaron con escasos recursos humanos, técnicos y financieros. Por otro lado, se presentaron los típicos problemas con el sistema postal de la región, con lo que muchas instituciones y personas recibieron la solicitud de información con considerable retraso.
- 5/ Se cautele que la descripción y el análisis que siguen están referidos a las instituciones y programas sobre las que se obtuvo información.
- 6/ Véanse los estudios de Mayra Buvinié y Nadie Youssef, "Women Headed-Households: The Ignored Factor in Development Planning", Washington, D.C., Agency for International Development, 1978; International Center for Research on Women (ICRW), "The Productivity of Women in Developing Countries: Measurements, Issues and Recommendations". Paper prepared for the Office of Women in Development, Agency for International Development, Washington, D.C., 1980; y Thomas W. Merrick y Marianne Schmink, "Households Headed by Females and Urban Poverty in Brasil". New Measures for New Development Goals: Poverty as a Woman's Issue, Washington, D.C. ICRW, 1979.
- 7/ Véase a este efecto: Marianne Schmink, "La mujer en la economía en América Latina", Documento de Trabajo Nº 11, The Population Council, 1982.

8/ No es posible afirmar con certeza, en vista del alejamiento entre el análisis y los "informantes", que los procesos de reflexión en los que se involucra a la mujer de los estratos populares a través de los proyectos conduzca, necesariamente, a una acción militante en movimientos de reivindicaciones sociales. Esto sólo puede suponerse o asumirse.

9/ Los temas más importantes serían los siguientes: los mecanismos de reproducción social y la familia y su medio social; recolección testimonial sobre un período y un ámbito de la vida donde reinan el silencio y la invisibilidad social; examen del carácter de las acciones reivindicativas de los probladores de barrios marginales y las identidades que dichas prácticas constituyen en el contexto de las dos últimas décadas; conocimiento de aspectos específicos de la vida de mujeres migrantes en favelas del área urbana; valores y actitudes en relación con la crianza de los niños, la transformación de metodologías pedagógicas tradicionales de la educación pre-escolar y el rol de la familia en esta nueva concepción; la sexualidad femenina y sus diferentes enfoques de acuerdo al grupo social y cultural; sexualidad y problemas de la adolescencia; mejoramiento del conocimiento acerca de la discriminación laboral de la mujer, enfatizando la trama psicológica de dicha discriminación y la contribución de las propias mujeres a su mantenimiento; caracterización del sector doméstico en relación con la legislación laboral, rasgos psicosociales, condiciones de vida y de trabajo; la situación de las trabajadoras a domicilio, su capacitación y organización en grupos que rompan su aislamiento y permitan una toma de conciencia colectiva; programas de difusión de información en educación sexual, legislación, nutrición y cuidado de niños; organización sindical y política.

10/ Véase, a modo de ejemplo: Mayra Buvinic, Women and World Development: An Annotated Bibliography, Washington, D.C., Overseas Development Council, 1976; CEPAL, Lista bibliográfica sobre la mujer y el desarrollo en América Latina, Santiago, Chile, octubre de 1979; E/CEPAL/G.1100; Magdalena León, Ed. Debate sobre la mujer en América Latina y el Caribe, Vols. III, "Presentación". Bogotá: ACEP, 1982. En el otro extremo estarían, por supuesto, los enormes estudios realizados a fines de la década de los sesenta en los que la mujer estuvo totalmente ausente, como en el de Joseph Kahl, The Measurement of Modernization: A Study of Values in Brazil and Mexico, Austin: University of Texas Press, 1968, para el cual se entrevistaron 1 300 hombres únicamente; y el de Alex Inkeles, "Making Men Modern: On the Causes and

/Consequences of

Consequences of Individual Change in Six Developing Countries", American Journal of Sociology, 75 (September 1969), 208-225, para el que se entrevistaron 5 500 hombres únicamente, universalizándose a la mujer, las opiniones del otro sexo.

11/ En este sentido se pueden ver los estudios de Adorno y Horkheimer, en T. Adorno y N. Horkheimer, La sociedad, Buenos Aires, Proteo, 1969, especialmente las pp 131-138; y más recientemente, Fanny Tabak, "Socializacáo política e regime autoritário". trabajo para el Seminario "Socializacáo Política do Homen e da Mulher", IPSA y ECPR, Lancaster, Inglaterra, marzo de 1981, Passim; y Sally Bould, Women and the Family: Theoretical Perspectives on Development, Working Paper Nº 13, Michigan State University, November, 1982.

12/ Aunque debieron ser descartadas, se recibieron proyectos con experiencias sobre mujeres de las áreas rurales.

13/ Véase, como contribución parcial, la Bibliografía de este informe.



## Cuadro 1

UNIVERSO INSTITUCIONAL DE LA RECOLECCION DE INFORMACION DE PROYECTOS DE  
 INVESTIGACION-ACCION SOBRE MUJERES Y FAMILIAS DE SECTORES  
 POPULARES URBANOS

Tipo de institución	Localización	Tipo de datos a recolectar
<b>A. INSTITUCIONES NACIONALES</b>		
i) Instituciones gubernamentales	- Oficinas gubernamentales de la mujer - Oficinas de planificación nacional - Ministerios sectoriales - Secretarías de relaciones exteriores - Oficinas de la Presidencia de la República	Experiencia oficial de trabajo con sectores populares urbanos
ii) Instituciones no gubernamentales	- Círculos de estudios y reflexión relativos a la mujer - Núcleos de estudio de la mujer ligados a centros universitarios - Grupos feministas nacionales y regionales - Centros de estudios sociales, políticos y económicos ligados a organismos universitarios y de investigación - Asociaciones cristianas y organismos de acción social ligados a la Iglesia - Instituciones de protección a la familia - Federaciones de instituciones femeninas y consejos de mujeres - Institutos de desarrollo social y promoción humana - Agrupaciones gremiales y sindicales - Cooperativas de producción	Gama heterogénea de experiencias con sectores populares urbanos
<b>B. ORGANISMOS INTERNACIONALES</b>		
i) Del sistema de las Naciones Unidas	- Oficinas mundiales y regionales de los organismos especializados - Programas específicos relativos a la mujer - Oficinas de los representantes residentes - Sistemas de información de los organismos especializados	Experiencias con sectores populares urbanos que se están llevando a cabo con el apoyo de organismos internacionales
ii) Otros organismos internacionales	- Organismos mundiales y regionales con programas relativos a la mujer	
iii) Organismos de financiamiento	- Organismos mundiales, regionales y nacionales que apoyan proyectos relativos a la mujer	
<b>C. INVESTIGADORES INDEPENDIENTES</b>		
	- Ligados o no a instituciones específicas	Experiencias con sectores populares urbanos llevadas a cabo a título personal o con el patrocinio de alguna institución



Cuadro 2

RESPUESTA INSTITUCIONAL A LA RECOLECCION DE INFORMACION SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION-ACCION  
SOBRE FAMILIAS Y MUJERES DE SECTORES POPULARES URBANOS

UNIVERSO DE INSTITUCIONES INFORMANTES	SOLICITUDES DE INFORMACION (Nº de instituciones)	RESPUESTAS RECIBIDAS (Nº de instituciones)	RESP. PERTINENTES <sup>1/</sup> (Nº de instituciones)	% RESPUESTAS Pertinentes
A. INSTITUCIONES NACIONALES	234	32	40	
i) Gubernamentales	50	30	9	23
ii) No gubernamentales	184	52	29	72
iii) Mixtas			2	5
B. ORGANISMOS INTERNACIONALES	126	37	2/	
i) Del sistema de N.U.	60	21		
ii) Otros organismos internacionales	25	7		
iii) Organismos de financiamiento	41	9		
C. INVESTIGADORAS INDEPENDIENTES	41	14	2/	
TOTAL INSTITUCIONES	401	133	40	33.00

<sup>1/</sup> Para efectos de este documento se han considerado como respuestas pertinentes sólo las que incluyen proyectos de investigación-acción relativos a mujeres y familias de sectores populares urbanos.

<sup>2/</sup> Proyectos contabilizados bajo instituciones nacionales

/Cuadro 3

Cuadro 3

DISTRIBUCION GEOGRAFICA DE LA RESPUESTA INSTITUCIONAL A LA RECOLECCION DE INFORMACION  
SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION-ACCION SOBRE MUJERES Y FAMILIAS  
DE SECTORES POPULARES URBANOS

Tipo de institución	Nº de instituciones que enviaron proyectos	Nº de proyectos recibidos	Nº de proyectos pertinentes <u>1/</u>	Carácter de los proyectos pertinentes		
				Gub.	No gub.	Mixtos
Instituciones nacionales <u>2/</u>						
Total	52	70	51	10	39	2
Argentina	3	4	4	1	3	0
Bolivia	4	4	2	0	0	0
Brasil	2	2	2	0	2	0
Colombia	6	6	5	1	4	0
Costa Rica	5	5	5	1	3	1
Cuba	0	0	0	0	0	0
Chile	6	12	12	1	11	0
Ecuador	3	3	3	1	2	0
El Salvador	1	1	1	0	1	0
Guatemala	1	1	1	0	1	0
Haití	2	2	1	0	1	0
Honduras	2	2	2	0	2	0
México	1	1	0	0	0	0
Nicaragua	1	1	1	0	0	1
Panamá	0	0	0	0	0	0
Paraguay	2	2	1	1	0	0
Perú	5	10	8	2	6	0
Puerto Rico	1	1	0	0	0	0
República Dominicana	4	10	1	0	1	0
Uruguay	2	2	2	0	2	0
Venezuela	0	0	0	0	0	0
Gran Bretaña	1	1	0	0	0	0

1/ Se han considerado proyectos pertinentes sólo los concernientes a mujeres y familias de sectores populares urbanos.

2/ Proyectos recibidos a través de organismos del sistema de la NU, de otros organismos internacionales y de organismos de financiamiento, están contabilizados bajo instituciones de los países en que se realizan.

BIBLIOGRAFIA

- ASOCIACION PERU-MUJER, Informe Final del Congreso de Investigación acerca de la Mujer en la Región Andina, Lima, Perú, 7 al 10 de junio de 1982, Lima, Perú, 1983.
- ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO, Resultados Primera Jornada del Programa Mujer Campesina: Participación y Organización, Santiago, Chile, 12 al 14 de octubre de 1981, Santiago, Grupo de Investigaciones Agrarias, 1982.
- CHATEAU, JORGE, Sobre la sistematización de experiencias en la acción social. Presentación de una metodología, Santiago, Chile, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), 1982.
- DE SCHUTTER, ANTON, Investigación participativa: una opción metodología para la educación de adultos, México, Centro Regional de Educación de Adultos y Alfabetización Funcional para América Latina, 1981.
- DELSING, RIET ET AL, Tipología de organizaciones y grupos de mujeres pobladoras, Santiago, Chile, Sur Profesionales Consultores Ltda., 1983.
- STROMQUIST, NELLY P., Action-research: a new sociological approach, Ottawa, Canada, International Development Research Centre, 1982.
- JOPO, BORIS, Algunos comentarios sobre la metodología participativa para incorporar a la mujer en los programas de desarrollo, México, UNICEF, 1983.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to ensure the validity of the findings.

3. The third part of the document describes the results of the data analysis. It shows that there is a significant correlation between the variables studied, which supports the hypothesis that was tested.

4. The fourth part of the document discusses the implications of the findings. It suggests that the results can be used to inform decision-making and to develop strategies that are based on evidence and data.

5. The fifth part of the document concludes the study and provides a summary of the key findings. It also identifies some limitations of the study and suggests areas for future research.

6. The final part of the document provides a list of references and a bibliography. This includes all the sources that were consulted during the research process.

7. The document ends with a statement of appreciation to the individuals and organizations that provided support and assistance during the course of the study.

## COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA



Naciones Unidas

 PLANTILLA BASICA DE INFORMACION PARA EL PROYECTO DE  
 INVESTIGACION-ACCION SOBRE MUJERES Y FAMILIAS DE  
 SECTORES MARGINALES URBANOS

## I. IDENTIFICACION INSTITUCIONAL

a) Nombre de la institución: \_\_\_\_\_

b) Dirección: \_\_\_\_\_

Apartado Postal: \_\_\_\_\_ Dirección cablegráfica: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

c) Tipo y carácter de la institución (puede marcar más de uno):

Naciones Unidas	<input type="checkbox"/>	Gubernamental	<input type="checkbox"/>
Otra de nivel mundial	<input type="checkbox"/>	No-Gubernamental	<input type="checkbox"/>
Nivel regional	<input type="checkbox"/>	Mixta	<input type="checkbox"/>
Sólo nacional	<input type="checkbox"/>		

## II. OBJETIVOS GENERALES DE LA INSTITUCION

## III. ACTIVIDADES DE LA INSTITUCION







- Participación del grupo en las etapas del proyecto: (indique en cuáles)
  - En la elección del tema
  - En el diseño de la investigación y el método
  - En la recolección de la información
  - En el análisis y sistematización de los datos
  - En la implementación de las acciones

c) Formas convencionales y participativas utilizadas en la investigación:

- Para captación de la información (testimonios, encuestas...)

- Cómo se realiza el análisis de la información en el grupo:

- Para sistematización y elaboración de la nueva información:

- Formas en que ésta información es devuelta a los grupos involucrados para la implementación de las acciones que se requiere tomar:

d) Formas utilizadas para la implementación de las acciones por parte de los grupos; formas previstas para la reproducción de la experiencia (seguimiento a través de capacitación de otras personas, por ejemplo):



- Estrategias aplicadas que modifiquen la condición de los integrantes del grupo:

- Vinculación con otros proyectos nacionales:

b) Evaluación de los resultados del proyecto:

- Logros y dificultades del proyecto a nivel teórico, metodológico y en términos de la acción:

- Otros beneficios esperados (mejoramiento del conocimiento existente, por ejemplo):

IX. PERFIL DEL GRUPO OBJETIVO

Señale el perfil del grupo objetivo en aspectos concernientes a: 1/

a) Organización:

- Naturaleza de la agrupación:  Comunitaria
- Sindical
- Gremial
- Otra alternativa (señale)

	Total	Mujeres	Hombres
- Número de integrantes:	-----	-----	-----
- Edad promedio de los integrantes:	-----	-----	-----

b) Perfil educativo de los integrantes:

- Nivel de instrucción (en %)	Mujeres	Hombres
Básico (Primaria)	-----	-----
Medio (Secundaria)	-----	-----
Superior (Estudios universitarios o similares)	-----	-----

- Acceso a educación no formal (en %)

Matriculados en cursos de educación no formal	-----	-----
---	-------	-------

- Acceso a otros medios de cultura y comunicación:

	Mujeres %	Hombres %
Escuchar radio	-----	-----
Ver T.V.	-----	-----
Leer diarios y revistas	-----	-----

1/ Son de utilidad aún datos aproximados.

c) Perfil socioeconómico de los integrantes:

- Ocupaciones predominantes: (señale)	Mujeres	Hombres
	-----	-----
	-----	-----
	-----	-----

- De las mujeres, favor especificar (en %):

- Cuántas tienen trabajo remunerado fuera del hogar: -----

- Cuántas tienen trabajo remunerado dentro del hogar: -----

- Cuántas mujeres son jefes de hogar (en %): -----

- Marque los servicios existentes en la comunidad:

- Agua potable
- Energía eléctrica
- Alcantarillado
- Centro de Salud (en la comunidad).
- Centro(s) Educativo(s) (en la comunidad)
- Sala Cuna
- Comedor popular
- Otro (señale)

d) Ambito geográfico en que está inserto el proyecto.

Señale la localidad específica de interés y acción y describa sus características más relevantes:

Zona de desarrollo:

- Metropolitana  Urbana no metropolitana   
 Rural

X. OTRA INFORMACION

- Señale organizaciones que a su juicio estén llevando a cabo experiencias similares y significativas en este campo:

- Observaciones:

- Identificación de la persona que completa este formulario:

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

INVENTARIO DE PROYECTOS DE INVESTIGACION-ACCION SOBRE  
MUJERES Y FAMILIAS DE SECTORES URBANOS



INDICE GEOGRAFICO DE INSTITUCIONES

País	Instituciones	Proyectos
ARGENTINA (AR)	Centro Multinacional de la Mujer de Investigación y Capacitación de la Comisión Interamericana de Mujeres.	AR-1
	Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES).	AR-2
	Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES).	AR-3
	Centro de Estudios de la Mujer.	AR-4
BOLIVIA (BO)	Dirección de Planeamiento Social. Ministerio de Planeamiento y Coordinación	BO-1
	Dirección Nacional de la Mujer, Anciano, Familia y Comunidad. Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social.	BO-2
BRASIL (BR)	Núcleo de Estudos sobre la Mulher (NEM). Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro.	BR-1
	Fundação Carlos Chagas.	BR-2
COLOMBIA (CO)	Asociación Colombiana para el Estudio de la Población (ACEP).	CO-1
	Asociación Cristiana Femenina Local de Bogotá.	CO-2
	Centro de Desarrollo Vecinal "La Esperanza".	CO-3
	Dirección Nacional de Planeación. Secretaría de Integración de la Presidencia.	CO-4
	Fundación Punta de Lanza	CO-5
COSTA RICA (CR)	Instituto de Investigaciones Sociales. Universidad de Costa Rica "Rodrigo Facio".	CR-1

<u>País</u>	<u>Instituciones</u>	<u>Proyectos</u>
	Centro de Orientación Familiar (COF)	CR-2
	Federación de Organizaciones Voluntarias (FOV)	CR-3
	Desarrollo Económico Laboral Femenino Integral (DELFI)	CR-4
	Fundación Acción Ya	CR-5
CHILE (CL)	Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE).	CL-1
	Círculo de Estudios de la Mujer. Academia de Humanismo Cristiano.	CL-2
	Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE). Academia de Humanismo Cristiano.	CL-3
	Círculo de Estudios de la Mujer. Academia de Humanismo Cristiano.	CL-4
	Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM).	CL-5
	Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM).	CL-6
	Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE).	CL-7
	Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE).	CL-8
	Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE).	CL-9
	Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE). Academia de Humanismo Cristiano.	CL-10
	Servicio de Salud Metropolitano Occidente Ministerio de Salud de Chile.	CL-11
	Club Zonta de Santiago. Filial Zonta Internacional.	CL-12
ECUADOR (EC)	Centro de Planificación y Estudios Sociales (CEPLAES).	EC-1
	Oficina Nacional de la Mujer. Ministerio de Bienestar Social.	EC-2
	Frente de Promoción de la Mujer.	EC-3

País	Instituciones	Proyectos
EL SALVADOR (SV)	Patronato Pro-Integración de la Mujer al Desarrollo (PIMUDE).	SV-1
GUATEMALA (GT)	Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP) y Patronato Pro-Nutrición Infantil	GT-1
HAITI (HT)	Movimiento Feminista Haitiano.	HT-1
HONDURAS (HN)	Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas.	HN-1
	Caritas de Honduras.	HN-2
NICARAGUA (NI)	Instituto de Investigación y Acción Social Juan XXIII. Universidad Centroamericana.	NI-1
PARAGUAY (PY)	Departamento de Familia. Consejo Nacional de Progreso Social.	PY-1
PERU (PE)	Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán".	PE-1
	Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán".	PE-2
	Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán".	PE-3
	Asociación Perú-Mujer	PE-4
	Asociación Perú-Mujer	PE-5
	Asociación Perú-Mujer	PE-6
	Dirección General de Empleo. Ministerio de Trabajo y Promoción Social.	PE-7
	Ministerio de Educación.	PE-8
REPUBLICA DOMINICANA (DO)	Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF).	DO-1

País	Instituciones	Proyectos
URUGUAY (UY)	Grupo de Estudios de la Condición de la Mujer (GRECMU).	UY-1
	Manos del Uruguay.	UY-2

INDICE GEOGRAFICO DE PROYECTOS

País	Título del proyecto	Código asignado
ARGENTINA (AR)	Diseño de metodología de investigación participativa y capacitación para la organización de las mujeres de los sectores populares.	AR-1
	Centro comunitario de un barrio obrero.	AR-2
	Unidad doméstica y nivel de vida de los sectores populares urbanos: estrategias de participación laboral y de consumo en Buenos Aires.	AR-3
	Capacitación de un grupo de mujeres para la formación de una guardería comunitaria en la comunidad Romero, provincia de Buenos Aires.	AR-4
BOLIVIA (BO)	Asistencia técnica a clubes de madres	BO-1
	Producción de programas de comunicación para promover el rol de la mujer.	BO-2
BRASIL (BR)	Impacto de la urbanización en la participación de mujeres de bajos ingresos.	BR-1
	Este sexo nuestro.	BR-2
COLOMBIA (CO)	Educación y formación del sector doméstico de Bogotá.	CO-1
	Desarrollo de la comunidad - Barrio Los Laches.	CO-2
	Generación de ingresos para micro-negociantes de la zona sur-oriente de Cartagena.	CO-3

País	Título del proyecto	Código asignado
	Participación comunitaria: mejora <u>m</u> iento del hogar.	CO-4
	Estudios de caso de centros pre-es <u>c</u> olares en Bogotá.	CO-5
COSTA RICA (CR)	La mujer en Costa Rica y su parti <u>c</u> ipación política económica en el desarrollo del país.	CR-1
	Capacitación laboral y familiar de la mujer limonense.	CR-2
	Proyecto de desarrollo humano.	CR-3
	Condiciones de vida socio-económi <u>c</u> a y perspectivas productivo-labo <u>r</u> ales de las mujeres marginadas de las zonas urbanas de Puntarenas.	CR-4
	Proceso de identidad femenina: una experiencia con adolescentes.	CR-5
CHILE (CL)	Capacitación para jóvenes desocupa <u>d</u> os.	CL-1
	Modos de inserción de la mujer tra <u>b</u> ajadora en el sector informal. Bases para la acción.	CL-2
	La mujer pobladora: una experiencia grupal de expresión y cambio.	CL-3
	Organización de las trabajadoras de casa particular.	CL-4
	Taller creativo de la mujer.	CL-5
	Grupos de autodesarrollo.	CL-6
	Ambigüedades de una situación: muje <u>r</u> es chilenas que trabajan.	CL-7
	Programa padres e hijos en jardines infantiles de iglesias evangélicas.	CL-8

<u>País</u>	<u>Título del proyecto</u>	<u>Código asignado</u>
	Educación para la convivencia de la vida familiar.	CL-9
	Taller de aprendizaje.	CL-10
	Prevención de problemas juveniles en escolares.	CL-11
	Plan de atención integral de adolescencia.	CL-12
ECUADOR (EC)	Organización y promoción integral de la mujer en los barrios populares de Quito.	EC-1
	Promoción de la mujer del área Cisne II, Guayaquil.	EC-2
	Centro de trabajo y capacitación laboral "Nuestra Señora de Fátima".	EC-3
EL SALVADOR (SV)	Producción de materiales educativos e informativos para la capacitación de la mujer.	SV-1
GUATEMALA (GT)	Detección temprana y prevención de la desnutrición en áreas urbanas marginales.	GT-1
HAITI (HT)	Proyecto de investigación-educación-acción de las mujeres de la ciudad de Simone.	HT-1
HONDURAS (HN)	Proyecto de vivienda y bienestar de la familia en el asentamiento urbano "Los Castaños" de la ciudad de El Progreso.	HN-1
	Programa de promoción femenina.	HN-2
NICARAGUA (NI)	Análisis sobre el ejercicio de la prostitución en el barrio Julio Buitrago, en Managua.	NI-1

País	Título del proyecto	Código asignado
PARAGUAY (PY)	Proyecto de investigación participativa en el marco de programas integrados de desarrollo.	PY-1
PERU (PE)	Diagnóstico legal de la mujer en Bayovar.	PE-1
	El maltrato a mujeres: un estudio casuístico.	PE-2
	La situación de la mujer obrera en la industria electrónica.	PE-3
	Sexualidad, derechos cívico-legales y nutrición. Actualización para la mujer peruana.	PE-4
	Los servicios legales como clave para el desarrollo del pueblo joven Márquez	PE-5
	Educación sexual en Cajamarca: seguimiento y evaluación.	PE-6
	Análisis y promoción de la participación de la mujer en la actividad económica.	PE-7
	Proyecto experimental de educación inicial no escolarizada de Ate-Vitarte (Lima).	PE-8
REPUBLICA DOMINICANA (DO)	La fuerza laboral femenina en la República Dominicana.	DO-1
URUGUAY (UY)	Situación y capacitación de trabajadoras domiciliarias en la industria del cuero.	UY-1
	Desarrollo integral de la mujer.	UY-2

DISEÑO DE METODOLOGIA DE INVESTIGACION PARTICIPATIVA  
Y CAPACITACION PARA LA ORGANIZACION DE LAS MUJERES DE  
LOS SECTORES POPULARES

Centro Multinacional de la Mujer de Investigación y Capacitación de la CIM.

AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO: Desempleo temporal y permanente; organización y participación de la mujer en los procesos de decisión; autogestión en unidades de producción; motivación y creatividad humana; identidad cultural; movilización y reivindicación colectiva.

POBLACION OBJETIVO: Agrupación comunitaria constituida por 22 mujeres erradicadas de villas de emergencia, en la ciudad de Buenos Aires, de estrato popular y nivel económico bajo, cuya edad promedio es de 29 años. Su educación formal alcanza preferentemente el nivel básico incompleto, existiendo asimismo un porcentaje de mujeres analfabetas. Cuentan con acceso a otros medios de cultura y comunicación, siendo la radio un medio accesible a la totalidad de las mujeres, la TV a un alto porcentaje de ellas (90%) y la prensa escrita sólo a una minoría (10%). Sus ocupaciones predominantes se ubican en el servicio doméstico y la costura, siendo bajo el porcentaje de mujeres con trabajo remunerado fuera del hogar (13%). La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza al 10%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Localidad de San Miguel, provincia de Buenos Aires, Argentina. La zona, constituida por grandes predios, está ubicada a 35 kms. de la Capital Federal, encontrándose actualmente sometida a un rápido proceso de transformación y subdivisión que permite desplazamientos de población de villas de emergencia y de poblaciones de migrantes rurales. Cuenta con precarios servicios y equipamiento comunitario. El proyecto en sí, se desarrolla en un barrio de autoconstrucción por ayuda mutua, destinado a pobladores erradicados de villas de emergencia de la Capital Federal. Actualmente se abastece de agua potable con un equipo motobombeador propio, cuenta con energía eléctrica y alcantarillado, careciendo de un local comunitario y de lugares de esparcimiento y recreación. La escuela de carácter privado, mantiene un acentuado aislamiento con los vecinos.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

Como consecuencia de la erradicación de pobladores de villas de emergencia de la zona de Retiro, en la ciudad de Buenos Aires, y su posterior traslado a otras villas ubicadas en la periferia de la Capital Federal (localidad de San Miguel) se constituye una Cooperativa de Viviendas que permita la adquisición de terrenos y el abaratamiento de costos de construcción, mediante el método de ayuda mutua y esfuerzo propio. A la fecha de inserción del equipo de investigación del proyecto CIM/OEA, no existían organizaciones sociales a nivel comunitario; prevalecían acentuados conflictos vecinales hacia la institución patrocinante del proyecto de viviendas y un sentimiento generalizado de pérdida en relación a su anterior estado. No existía un plan orgánico de trabajo que consolidara en lo social el programa de vivienda.

El proyecto plantea como hipótesis que las áreas económica y política constituyen un fuerte elemento motivacional para generar procesos de investigación-acción, ya que esta metodología al permitir un reconocimiento objetivo de las situaciones coyunturales y estructurales, posibilita una más plena participación de la población en la resolución de sus problemas.

### b) Objetivos del proyecto:

El objetivo básico del proyecto es la participación de las mujeres marginales, partiendo de la participación social para alcanzar más adelante la participación política, como una forma de ésta.

### c) Funciones y actividades principales:

El trabajo se orienta a concebir a la mujer en una unidad existencial con el hombre, en la cual se integren y complementen entre sí en un plano de igualdad y en un proyecto de construcción del lazo humano familiar.

Entre sus funciones, el proyecto plantea constituirse en un aporte de solución al problema del desempleo temporal y permanente y de mejorar la utilización de mano de obra existente. Promueve la organización y participación de la mujer en los procesos de decisión relacionados con las diversas actividades de la vida social y la conformación de estructuras autogestionarias a nivel de unidades de producción. Así también, aboga por un aumento de la motivación a través de la participación y de la creatividad humana y por una valoración de la identidad cultural y del estilo de vida, mediante la superación de conflictos intergrupales y la movilización con vistas a la obtención de reivindicaciones colectivas. La implementación del método de investigación participativa permitió identificar a nivel del grupo de mujeres las situaciones problemas más relevantes: a) desempleo y falta de fuentes de trabajo; b) falta de adiestramiento y capacitación para ocupar mejores posiciones laborales; c) incertidumbre por la incidencia de la inflación en el financiamiento de las viviendas; d) percepción de la falta de una organización vecinal; e) desatención en aspectos de educación y salud.

De la comprensión de esta situación resultaron las siguientes acciones: a) realización de cursos de adiestramiento en manualidades; b) organización de un centro de madres, con vistas a conformar una organización productiva diversificada; c) organización de una Comisión Vecinal de carácter mixto, que llevó adelante las negociaciones del plan de viviendas; d) se proyecta actualmente la construcción de un local comunitario.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo se forma a raíz de esta investigación, constituido por mujeres residentes del barrio de autoconstrucción y a quienes une preferentemente una motivación de orden económico. De acuerdo a las pautas del plan de trabajo, se trata de generar un proceso autogestionario, en el que primen las decisiones colectivas sobre las acciones de carácter individual.

La participación del grupo está condicionada a un apoyo suficiente y respaldo de la institución patrocinante y a que la experiencia se encuadre dentro de un ámbito social e institucional que posibilite la ejecución del proyecto hasta la consecución de los objetivos finales. Tanto la identificación de las necesidades prioritarias como la elección del tema del proyecto surgen de la participación directa de los integrantes del grupo. En lo que respecta al desarrollo de destrezas de carácter social y técnico, éstas se efectúan mediante entrenamiento local, reuniones de discusión grupal, en un proceso de retroalimentación constante.

### b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por un sociólogo, un psicólogo social; un auxiliar de investigación y un profesor de corte y confección, nombrados por la agencia externa implementadora del proyecto.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

- i) Logros: - Mayor comprensión de actitudes y conductas de la población marginal, especialmente en lo que respecta a estrategias adaptativas a nivel económico y social.
- Mejoramiento de algunos aspectos técnicos; producción de material y difusión parcial de la metodología de investigación participativa, en un medio en que ésta no se privilegia
  - Cumplimiento de la casi totalidad de las pautas de trabajo; orientación de las mujeres hacia aspectos económicos y políticos.

#### ii) Dificultades:

- Carencia de material bibliográfico a nivel nacional, principalmente por restricciones para su adquisición.
- Falta de tiempo para experimentar nuevas tecnologías y efectuar comparaciones con experiencia testigo
- Instrumentalización del proyecto en un contexto bélico y post bélico (Guerra de Las Malvinas).
- Fuertes restricciones económicas
- Tiempo excesivamente limitado para una experiencia de esta naturaleza.

#### b) Productos y estudios generados

- i) Manual sobre metodología de investigación participativa para mujeres de sectores populares (para animadores y promotores de base) 93 p. En publicación.
- ii) Marco Teórico. Elementos teóricos para la formulación de una metodología de investigación participativa y capacitación de mujeres de sectores populares. 244 p.
- iii) Grabaciones de reuniones del grupo de mujeres y reuniones vecinales.

#### c) Tendencias futuras

A partir del futuro proceso democrático es previsible, como una directa consecuencia política del mismo, que surjan y se acrecienten en mayor medida, las diversas formas de participación popular, institucionalizando mecanismos que amplíen las autonomías locales y a las organizaciones y cuerpos intermedios asumiendo éstos una mayor y más diversa responsabilidad societal. En este sentido, este tipo de proyectos permiten derivar metodologías y tecnologías, aplicables a otros ámbitos y atacar en forma sistemática los problemas de la marginalidad y la pobreza.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro Multinacional de la Mujer de Investigación y Capacitación de la Comisión Interamericana de Mujeres.  
Avda. Velez Sarsfield 153  
Córdoba, Argentina
- b) Carácter de la institución: Organismo regional de carácter gubernamental
- c) Situación actual del proyecto: Terminado. A partir del 31 de Octubre de 1982, fecha de termino del contrato, este proyecto continúa desarrollándose a cargo del director del equipo de investigación.
- d) Contacto responsable: Dr. Alberto José Dieguez, director del equipo de investigación.

## CENTRO COMUNITARIO DE UN BARRIO OBRERO

Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES)

## AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO: Formación de asociaciones barriales; relaciones horizontales entre asociaciones barriales y el Estado; servicios educativos de nivel preescolar; participación comunitaria diferencial de los pobladores según sexo y edad; educación de adultos parasistemática; formación de identidades políticas; procesamiento de la política en regímenes autoritarios.

POBLACION OBJETIVO: Asociaciones vecinales de un barrio obrero, en la zona sur del Gran Buenos Aires con una población aproximada a los treinta mil habitantes, y una edad promedio de los padres de 45 años. La educación formal de éstos es de nivel básico completo e incompleto, sin embargo un porcentaje escaso de sus hijos han completado el ciclo secundario. Las familias escuchan normalmente radio y ven televisión; la lectura de diarios y revistas se ha visto considerablemente afectada por la situación económica. Las mujeres son predominantemente amas de casa, o se insertan en el servicio doméstico, en la industria como obreras y en actividades por cuenta propia. Los hombres trabajan en general en actividades por cuenta propia o como obreros en la industria.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Provincia de Buenos Aires, Argentina. El barrio se encuentra ubicado en la zona sur del Gran Buenos Aires, a 20 kms. de la Capital Federal; en la zona más marginal del municipio. Surge como resultado del loteo de aproximadamente 3000 predios, divididos en cuatro secciones, realizado alrededor del año 1962. Cuenta con precarios servicios y equipamiento comunitario, (agua, energía eléctrica). Como resultado del proyecto posee actualmente un centro comunitario y un centro educativo.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto surge a partir de las luchas emprendidas por los pobladores del barrio, quienes fueron estafados al comprar terrenos en un loteo urbano cuyos títulos de propiedad eran irregulares. Descubierta la estafa, los pobladores inician acciones comunitarias dirigidas a la atención de los servicios básicos, que el Estado no proveía dada la irregular situación de las tierras. Posteriormente, las actividades comunitarias se dirigen también a la solución de dicho conflicto. La instalación de los pobladores en el barrio se inició hace veinte años; el problema de las tierras, pese a las promesas de diversos funcionarios, todavía no ha sido resuelto.

El proyecto consideró necesario investigar cual había sido el efecto de largo plazo de la existencia de las asociaciones vecinales en la formación de los sectores populares en Argentina. Se estimó necesario investigar no sólo que necesidades de carácter material eran satisfechas por el asociacionismo popular (agua, provisión de equipamiento, etc.) sino también que efecto tenían sobre la identidad de las poblaciones populares.

### b) Objetivos del proyecto:

- Obtener fondos para la construcción de un centro comunitario que proveyese un ámbito en él que la comunidad pudiese reunirse.
- Acompañar desde abajo un proceso organizativo surgido por iniciativa popular, reconstruyendo la historia colectiva de la lucha por la formación del barrio.
- Ayudar a generar la información necesaria para la regularización del conflicto de tierras existente en el barrio.

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones se orientan en dos sentidos. uno de carácter material tendiente a la construcción de un Centro Comunitario y apoyo a una experiencia barrial en marcha y el otro de tipo teórico-conceptual enfocado al examen del carácter de las acciones reivindicativas de los pobladores del barrio marginal y las identidades que dichas prácticas constituyen en el contexto nacional de las dos últimas décadas. Utilizando una metodología de investigación participativa se llevan a cabo las diversas acciones programadas entre las que figuran:

- Reuniones colectivas con las distintas asociaciones del barrio y entrevistas con los líderes siguiendo una técnica de "familiarización" mutua, imprescindible para generar la confianza entre las partes.
- Discusión con pobladores sobre puntos en los que existía escasa información, intercambio de hipótesis sobre el sentido de algunas acciones barriales, reflexión sobre las mismas.
- Archivo sistemático de materiales referidos al barrio, organizado por los pobladores y sus familias.
- Capacitación de líderes en el área de educación popular(alfabetización) y para el proyecto de educación de adultos denominado "Gente y cuentos" <sup>1/</sup>
- Informe parcial de las experiencias del barrio, el que fue diseminado entre los miembros de las asociaciones del barrio y posteriormente difundido por vecinos entre agrupaciones políticas de nivel comunal como insumo para la elaboración de plataformas políticas partidarias
- Difusión del contenido de la experiencia a otros barrios, a través de algunas organizaciones extra-barriales.

En el ámbito material del proyecto, se lleva a efecto la construcción del Centro Comunitario y la puesta en marcha de un Jardín Infantil.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo-objetivo en el proyecto

Las asociaciones vecinales de carácter mixto, existían como tales al inicio del proyecto, caracterizándose por la fortaleza de sus estructuras, consolidadas en la lucha de los pobladores por la titularización de las tierras y como una forma de mitigar las consecuencias más serias emergentes del litigio.

Su participación en el desarrollo del proyecto se extiende a la mayoría de sus etapas, tanto en lo que respecta a sus aspectos materiales como en el desarrollo de la investigación misma. La planificación del proyecto se ejecutó a través de discusiones abiertas a la comunidad, planteándose los principales problemas y necesidades. Se evitó explícitamente el introducir la idea de "estudiar" el barrio, dado el carácter asimétrico que involucra la situación de especialista-objeto de estudio. Participación activa del grupo se

---

<sup>1/</sup> Gente y Cuentos es un proyecto creado por Sarah Hirschman, que constituye una alternativa educativa y popular para las poblaciones de habla hispana de todo el continente americano. El proyecto permite poner al alcance de los sectores populares, tanto en Estados Unidos como en América Latina, el derecho a consumir la literatura que ellos mismos inspiran. El proyecto combina el interés de su autora en el movimiento que se conoce como "nueva narrativa latinoamericana" y en la propuesta educativa de Paulo Freire.

tuvo en la elección del tema del proyecto, en la recolección, análisis y sistematización de la información y en la implementación de las acciones programadas. En lo que concierne a los recursos, estos provinieron tanto de la comunidad como de contribuciones externas.

b) Perfil del personal:

El personal, de carácter externo, está constituido por 2 profesionales (no indica profesión).

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

A nivel teórico, el proyecto demostró el escaso conocimiento acerca de las asociaciones voluntarias de los sectores populares urbanos. Las mismas, aunque desempeñaron un papel de relevancia en la constitución de esos estratos y en la misma configuración del conurbano, no se consideraron nunca como teniendo una instancia digna de ser estudiada. Durante el régimen autoritario, sin embargo, estas asociaciones mostraron su potencial de cambio y revelaron que su existencia constituía un ámbito propicio para el mantenimiento de prácticas democráticas que el contexto global prohibía y desestimulaba. También hizo notar la insuficiencia del análisis teórico de conceptos como participación popular.

A nivel metodológico, el proyecto es "trabajo intensivo" por lo cual insume mucho tiempo que se destina al mismo trabajo de campo. Exige también una transcripción muy minuciosa de las actividades que tienen lugar con las familias del barrio para registrar los cambios que se producen en la relación con el grupo.

A nivel de la acción, se concretaron los objetivos principales del proyecto (construcción de un lugar de reunión, producción de un programa de uso). Sin embargo, la vertiginosa modificación del panorama político nacional (incluyendo la guerra de Las Malvinas) si bien en el mediano plazo ayudó a la consolidación del proyecto, produjo dificultades coyunturales considerables.

b) Productos y estudios generados:

- Feijoo, María del Carmen. Las luchas de un barrio y la memoria colectiva. Estudios CEDES, vol. 4, N°5, 1981.
- Feijoo, María del Carmen. La participación popular: una aproximación al tema. Buenos Aires, CEDES, 1982.(mimeo)
- Feijoo, Mary. Gente y cuentos: la literatura en la educación popular. El Portefío, junio, 1983
- Cespedes, Marcelo. Los Totos, película utilizada por el proyecto, en reuniones de concientización.

c) Tendencias futuras:

La información y reflexión generada a partir del proyecto fue discutida en reuniones de personas involucradas en trabajo de base. Sin embargo, durante la elaboración del proyecto, en el año 1981, no se había previsto el proceso de transición a la democracia que está tendiendo lugar en la actualidad en el país. A partir de la reformulación de las reglas del juego político nacional, se fija la atención en el proceso de transformación de identidades barriales en identidades políticas. Así, se ha encontrado, que el proyecto tuvo un impacto imprevisto en la formulación de las plataformas partidarias de nivel municipal. Igualmente, se ha extendido a la discusión con un nuevo grupo de ocupantes de tierras en la misma jurisdicción donde el proyecto tiene lugar. Si la transición a la democracia se mantiene, entre las perspectivas futuras, se considera la extensión del proyecto de educación popular, vía organismos estatales (Ministerio de Educación o Secretaría de Cultura Local). Este proyecto abre el campo de discusión de la autonomía de los movimientos sociales frente a los partidos políticos tradicionales.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) INSTITUCION PARTICIPANTE: Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES)  
Pueyrredón 510, 7° piso  
Apartado Postal 1032  
Buenos Aires, Argentina
- b) CARACTER DE LA INSTITUCION: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) SITUACION ACTUAL DEL PROYECTO: En ejecución. Fue iniciado en Septiembre de 1981 y termina en Octubre de 1984.
- d) CONTACTO RESPONSABLE: María del Carmen Feijoo, investigadora.

UNIDAD DOMESTICA Y NIVEL DE VIDA DE LOS SECTORES POPULARES  
 URBANOS: ESTRATEGIAS DE PARTICIPACION LABORAL Y DE  
 CONSUMO EN BUENOS AIRES

Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES)

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Organización doméstica de la reproducción; división del trabajo entre sexos y generaciones; organización presupuestaria familiar; obtención de recursos (transferencias, ayuda mutua e intercambio); dimensiones del consumo; acceso a servicios públicos; papel familiar de las mujeres; impacto del desempleo.
- POBLACION OBJETIVO : Quince familias de sectores populares urbanos en Buenos Aires, constituidas por 85 miembros (41 mujeres y 44 hombres), con una edad promedio, en los adultos de 38 años y de 7 años en los niños. Su grado de educación varía en relación al sexo de los miembros, alcanzando el nivel básico un 53.3% de las mujeres y un 76.9% de los hombres; en el nivel medio, sin embargo, las mujeres alcanzan el 33.3% y los hombres sólo el 23.1%. Sin escolaridad aparecen el 13.4% de las mujeres. Sus ocupaciones predominantes son las de amas de casa, servicio doméstico o como empleadas administrativas. Un 60% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y 20% dentro del hogar; la jefatura de hogar de estas mujeres alcanza al 13.3%. En cuanto a los hombres trabajan preferentemente en construcción (en diversos niveles) o como obreros en la industria.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Buenos Aires. (No son familias de una misma comunidad o barrio).

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto tiene su origen en el cambio económico y político en Argentina, que reclamaba con urgencia un conocimiento más profundo de su impacto micro-social. Se plantea el estudio exploratorio de formas organizativas a nivel de la unidad doméstica y la transformación de las mismas en función de los cambios macro-sociales, económicos y políticos.

## b) Objetivos del proyecto

Conocimiento, concientización y disseminación de información sobre condiciones de vida cotidiana de familias de sectores populares urbanos, incluyendo un seguimiento de mediano plazo de varias familias para estudiar procesos de cambio.

## c) Funciones y actividades principales

El proyecto constituye un tipo específico de investigación social cuya función fundamental es indagar los mecanismos micro-sociales que conectan la acción individual y colectiva con los sistemas de relaciones sociales. Se trata de estudiar los procesos de decisión y el comportamiento de sujetos, indagando las estructuras sociales, sus opciones y las consecuencias de sus acciones. Las actividades obedecen a tres etapas o momentos del proceso de investigación. Estas etapas son presentadas como sucesivas en el tiempo, aunque en la realidad puede haber considerable superposición entre las mismas o mejor dicho un diálogo constante y realimentación entre ellas.

- Registro de información que parte del reconocimiento del actor como sujeto, y de reconstruir sus condiciones de vida con participación del propio sujeto, con lo cual el proceso de recolección de datos se convierte en un proceso de concientización micro-social. El proceso de registro de información no es acumulativo y unidireccional, en la medida en que reconoce como dato de la investigación lo que no se muestra sino como ausencia, y por otro lado, también, en tanto requiere de una revisión permanente del cuadro de la situación que se ha construido.
- Construcción del dato y análisis de la información registrada, que consiste en pasar de una descripción superficial de la situación a una descripción más ordenada y compleja. Su complejización es producto no sólo de la consideración de una mayor cantidad de información, sino también de la incorporación a dicho cuadro de lo que se ha podido captar como sentido, en las acciones que se estudian. La construcción de esta dimensión analítica se realiza mediante una revisión y re-lectura del material, en el cual se le selecciona, ordena y jerarquiza, en un proceso de re-construcción de la realidad.
- Construcción de modelos analíticos, consistente en la construcción de patrones o tipos de comportamientos con sentido. La composición de estos modelos se apoya en instrumental teórico, así como en el diagnóstico de la situación que se ha obtenido del registro de la información, y de su tratamiento analítico. La construcción de comportamientos típicos es el producto de la abstracción, acentuación y estilización de ciertas particularidades que se amalgaman en un cuadro coherente, posible de ofrecer alguna univocidad a la interpretación.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

Este proyecto es participativo en un sentido especial del término; la recolección de la información parte del reconocimiento del actor como sujeto y de reconstruir sus condiciones de vida con participación del propio sujeto, con lo cual el proceso de recolección de datos se convierte en un proceso de concientización micro-social.

La recolección de información consiste en entrevistas abiertas y observación participante (incluyendo historias de vida) con visitas periódicas a las familias, a lo largo de cuatro años. El análisis de la información no se efectúa en forma sistemática en la familia; solamente lo que surge espontáneamente, sobre la misma familia y las otras del estudio. En cuanto a la forma en que la información es devuelta a los sujetos del estudio, ésta se realiza en el propio proceso de recolección de información y en la "puesta al día" y comparación constante de los acontecimientos cotidianos, mediante un proceso de concientización de las condicionantes del estilo y nivel de vida. Los sujetos tienen además acceso a los documentos e informes generados por la investigación. En cuanto a acciones de seguimiento, esta investigación no las contempla; sin embargo, actores relevantes en los barrios (sacerdotes, maestros, médicos, etc.) reciben información y discuten los materiales de la investigación.

### b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 4 profesionales.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

- Contribución al conocimiento y conceptualización de la vida cotidiana, los mecanismos de reproducción social y la familia y su medio social.
- Recolección testimonial sobre un período y un ámbito de la vida social donde reinan el silencio y la invisibilidad social.

### b) Productos y estudios generados

- Informes publicados:

FEIJOO, María del Carmen, 1982. La lucha familiar por la vivienda. CEDES. mimeo.

JELIN, Elizabeth, 1982. Pan y afectos: la organización doméstica en la producción y la reproducción. CEDES, mimeo.

JELIN, Elizabeth, et al, 1982. Las relaciones sociales del consumo: Organización del gasto de las unidades domésticas de sectores populares. Buenos Aires, CEDES, mimeo.

JELIN, Elizabeth y María del C. Feijoó, 1980. Trabajo y familia en el ciclo de vida femenino: el caso de los sectores populares de Buenos Aires. Estudios CEDES. Vol. 3 Nº 8/9. Buenos Aires.

JELIN, Elizabeth, Juan J. Llovet y Silvina Ramos, 1982. Un estilo de trabajo: la investigación micro-social. Buenos Aires, CEDES, mimeo.

LLOVET, Juan José, 1982. Un estudio cualitativo sobre los patrones de consumo de prestaciones médicas en familias de Buenos Aires, CEDES, mimeo.

RAMOS, Silvina E., 1981. Las relaciones de parentesco y de ayuda mutua en los sectores populares urbanos. Un estudio de caso. Estudios CEDES, Vol. 4, Nº 1.

RAMOS Silvina E., 1983. La experiencia de maternidad: los sectores populares frente a los servicios de salud. ESTUDIOS CEDES, Vol. 5 Nº 6, Buenos Aires.

Publicaciones periódicas varias, en revistas de alcance masivo; entrevistas a los investigadores en televisión.

c) Tendencias futuras

Está previsto que constituya insumo informativo para las políticas ligadas a los servicios públicos (salud, vivienda, equipamiento urbano, educación) así como las políticas de empleo y previsión social.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES), Pueyrredón 510, 7º P, Apartado Postal 1032, Buenos Aires, Argentina.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

Terminado en su mayor parte. Fue iniciado en julio de 1979 y termina en diciembre de 1983.

d) Contacto responsable

Elizabeth Jelin, investigadora titular.

CAPACITACION DE UN GRUPO DE MUJERES PARA LA FORMACION  
DE UNA GUARDERIA COMUNITARIA EN LA COMUNIDAD  
ROMERO, PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Centro de Estudios de la Mujer

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Trabajo grupal con mujeres, implementación y evaluación de técnicas grupales; valores y actitudes sobre pautas de crianza de niños en una comunidad de bajos recursos; capacitación para el ejercicio de funciones de liderazgo y organización de mujeres.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupación comunitaria de 20 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo, en la provincia de Buenos Aires. La edad promedio de estas mujeres es de 30 años. La totalidad de ellas tiene nivel básico de instrucción y un 50% alcanza el nivel medio. Un 20% de ellas está matriculado en cursos de educación no formal. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación, especialmente a la radio (100%) la televisión, 80% y a prensa escrita un 40%. Son predominantemente amas de casa y estudiantes. Un 25% de estas mujeres tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 20% dentro de él.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Localidad de Romero, provincia de Buenos Aires; zona urbana cuya población está constituida por pequeños comerciantes y obreros. La zona cuenta con servicios e instalaciones comunitarias.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina por la escasez de guarderías estatales y la necesidad de crear guarderías por iniciativa de la comunidad. Se sostiene que existe un potencial organizativo y de acción de las mujeres de una comunidad para la concreción de un proyecto de acción. Así también que existe la necesidad de vincular la capacitación de mujeres en habilidades profesionales (en este caso en el trabajo de guarderías) con un proceso grupal de esclarecimiento y concientización sobre valores y actitudes relativos a crianza de los niños en el nivel individual y de la comunidad.

b) Objetivos del proyecto

- Motivar a un grupo de mujeres de una comunidad de bajos recursos en la provincia de Buenos Aires, para la formación de un curso de capacitación en la organización y realización de una guardería.
- Capacitar a las mujeres de la comunidad en técnicas de cuidado de los niños en guarderías.
- Investigar valores y actitudes en relación a las pautas de crianza de los niños.
- Investigar valores y actitudes de la comunidad en relación a la utilidad del servicio de guarderías para la organización familiar.

c) Funciones y actividades principales

Las funciones del proyecto están concebidas a orientar la capacitación hacia una participación muy activa de las integrantes del grupo en los diferentes momentos del proyecto y de vincular esta capacitación a un proceso de concientización de las mujeres en torno a su condición socio-económica y de mujeres.

Se realizan las siguientes actividades:

- Entrevistas a mujeres con antecedentes de liderazgo en la comunidad.
- Reuniones grupales para diseño conjunto del programa de capacitación de las mujeres que participarán en la guardería.
- Difusión del proyecto a través de líderes de la comunidad.
- Recopilación y análisis de información mediante técnicas de grupo operativo<sup>1/</sup>
- Generación de cartillas sobre capacitación y actividades de la guardería.
- Constitución de un equipo gestor para la realización de la guardería, con asesoramiento de la coordinación del proyecto.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se forma a raíz de esta investigación constituido por mujeres con antecedentes de liderazgo en la comunidad.

La participación del grupo en el desarrollo del proyecto se extiende a la mayoría de sus etapas. La planificación del proyecto se efectuó a través de reuniones grupales, en las cuales se diseñó en conjunto con las mujeres el

---

<sup>1/</sup> Técnica desarrollada en Argentina por el Dr. Pichón Riviere para la coordinación de la totalidad del proceso grupal.

programa de capacitación necesario; entrevistas motivadoras con líderes de la comunidad permitieron la difusión del proyecto que permitió a la vez la integración de otras mujeres a participar. La recopilación de información se efectuó a través de entrevistas y para su análisis se utilizaron técnicas de grupo operativo, de acuerdo a los siguientes pasos: a) difusión de la información obtenida en cada momento en el interior del grupo; b) análisis grupal de las implicancias personales, interpersonales y sociales de la información y c) análisis de los obstáculos personales, interpersonales y comunitarios para la transformación de los estereotipos vinculados a pautas de crianza. La retroalimentación de la información grupal es realizada en cada reunión a través de actas sintetizadas por la coordinación del proyecto. Estas actas incluyen información sobre: temáticas abordadas; dinámica grupal; soluciones encontradas a los problemas planteados; nuevos problemas y alternativas incipientes de solución. En cuanto a la implementación de acciones, se prevé la constitución de un equipo gestor para la realización de la guardería, con el asesoramiento de la coordinación del proyecto.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 3 profesionales y 3 funcionarios de terreno.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

El proyecto está aún en realización.

b) Productos y estudios generados

Se prevé generar una cartilla de difusión a la comunidad que contenga aspectos relativos a: capacitación y objetivos de la guardería; descripción sencilla y motivante de las actividades de la misma; testimonios de las mujeres capacitadas para el trabajo en guarderías.

c) Tendencias futuras

Se prevé el surgimiento de otras iniciativas comunitarias tales como la organización de un Centro de Ayuda Escolar y de un Centro de Recreación Infantil.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Centro de Estudios de la Mujer, Olleros 2554, Apartado Postal 1426, Buenos Aires, Argentina.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

En ejecución. Fue iniciado en mayo de 1983 y termina en octubre de 1984.

d) Contacto responsable

Gloria Bonder, Directora Centro de Estudios de la Mujer.

## ASISTENCIA TECNICA A CLUBES DE MADRES

Ministerio de Planeamiento y Coordinación

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Incorporación de los clubes a actividades productivas; autogestión; estudios de factibilidad de estas acciones (según características de la población, área geográfica y capital de implementación).

POBLACION OBJETIVO: Organizaciones comunitarias constituidas por una población de 7000 mujeres, de estrato popular y nivel económico bajo, con una edad que fluctúa entre los 20 y 45 años. El 80% de estas mujeres posee un nivel de instrucción básico y el 20% alcanza el nivel medio. Cuentan con acceso a otras formas de cultura y comunicación, siendo la radio un medio accesible a la totalidad de las mujeres, la TV a un 40% y la prensa escrita sólo a un 10% de ellas. Sus ocupaciones predominantes son las de amas de casa y comerciantes en pequeña escala.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Estos departamentos concentran el 75% de la población del país. En términos generales las comunidades en que se desarrollan estos clubes de madres poseen precarios servicios y equipamiento comunitario: el agua potable y la energía eléctrica sólo llega a algunas áreas y carecen de instalaciones de alcantarillado. Los centros de salud son escasos, como también los lugares de esparcimiento y recreación.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto surge de la necesidad de proporcionar asesoramiento técnico a grupos de mujeres que cuentan con capital inicial, para la implementación de actividades productivas autogestionarias. El capital, les ha sido otorgado por el Programa Mundial de Alimentos (PMA), recibiendo cada club, en promedio 36 meses de asistencia alimentaria, tiempo en el cual se estima que la capitalización por la venta de alimentos permite el arranque de actividades de producción.

A través de estos proyectos se plantea estimular a los clubes de madres para que desarrollen estas actividades que permitan el mejoramiento de los niveles de vida e ingresos de las familias y comunidades beneficiarias, así como contribuir a la integración de las mujeres a su propia comunidad.

b) Objetivos del proyecto:

- Introducción de la mujer al proceso productivo del país a través de unidades productivas autogestionarias.
- Consolidación de las estructuras institucionales existentes.
- Fortalecimiento de los recursos humanos de los clubes.
- Promoción, ampliación y fortalecimiento de los clubes.

c) Funciones y actividades principales:

Las funciones de este proyecto se orientan hacia la promoción del desarrollo socioeconómico en unidades de carácter económico social, a través de la capitalización de los clubes, provenientes de la venta a precio reducido de los alimentos donados por el Programa Mundial de Alimentos (PMA). Promueven la participación de las mujeres en este proceso y su capacitación para asumir un papel efectivo en sus diferentes niveles de integración grupal y comunal.

Las actividades se dirigen fundamentalmente a la realización de cursos de adiestramiento para actividades productivas de naturaleza diversa sobre cooperativismo y autogestión administración y comercialización de productos. La capacitación de los grupos permitirá a futuro, que otros grupos de similar conformación se beneficien de estos conocimientos, con un efecto multiplicador.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

Los clubes de madres cuentan con una larga trayectoria de organización de las mujeres de sectores deprimidos de la estructura social urbana, a quienes une preferentemente un interés por beneficios económicos y sociales. La participación de sus integrantes está condicionada a un apoyo suficiente y respaldo de la institución patrocinante y a que la experiencia se encuadre dentro de un ámbito social e institucional que posibilite la ejecución del proyecto. A través de encuestas se determinan las necesidades prioritarias de las afiliadas, discutiéndose internamente los posibles proyectos a realizar. Posteriormente, el equipo técnico externo del proyecto analiza la factibilidad de los mismos y entrega el estudio a las interesadas para su aprobación e implementación. Para el desarrollo de destrezas, éstas se efectúan mediante entrenamiento local y capacitación de líderes, elegidos por la comunidad, con un seguimiento hacia otros grupos de naturaleza semejante.

b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por 5 profesionales y 20 funcionarios de terreno, nombrados por la agencia implementadora del proyecto.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto:

El mejoramiento de la calidad de vida, mediante la implementación de proyectos productivos que permitan elevar el nivel de ingreso de las mujeres participantes.

#### b) Productos y estudios generados:

Está previsto realizar informes semestrales sobre el avance del proyecto y una publicación sobre los resultados finales al término del mismo. Se utiliza material audiovisual y cartillas en los cursos según el rubro de producción de los mismos.

#### c) Tendencias futuras:

El proyecto se enmarca dentro de las políticas nacionales de empleo, organización y participación social.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante: Ministerio de Planeamiento y Coordinación  
Dirección de Planeamiento Social  
Avda. Arce 2147  
Apartado Postal 3116  
La Paz, Bolivia

b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter gubernamental.

c) Situación actual del proyecto: En ejecución. Comenzó en Enero de 1983 y termina en Diciembre de 1984.

d) Contacto Responsable: Lic. Susana Donoso de Baixeras, responsable del Area de Organización y Participación Social.

PRODUCCION DE PROGRAMAS DE COMUNICACION PARA  
PROMOVER EL ROL DE LA MUJER

Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social

AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO: Pautas culturales; roles de la mujer; transmisión de contenidos educativos; comunicación.

POBLACION OBJETIVO: Agrupación comunitaria constituida por 90 mujeres de estrato popular, del Departamento de La Paz, con edad promedio de 30 años, y nivel de instrucción básica. Cuentan con acceso a medios de cultura y comunicación como la radio y la TV. Sus ocupaciones predominantes son las de pequeñas comerciantes, servicio doméstico u obreras en la industria. Un 25% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 40% son jefes de hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Departamento de la Paz, Bolivia. La zona está constituida por barrios urbanos marginales, con precarios servicios y equipamiento comunicativo: cuentan con agua potable y energía eléctrica, pero adolecen de instalaciones de alcantarillado. Presentan también serios problemas en cuanto a centros educativos y de salud y carecen de lugares de esparcimiento y recreación

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto surge a raíz de la inquietud existente sobre la inadecuada utilización que se hace de los medios de comunicación social, como agentes de cambio de actitudes de la mujer y de valorización de su papel en la sociedad. Estos aspectos requieren de una concientización de la población que debe lograrse a través de una estrategia adecuada de comunicación que parta de un conocimiento de la realidad, y que considere valores y pautas culturales específicas de Bolivia, que alimenten esta estrategia.

El proyecto plantea que un conocimiento de los rasgos relevantes de la identidad de la mujer urbano-marginal (binomio madre-niño) lograría mensajes coherentes y efectivos de valorización de su rol. La toma de conciencia del rol de la mujer logrará un cambio de actitud tanto en el hombre como en la mujer, lo que contribuirá a que ambos asuman una participación efectiva en la elaboración y difusión de programas.

### b) Objetivos del proyecto:

- Lograr la transmisión efectiva de contenidos educativos sobre el rol de la mujer en áreas urbanas marginales del Departamento de la Paz, a través de medios de comunicación.
- Detectar rasgos relevantes de identidad socio cultural que posibiliten mensajes coherentes y efectivos

### c) Funciones y actividades principales:

La función fundamental del proyecto es promover la concientización de la población marginal sobre los roles de la mujer y la valorización de su papel en la sociedad, a través de una adecuada estrategia de comunicación. Las acciones se orientarán en dos fases: una investigativa encaminada a recabar datos sobre pautas culturales y factores psicosociales de la población receptora que comprenderá también la capacitación de líderes de opinión; y una segunda fase, que se abocará a la producción de programas.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo-objetivo en el proyecto:

El grupo, constituido por una muestra representativa de mujeres de barrios urbano marginales de la Paz, ya existe al inicio del proyecto. Está previsto que su participación en el desarrollo del mismo, se extienda a la mayoría de las etapas. La planificación del mismo se efectuará en reuniones periódicas con el grupo de mujeres, a quienes se les motivará con charlas, sociodramas, campañas de concientización por medios de comunicación, logrando el compromiso de la población en referencia en

la ejecución de los objetivos. Se capacitará a líderes de opinión y animadores de la propia comunidad, en la producción de programas de acuerdo al cuadro de valores culturales detectados. Se comprometerá a medios de comunicación a quienes se seleccionará según su accesibilidad, alcance y audiencia. Se iniciará una producción sistemática de programas para medios de comunicación masiva y grupales, de preferencia cortos, dramatizados, con ejecutores de la comunidad receptora. La elaboración de los programas experimentales estará a cargo de los animadores con supervisión de investigadores del proyecto. Se efectuará un seguimiento mediante la capacitación de otros participantes.

b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por tres profesionales (no indica profesión).

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

El proyecto espera producir un cambio de actitud y la valorización del rol que desempeña la mujer en la sociedad, a través de una participación directa de sus problemas y necesidades y una integración al desarrollo económico, social y político del país.

Se ha previsto la evaluación sistemática y permanente de las distintas etapas del proyecto, mediante reuniones, encuestas y entrevistas realizadas desde tres niveles: de los contenidos; de las comunidades sujetas a estudio y de comunidades no incorporadas al estudio pero que perciben los mensajes de los medios de comunicación

b) Productos y estudios generados:

Está previsto la generación de boletines informativos, audiovisuales, charlas, sociodramas y campañas a través de medios de comunicación masiva tendientes a la sensibilización y concientización de la población objetivo.

c) Tendencias futuras:

El proyecto está planteado en términos de una posibilidad de vinculación con políticas de población y políticas sociales del Ministerio de Planificación y de la Junta de Solidaridad y Desarrollo Social.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social. Dirección Nacional de la Mujer, Anciano, Familia y Comunidad. Edificio Lotería, 4º Piso, of. 403 Apartado Postal 4307 - 476 La Paz, Bolivia
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter gubernamental.
- c) Situación actual del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en marzo de 1983 y termina en marzo de 1984.
- d) Contacto responsable: María del Carmen Basaure de Velasco, Psicóloga Social. Encargada de medios de comunicación de la Dirección Nacional de la Mujer.

IMPACTO DE LA URBANIZACION EN LA PARTICIPACION  
DE MUJERES DE BAJOS INGRESOS

Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro

AMBITO TEMATICO  
DEL PROYECTO:

Formas de participación de la mujer en organizaciones comunitarias; papel de la organización comunitaria en redes de integración social para el proceso de concientización de la mujer; asistencia en servicios de salud pública; impacto de la migración en el cambio de actitudes y valores.

POBLACION OBJETIVO:

Agrupación comunitaria en una población de Río de Janeiro constituida por 100 mujeres migrantes de estrato popular y nivel económico bajo, con una edad que fluctúa entre 40 y 50 años. Su educación formal alcanza preferentemente el nivel básico incompleto (58%), existiendo también un alto porcentaje de analfabetas (26%). Un sector de ellas se encuentra matriculado en cursos de educación no formal (18%). Sus ocupaciones predominantes se ubican en el servicio doméstico y como lavanderas. Un 38% de mujeres poseen trabajo remunerado fuera del hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:

Favela de Vidigal, zona metropolitana de Río de Janeiro. La zona ocupa un área de 191.480 m<sup>2</sup> en terreno accidentado, con una población constituida por 5721 habitantes, residentes en 1461 viviendas (Censo del IBGE, 1980). El inicio de la ocupación de la zona data de aproximadamente cuarenta años atrás, existiendo un área que ha sido expropiada, a partir de 1980 y la otra es propiedad de una empresa inmobiliaria. En relación a los servicios y equipamiento comunitario, la zona cuenta con energía eléctrica, careciendo de instalaciones de agua potable y alcantarillado. Poseen centros educativos y de salud y una sala cuna.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto tiene su origen en una necesidad de profundizar en el conocimiento de aspectos específicos de las condiciones de vida de las mujeres migrantes, residentes en favelas del área urbana. Así también, de elaborar formas creativas de participación de la Universidad junto a esas mujeres, a objeto de ayudarlas a tomar conciencia y a buscar formas de solución a sus problemas.

Se sostiene que la interacción natural entre los habitantes de la favela, y sus precarias condiciones de vida, favorecen la socialización política y refuerzan los lazos de solidaridad y cohesión social; el cambio hacia el medio urbano es un factor de transformación de hábitos y conductas que se reflejan en el grado de participación política.

### b) Objetivos del proyecto:

A largo plazo: - Caracterizar el impacto de la migración, en las mujeres de la favela de Vidigal.

A corto plazo: - Identificar las causas que motivan a esas mujeres para participar más activamente en los debates que surgen en relación a los problemas de la comunidad.

- Identificar las relaciones que se crean en la vida en la favela.

- Buscar formas de asistencia del Núcleo de Estudios de la Mujer (NEM), a la comunidad

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto se orientan a mejorar el conocimiento sobre aspectos específicos de la vida de las mujeres migrantes residentes en favelas del área urbana y a buscar formas creativas de participación de la Universidad junto a esas mujeres, en la toma de conciencia y en la búsqueda de soluciones a sus necesidades prioritarias.

Las actividades de la primera etapa del proyecto consistieron básicamente en un análisis cuantitativo de las condiciones sociales y políticas de las mujeres, información que había sido obtenida a través de una encuesta, a una muestra aleatoria de mujeres. Posteriormente al revalidar los parámetros metodológicos que enmarcaron esa fase, se consideró conveniente complementarla con métodos de naturaleza cualitativa, que tomaran en consideración las opiniones de las mujeres sobre los temas abordados. Se pretendía así, incorporar a la investigación las peticiones y cuestionamientos que emergen de los movimientos feministas.

Utilizando una metodología de investigación participativa se llevaron a cabo las siguientes acciones:

- Reuniones específicas con miembros de la comunidad; contactos con organizaciones comunitarias y participación en eventos socio-políticos de la comunidad.
- Organización de debates, seminarios y cursos abordando temas específicos, ligados a la condición femenina
- Discusión con el grupo de las conclusiones preliminares de la encuesta realizada por el equipo técnico; reexámenes del análisis efectuado y redefinición de la marcha del proyecto.
- Difusión de resultados a la comunidad y a órganos representativos de la favela y externos a ella. Orientación de las soluciones propuestas a niveles de gobierno (local y regional).
- Elaboración de un esquema de control, para implementación de las acciones.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo se forma a raíz de este proyecto, constituido por mujeres residentes de la favela de Vidigal.

Su participación en el desarrollo del proyecto se intensifica en la segunda fase del mismo, en que se considera necesario complementar la información cuantitativa de la encuesta ya realizada, con aspectos cualitativos que consideren las percepciones y opiniones de las mujeres sobre los temas estudiados. Participación activa del grupo se tuvo en la recolección (a través de testimonios, entrevistas y observación participante), análisis y sistematización de la información y en la implementación de algunas acciones programadas. La capacitación a través de debates, seminarios y cursos sobre temas específicos ligados a la condición de la mujer se efectuó con la participación de las mujeres más activas de la organización comunitaria.

### b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por ocho profesionales, 4 funcionarios de terreno y 4 estudiantes en práctica.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto:

A nivel teórico, el proyecto constituye una contribución a la discusión sobre los siguientes conceptos: conciencia, ideología, participación popular, migración, solidaridad.

A nivel metodológico, en lo que se refiere a especificidades de la investigación, en torno a la mujer mediante la incorporación de contribuciones del movimiento feminista.

A nivel de la acción, el poder asociar teoría y práctica del cambio social; la integración entre una comunidad y una institución académica, contribuye a la explicitación de las causas y consecuencias de las dificultades cotidianas de la comunidad y de los medios para superarlas.

A través de este proyecto, también se eleva el nivel de conciencia sobre la realidad circundante y se da entrenamiento en áreas específicas para los estudiantes universitarios, en práctica.

#### b) Productos y estudios generados:

- Texto en lenguaje popular con una caracterización de la mujer de Vidigal.
- Documentos de trabajo.
- Informe de la investigación (parcial y final).
- Recomendaciones para implementación de políticas públicas
- Elaboración de un libro con los resultados.
- Audiovisual (slides)
- Película documental de corto metraje sobre las mujeres de Vidigal
- Fotografías

#### c) Tendencias futuras:

Se prevee encauzar los resultados obtenidos, hacia los organismos públicos, de donde emergen las directrices que procuran y buscan mejorar la atención a las necesidades de infraestructura urbana, sobre todo de la población de ingresos bajos.

En la perspectiva de estimular el proceso de planificación participativa, el proyecto podría contribuir a establecer canales regulares de comunicación entre organizaciones comunitarias y organismos públicos responsables de la planificación de áreas estratégicas como vivienda, saneamiento ambiental, asistencia médico-sanitaria.

El proyecto podría vincularse a otros proyectos nacionales como el de ampliación de la participación comunitaria, frente a la apertura política en marcha en Brasil; al de reformación de una política urbana, al de implementación de un Sistema Unico de Salud y al de revisión de una política nacional de educación popular (Mobral) que tiende a eliminar el analfabetismo.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro. Núcleo de Estudos sobre a Mulher (NEM).  
Rua Marques de Sao Vicente, 225-Gávea  
Apartado Postal 22453. Dirección cablegráfica: (021) 31048  
Río de Janeiro, Brasil
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.
- c) Situación actual del proyecto: En ejecución. Se inició en marzo de 1983 y termina en marzo de 1984. Durante 1982 se efectuó un estudio exploratorio preliminar.
- d) Contacto responsable: Fanny Tabak, coordinadora del NEM.

ESTE SEXO NUESTRO

Fundação Carlos Chagas

AMBITO TEMATICO  
DEL PROYECTO:

Anatomía y Fisiología del cuerpo humano; educación sexual de los niños; maternidad y métodos anticonceptivos; examen y auto-examen ginecológico; significado del placer.

POBLACION OBJETIVO: Agrupación comunitaria de la periferia de Sao Paulo, constituida por 15 mujeres, de estrato popular, con una edad promedio de 30 años. Su educación formal es de nivel básico y cuentan con acceso a medios de cultura y comunicación, como radio y TV (100%) y a prensa escrita sólo un 30% de ellas, Fundamentalmente son amas de casa, con trabajo remunerado dentro del hogar (50%). La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza al 20%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Municipio Jardim Santa Rita-Diadema, Sao Paulo, Brasil, Pequeño municipio situado en la periferia de la ciudad de Sao Paulo, se caracteriza por ser una zona de intensa industrialización. Cuenta con agua potable, energía eléctrica y alcantarillado y Centro de Salud en la comunidad careciendo de centros educativos, sala cuna y lugares de esparcimiento y recreación.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en el interés que algunos grupos de mujeres de la periferia de Sao Paulo vienen demostrando por los aspectos relativos a la sexualidad, y que se manifestaron principalmente durante los Congresos Feministas de 1978 y 1979 en Sao Paulo. Se sostiene como convicción teórica, que develar los mecanismos que mantienen la represión femenina, puede ser un primer paso para cuestionar las estructuras de dominación. Las mujeres pobres no han estado sólo preocupadas de los aspectos de la supervivencia; se interesan también en los asuntos que dicen relación con la represión sexual y familiar, que constituye un aspecto altamente movilizador y que posibilita y amplía las discusiones.

### b) Objetivos del proyecto:

- Discutir con las mujeres del grupo, valores, actitudes e información sobre sexualidad.
- Elaborar, en el transcurso de las reuniones y como ayuda a las propias mujeres, folletos de educación sexual, que puedan ser utilizados con otros grupos femeninos.

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto se orientan a formar conciencia en las mujeres sobre los mecanismos de represión femenina, y a propiciar una reflexión sobre su propia condición. Utilizando una metodología participativa, se han desarrollado las siguientes actividades:

- Reuniones de discusión sobre temas específicos relativos a la sexualidad, utilizando audiovisuales elaborados por feministas; grabación de los debates y de los testimonios de las participantes, muchos de los cuales han sido aprovechados en la elaboración de los folletos.
- Elaboración de cinco folletos relativos al tema
- Cursos de educación sexual y de discusión de los folletos
- Elaboración de un manual para trabajo de grupos.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto.

El grupo ya existía como tal al inicio del proyecto, constituido por mujeres que habían demostrado un interés especial por el tema, en los distintos encuentros realizados.

Su participación en el desarrollo del proyecto se extiende a la mayoría de sus etapas. La planificación del proyecto se llevó a cabo mediante discusiones del grupo, en que se seleccionaron los aspectos específicos del tema que deberían ser tratados. Para la recopilación de información, se aprovecharon las discusiones del grupo, las cuales fueron grabadas, utilizando muchos de los testimonios en la elaboración de los folletos. Con el consentimiento de las participantes fue filmado un video tape, de una de las reuniones. La elaboración de los folletos se efectuó también con la participación del grupo, a quienes se presentaban para su lectura y discusión los esbozos preparados por el equip técnico. Actualmente están siendo suministrados cursos de educación sexual, durante los cuales se discute el material contenido en los folletos, bajo la coordinación del equipo técnico. Una acción de seguimiento está prevista a través del contacto con otros grupos, a quienes se presentará este material, el cual será enriquecido con otras experiencias. Ha sido elaborado también un Manual para Trabajo de grupos, que facilite la autonomía de los mismos, en el desarrollo de estas acciones.

### b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por 5 profesionales (no indica profesión).

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

A través del proyecto se ha obtenido un mejoramiento del conocimiento existente sobre anatomía y fisiología, anticonceptivos y otros aspectos de la educación sexual. Así también un cuestionamiento a los valores asociados a la sexualidad, y a las relaciones autoritarias de la familia, percibiéndose la relación existente entre sexualidad y vida privada, con un sistema social más comprensivo.

La audacia en el tratamiento de los temas contenidos en los folletos, produjo una reacción adversa de la autoridad educacional, lo que llevó a la adopción de una política de divulgación más restringida de los mismos. Estos serán utilizados en un programa de educación sexual, en Cabo Verde, Africa, bajo los auspicios de la UNESCO.

b) Productos e informes generados

- Caminhando juntas: uma experiencia em educacao sexual na periferia de Sao Paulo. Cadernos de pesquisa, N°45, maio 1983.
- Folhetos: N°1, 2, 3, 4, 5
- Manual o trabalho do grupo
- Video-tape 20', branco e preto, sobre o bairro e um dos debates
- Conjunto de slides sobre os folhetos para apresentacao em congressos.

c) Tendencias futuras-

Utilización de la experiencia en una proposición de política de educación sexual, en un grupo sobre salud de la mujer del gobierno del Estado de Sao Paulo, del cual forma parte una de las investigadoras del proyecto.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Fundacao Carlos Chagas  
Av. Prof. Francisco Morato 1565-05513, Sao Paulo, SP  
Apartado Postal 11478 Dir.cablegráfica:CACHAF  
Sao Paulo, Brasil
- b) Caracter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) Situación actual del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en mayo de 1981.
- d) Contacto responsable: Carmen Barroso y Cristina Bruschini, investigadoras.

EDUCACION Y FORMACION DEL SECTOR DOMESTICO DE BOGOTA 1/

Asociación Colombiana para el Estudio de la Población (ACEP)

AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO:

Primera fase del proyecto: Legislación laboral sobre el sector doméstico; divulgación de la legislación; servicio y asesoría jurídica al sector doméstico.

Segunda fase: Organización gremial del sector doméstico; educación para la vida en familia: sexualidad, derecho de familia, etc.

POBLACION OBJETIVO: Sector doméstico de Bogotá; marginalmente patronas y trabajadoras sociales y auxiliares de éstas. En etapa a iniciarse se amplía el ámbito a una acción sistemática con las patronas.

AMBITO GEOGRAFICO: Ciudad de Bogotá, Colombia. Fase siguiente se ampliará la cobertura a las principales ciudades del país.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Objetivos del proyecto:

- Educar y formar a la empleada del servicio doméstico en Bogotá a través de las siguientes metas:

- precisar la legislación laboral y codificarla en un folleto.
- impulsar la divulgación y cumplimiento de la legislación por medio de conferencias y cursos.
- prestar servicio de liquidación de prestaciones y asesoría jurídica a las empleadas domésticas.

b) Funciones y actividades principales:

Las funciones y actividades principales del programa son las siguientes:

- i) Estudio de la literatura y contacto con grupos e instituciones,

1/ El título que se indica no es el original y ha sido asignado provisoriamente durante la preparación de este documento, en base al contenido del programa. De igual forma, la especificidad de este programa ha impedido que la información relativa a esta experiencia se ciña a la plantilla diseñada.

que ha permitido una caracterización del sector en cuanto a aspectos como: legislación laboral, rasgos psico-sociales, condiciones de vida y condiciones de trabajo y también una definición de las metas específicas del proyecto. Los contactos con grupos e instituciones han estado dirigidos a identificar modalidades mediante las cuales fuera posible llegar al servicio doméstico para ejecutar el programa. Se tomó contacto con instituciones privadas y públicas tales como: el Departamento Administrativo de Bienestar Social del Distrito de Bogotá (DABS); el Plan de Padrinos; el Sindicato de Trabajadoras del Servicio Doméstico (SINTRASEDOM); el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF); Bolsas de empleo e instituciones privadas; Movimiento Familiar Cristiano, etc.

ii) Estudio de la legislación y publicación de un folleto para su divulgación.

Dada la ausencia de claridad sobre la norma legal, fue preciso hacer un estudio y análisis de la misma, diferenciando la condición del servicio doméstico interno y el a domicilio o por días. Mediante este trabajo fue posible identificar las ambigüedades de la norma así como su carácter discriminatorio en relación con el resto de la fuerza de trabajo.

Una vez realizado el estudio, se diseñó un folleto con el siguiente contenido: contrato de trabajo, descanso remunerado, vacaciones y prestaciones sociales. Cada tema se divide según se aplique a las empleadas domésticas internas o a domicilio. Se imprimieron 5.000 ejemplares que sirven de ayuda a cursos y conferencias y en los cuales se divulga el servicio de asesoría.

iii) Conferencias y cursos sobre Legislación Laboral.

La conferencia se refiere a una reunión de una hora, en las cuales se da a conocer la existencia de la legislación y se mencionan sus diferentes puntos.

Dado el nivel educativo del sector, el tiempo de una conferencia sólo permite recalcar la existencia de la legislación y los puntos que contiene, como por ejemplo: la existencia del contrato verbal, del derecho a vacaciones, a descanso dominical remunerado, etc.

En cuanto a los cursos, éstos son programados para 4 o 6 reuniones con el mismo grupo y en ellos se adentra en la explicación detallada de los diferentes aspectos de la legislación, capacitando a las más calificadas, a efectuar cálculos sobre sus derechos.

iv) Liquidación de prestaciones a empleadas domésticas

Como servicio asistencial directo e individualizado y de refuerzos a las conferencias y cursos, se diseñó un programa para liquidar

a cada empleada que lo solicitara, las prestaciones sociales a que tiene derecho. El programa se presta en la sede de ACEP, los domingos en la tarde y se anuncia mediante una cuña radial en un programa de alta audición del servicio doméstico. Una vez hecha la liquidación, se envía con la trabajadora una carta de solicitud a la patrona, para que cancele el monto calculado; en caso que no tenga éxito, se le invita a volver para prestarle asesoría jurídica. La nutrida presencia de trabajadoras en busca de este servicio sobrepasa la capacidad actual de atención a todas ellas. En forma marginal, ya que no hay personal programado para esta actividad, se atiende en las horas de la semana a las patronas, quienes enteradas del programa por los medios masivos de comunicación, solicitan información o asistencia para la liquidación de sus empleadas

v) Asesoría jurídica a empleadas y ligazón con las Oficinas del Trabajo.

A las empleadas a quienes se les liquidan prestaciones y regresan porque sus demandas no han sido satisfechas por las patronas, se les da asesoría jurídica. Esta consiste en hacer una petición formal, mediante el envío de una carta de reclamo, para que se cancelen los derechos a que tiene lugar la empleada. Junto con el envío de la carta, se sigue el trámite requerido de llamadas y citación a las oficinas de ACEP, y si éste no da resultado, se pasa el caso a las Oficinas del trabajo, dependencia del Ministerio del ramo, para darle el curso administrativo correspondiente. Es de señalar que ACEP y las oficinas del trabajo han establecido una ligazón para la realización conjunta de este trabajo.

vi) Además de las actividades anteriormente referidas, se ha tomado contacto con los medios masivos de comunicación para divulgar la legislación y el programa en marcha.

Entre las actividades programadas para la fase siguiente de este proyecto (julio 1983 - junio 1985) figuran:

- Continuación y ampliación del programa a empleadas, anteriormente detallado y realizado en Bogotá.
- Atención sistemática a patronas.
- Apertura del programa, tanto de empleadas como de patronas, a las principales ciudades del país.
- Trabajo conjunto con otros consultorios jurídicos.
- Desarrollo de material didáctico para cursos y para implementar las bases organizativas del gremio.

- Atención sistemática a la búsqueda de formas organizativas del gremio de empleadas domésticas.
- Ampliación de la temática de los cursos, hacia otros aspectos de la vida de la mujer, tales como educación para la vida en familia, sexualidad, derecho de familia, etc.

## II. ORGANIZACION, LIDEREZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo-objetivo en el proyecto:

Para la ejecución del programa se trató de buscar formas de aproximación al servicio doméstico; una de ellas fue el tomar contacto con grupos e instituciones públicas y privadas, lo que permitió, a través de sus bases organizativas, llevar a cabo una parte del programa de cursos y conferencias. Para la mayoría de las asistentes a estos cursos fue completamente nuevo el saber que existen normas legales a las cuales poder acogerse. Los cursos, programados para 4 o 6 reuniones con el mismo grupo, se adentraron en la explicación detallada de los diferentes aspectos de la legislación; por medio de ejercicios se enseñó a las mejor calificadas a hacer cálculos sobre sus derechos. Los cursos y conferencias se dictaron a tres niveles:

- las empleadas del servicio doméstico, a quienes se ha llegado mediante las instituciones antes mencionadas, o a través de las mismas empleadas que vienen directamente a la sede de ACEP, por el programa de Asesoría Jurídica.
- las trabajadoras sociales y sus auxiliares, que manejan algunos de los programas que cumplen las instituciones con las cuales se ha tenido contacto. Con este sector, esta actividad ha tenido como objetivo, mantenerlas informadas, buscando la ampliación de la norma, así como también se les ha preparado como multiplicadoras en el tema.
- Con patronas, se organizó un curso, proyectándose la necesidad de trabajar con este grupo, así como también de diseñar una logística metodológica de enseñanza especial para llegar a ellas.

En lo que respecta a la liquidación de prestaciones a empleadas domésticas, este servicio surgió de la necesidad expresada por los mismos grupos de empleadas durante las conferencias y cursos, donde manifestaron no poseer un lugar donde acudir a enterarse sobre sus derechos en cuanto a prestaciones o a comprobar si la liquidación hecha por sus patronas es correcta. Para todos los aspectos de asesoría legal y seguimiento administrativo, ACEP ha establecido contacto con las oficinas respectivas del Ministerio del Trabajo, con quienes realiza este trabajo conjuntamente. Así también, se ha realizado una labor de divulgación

tanto de la legislación existente como del programa en marcha a través de los medios masivos de comunicación.

b) Perfil del personal:

No se indica.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

- El estudio y revisión de la literatura permitió caracterizar el sector en cuanto a varios aspectos: legislación laboral, rasgos psico-sociales, condiciones de vida y condiciones de trabajo. El proyecto recoge además, de cada usuaria una serie de datos socio-demográficos que están siendo actualmente procesados para devolverlos en el material didáctico que se piensa preparar.

- A través del estudio de la legislación fue posible identificar las ambigüedades de la norma legal, así como su carácter discriminatorio.

- El conocimiento, por parte de las interesadas, de la existencia de normas legales a las cuales acogerse.

- Otorgamiento de servicios legales (liquidación de prestaciones: 1424 liquidaciones y asesoría jurídica: 204 solicitudes) a empleadas domésticas interesadas.

- Divulgación de la legislación a través de los medios de comunicación de masas.

b) Productos y estudios generados:

- Folleto explicativo sobre norma legal relativa al servicio doméstico (contrato de trabajo, período de prueba, salario, jornada de trabajo, descanso remunerado, vacaciones y prestaciones sociales) 5.000 ejemplares.

- Contactos con medios masivos de comunicación.

c) Tendencias futuras:

Ampliación de la cobertura del proyecto y apertura tanto a empleadas como patronas de las principales ciudades del país. Búsqueda de

formas organizativas del gremio de empleadas domésticas y ampliación de la capacitación hacia aspectos de la educación para la vida en familia.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Asociación Colombiana para el Estudio de la Población (ACEP)  
Carrera 18, 33-95  
Bogotá, Colombia
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) Situación actual del proyecto: Primera fase iniciada en marzo de 1981, terminada. Entre julio de 1983 y junio de 1985 se extiende segunda fase del programa.
- d) Contacto responsable: Magdalena León.

DESARROLLO DE LA COMUNIDAD - BARRIO LOS LACHES  
Asociación Cristiana Femenina Local de Bogotá

AMBITO TEMATICO  
DEL PROYECTO:

Nutrición-culinaria; manualidades; primeros auxilios; relaciones humanas; administración; recreación cultural y deportiva.

POBLACION OBJETIVO:

Agrupación comunitaria de la zona sur-oriente de Bogotá, de estrato popular, constituida por 120 mujeres, cuya edad promedio es de 25 años. Su educación formal alcanza el nivel básico preferentemente (85%) y sólo un 5% el nivel medio. Un 10% de estas mujeres está matriculada en cursos de educación no formal. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación, especialmente a la radio (90%) y a la TV (30%). Sólo un 5% a diarios y revistas. Sus ocupaciones predominantes son las de: amas de casa, labores artesanales y trabajo comunitario. El 10% de las mujeres tienen trabajo remunerado fuera del hogar y un 20% dentro del hogar. La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza el 60%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:

Barrio Los Laches; zona sur oriente de Bogotá, Colombia; se caracteriza por su difícil acceso debido a la topografía existente y a deficientes vías de transporte. El barrio cuenta con servicios y equipamiento comunitario, tales como: agua potable, energía eléctrica, alcantarillado, así como también con un centro de salud, centros educativos y sala cuna.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en algunos estudios realizados por la Facultad de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Colombia. Surge de la necesidad de capacitar a amas de casa y al sector juvenil de la comunidad.

El proyecto sostiene la importancia de obtener un aprovechamiento de las cualidades innatas de los miembros de la comunidad que permita su nombramiento en cargos de responsabilidad.

b) Objetivos del proyecto:

Servir a la comunidad para mejorar las condiciones de vida de sus miembros.

c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto están dirigidas a aprovechar las cualidades innatas de los miembros de la comunidad, basadas en un deseo de superación, espíritu cooperativo y aspiraciones de orden económico.

Las actividades se realizan a través de charlas, reuniones sociales y excursiones.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo constituido por mujeres, se formó a raíz de esta investigación y surge de un estudio realizado sobre intereses y necesidades sentidas por la comunidad y de posibilidades de programas a realizar por la Asociación Cristiana Femenina. La planificación del proyecto se ejecutó a través de discusiones abiertas a la comunidad, planteándose los principales problemas y necesidades. Participación activa del grupo se tuvo en la elección del tema del proyecto, en la recolección de la información, la que se efectuó a través de contacto directo con los miembros del barrio y con otras entidades vinculadas a la comunidad. En cuanto a la adopción de las decisiones para la acción éstas son tomadas por las directivas de la Asociación pasando posteriormente al Comité de Desarrollo de la Comunidad que informa al grupo en las reuniones mensuales; el diálogo originado en ellas permite detectar las inquietudes y expectativas del grupo. En lo que respecta a la capacitación, se efectúa mediante entrenamiento local, preparándose a la vez líderes y otorgando estímulos a los elementos más participativos. Las metodologías del proyecto han sido evaluadas mediante una tesis elaborada por alumnas de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad de la Salle.

b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por dos profesionales (no indica profesión), 16 funcionarios de terreno y un número no determinado de guías instructoras.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS DEL PROYECTO

#### a) Logros y dificultades del proyecto:

- Continuidad del programa a través de 12 años.
- Dirección del programa por miembros de la misma comunidad.
- Mayor vinculación entre la Sede Central de la Asociación y los miembros del barrio; colaboración con la parroquia; Defensa Civil; Centro de Salud.

#### b) Productos y estudios generados:

- Informe presentado al Congreso de Asociaciones Cristianas Femeninas de América Latina, en octubre de 1974.
- Películas referentes al tema.

#### c) Tendencias futuras:

No se preveen vinculaciones con políticas nacionales y metodológicas de planificación.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Asociación Cristiana Femenina Local de Bogotá.  
Carrera 6 N°66-51  
Bogotá, Colombia
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en 1969 por un período indefinido.
- d) Contacto responsable: Blanca Aurora Caicedo de Cuecha, coordinadora de Programas de Desarrollo de la Comunidad.

GENERACION DE INGRESOS PARA MICRO-NEGOCIANTES DE LA  
ZONA SUR-ORIENTAL DE CARTAGENA

Centro de Desarrollo Vecinal "La Esperanza"

AMBITO TEMATICO  
DEL PROYECTO:

Impacto socio-económico micro-negociantes; organización y acceso al crédito; desarrollo y sistematización de metodología replicable a grupos similares.

POBLACION OBJETIVO 1/:

Agrupación comunitaria de estrato popular y nivel económico bajo constituida por 85 miembros, de los cuales 19 son mujeres y 66 hombres, con una edad promedio de 26 años. Su educación formal alcanza preferentemente el nivel básico incompleto (37.7%) obteniendo la primaria completa sólo un 5,9%. Existe asimismo, un alto porcentaje de analfabetos (31,7%). Sólo un 7% tiene nivel medio. Cuentan con acceso a medios de cultura y comunicación, especialmente a la radio (100%) a la televisión el 30% de las mujeres y el 50% de los hombres y a la prensa escrita un mínimo de ambos sexos (2% y 7% respectivamente). Su ocupación es la de micro-negociantes (venden alimentos preparados o naturales: verduras, frutas, pescado, ñame, yuca etc.) que no tienen acceso a línea de crédito o a institución gubernamental o privada que los capacite y asesore en el manejo de su negocio. Siendo las mujeres las micro-negociantes incorporadas en el proyecto, la totalidad de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar. Un 80% de ellas son jefes de hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Zona Sur Oriental de Cartagena, Colombia. Esta zona constituye un área arginal de la ciudad con cerca de 100.000 habitantes. Consta de cuatro sectores, el primero, donde se encuentra el Centro de Desarrollo Vecinal La Esperanza tiene 28.000 habitantes. Cuenta con precarios servicios y equipamiento comunitario: agua potable parcialmente y de mala calidad, energía eléctrica, pozos sépticos y letrinas (como alternativa de instalaciones de alcantarillado). La

---

1/ Los datos que aparecen corresponden a una muestra de 85 micro-negociantes del Sector 1 de la zona sur oriental de Cartagena. Esta zona tiene una población aproximada de 100.000 habitantes, representa más de una cuarta parte de la población de Cartagena. El sector 1 en el cual está localizado el Centro de Desarrollo Vecinal La Esperanza tiene una población aproximada de 28.000 habitantes.

zona cuenta también con centros de salud y educativos y el Centro de Desarrollo Vecinal La Esperanza, entidad ejecutora del proyecto.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en la necesidad de lograr un impacto socio-económico junto a los micro-negociantes de la zona sur-oriente de Cartagena. Los micro-negociantes presentan las siguientes características: carencia de un capital de trabajo; pago de intereses de usura entre el 10 y 14%; bajos ingresos; metodologías inadecuadas para el manejo de sus negocios; ausencia de una actitud objetiva frente al futuro económico de la familia; baja motivación para participar en actividades grupales o comunitarias que den alguna solución a sus problemas económicos; deficiencias de higiene en los negocios que atienden.

El proyecto sostiene que si los micro-negociantes tienen acceso al crédito comercial pueden ampliar sus negocios y aumentar sus ingresos. Así también sustenta que los micro-negociantes son capaces de responder positivamente a una organización de tipo solidario.

### b) Objetivos del proyecto:

#### A largo plazo:

- Lograr un impacto socio-económico junto a los micro-negociantes de la zona sur oriental, mediante la financiación, la capacitación y organización de ellos.
- Desarrollar y sistematizar una metodología replicable para poblaciones con condiciones socio-económicas similares a las de esta zona.

#### A corto plazo:

- Aumentar el nivel del ingreso familiar para el primer año en un 50%.
- Posibilitar acceso al crédito con valor comercial.
- Fomentar el hábito del ahorro.
- Aumentar el nivel de socialización entre los micro-negociantes.

### c) Funciones y actividades principales:

Las acciones a realizar por el proyecto son las siguientes:

- Contratación de asesoría técnica para la investigación - acción;

programación, seguimiento y evaluación del proyecto.

- Introducción sobre el mismo a todo el personal del Centro de Desarrollo Vecinal (CDV): directivos, mandos medios y operativos.
- Capacitación del equipo ejecutor.
- Perfil socio-económico de los futuros beneficiarios con participación de los mismos.
- Elaboración de un Plan de Acción para el primer año, indicando las responsabilidades y actividades que deben cumplir el asesor, el equipo de terreno (una trabajadora social y un promotor de pequeñas empresas) y los micro-negociantes.
- Presentación y discusión del Plan de Acción a los diferentes niveles del CDV: directores, mandos medios y personal operativo.
- Ejecución del Plan de Acción con participación activa de los micro-negociantes.
- Evaluación (están previstos los parámetros y métodos para evaluar el primer año)

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo-objetivo en el proyecto

Los grupos se forman a raíz de esta investigación, constituidos por micronegociantes que viven en la zona sur oriental de Cartagena, con experiencia y necesidad de crédito (no mayor a una suma de US\$ 100) para mejorar su negocio (venta de productos alimenticios), y que aceptan participar en grupos de fianza solidaria. Se trata de micro-negociantes que no tienen acceso a líneas de crédito, o a instituciones gubernamental o privada que los capacite y asesore en el manejo de su negocio. El proyecto se basa en la participación de los micro-negociantes desde la etapa de la promoción del proyecto, la ejecución y la evaluación del mismo. Se busca, a través de él, desarrollar todas las capacidades y potencialidades de los micro-negociantes para lograr la autogestión del proyecto; que sean ellos quienes estudien y decidan la forma de organizarse jurídicamente y que representen los intereses de los micro-negociantes de esta zona, en principio, permitiendo a futuro que el proyecto acoja usuarios de otros sectores de la población.

La metodología se basa en la organización de grupos con más de cinco miembros en que ellos mismos se autoseleccionan; la identificación de los micro-negociantes se efectúa mediante una caracterización

socio-económica del sector (efectuado por el equipo de campo) y por un sistema de cadena con los micro-negociantes (cada uno de ellos se compromete a conseguir uno más). Se llevan a cabo tres cursillos con participación activa de los micro-negociantes, con el objeto de interiorizarlos sobre la institución ejecutora, así como sobre los objetivos específicos y metodología del proyecto "Grupos Solidarios". Al final de ellos, cada grupo elige a un representante, quien responderá por su grupo ante el proyecto. Se realizan Asambleas bimensuales con los participantes, a objeto que aumente el conocimiento personal entre los socios, se creen lazos de amistad y se busquen formas de organización para la constitución a futuro de una Entidad Jurídica. A este proceso seguirán otras actividades en el área de formación-capacitación, cuyos elementos deberán estar presentes en las diversas actividades realizadas y en el cual la persona participe durante el período en que esté vinculado al proyecto, y donde se considere su realidad socio-económica y cultural.

En lo que concierne a los recursos, UNICEF apoyará el proyecto durante 3 años, al cabo de los cuales, se considera que debe funcionar por sí solo.

b) Perfil del personal:

El personal está constituido por un profesional (no indica profesión); 2 funcionarios de terreno (una trabajadora social y un promotor de pequeñas empresas). El director del CVC atiende parcialmente el proyecto, con funciones definidas.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

Por encontrarse el proyecto en etapa de preparación, aún no se han determinado; sin embargo se cuenta ya con el modelo previsto para la evaluación.

b) Productos y estudios generados:

Aún no se han dado; están previstas las Asambleas bimensuales, las reuniones por grupos y material didáctico.

c) Tendencias futuras:

Por el momento, su vinculación con políticas nacionales y metodologías de planificación no están previstas, por ser éste, un proyecto

a nivel local. No obstante como esta misma experiencia se está adelantando en Bogotá y en Cali (las dos más importantes ciudades de Colombia) con apoyos diferentes a los de UNICEF 1/, en la medida que estas experiencias se consoliden, se prevee el logro de líneas de crédito blando, que sean accesibles para este tipo de micronegociantes.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Desarrollo Vecinal "La Esperanza"  
Barrio La Esperanza. Plaza de la Navidad.  
Apartado Postal 7555  
Bogotá, Colombia (de UNICEF)  
Dirección cablegráfica: UNICEF Bogotá,  
Col. Cartagena, Colombia.
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional, local de carácter mixto.
- c) Situación del proyecto: En preparación. Fue iniciado en mayo de 1983 y termina en junio de 1986 (se retira el apoyo de UNICEF y se considera que ya debe funcionar por sí solo)
- d) Contacto responsable: Valdi de Araujo, consultor responsable del proyecto. Berta Inés González, asesora del Centro de Desarrollo Vecinal "La Esperanza" y consultora de UNICEF, y Lola Rocha Sánchez, consultora de UNICEF para Asuntos de la Mujer.

---

1/ En Bogotá implementa este mismo proyecto la Cooperativa Multi-Activa de Desarrollo Social (CIDES); en Cali, el Banco Mundial de las Mujeres y la Fundación para el Desarrollo Social Urbano (FUNDESCOM). Ambos proyectos son asesorados por el mismo consultor del proyecto de Cartagena.

PARTICIPACION COMUNITARIA: MEJORAMIENTO DEL HOGAR  
 Secretaría de Integración de la Presidencia - Dirección Nacional de Planeación

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Capacitación, diagnóstico, promoción y organización de grupos asociativos; asistencia técnica; educación; crédito.

POBLACION OBJETIVO: Agrupaciones comunitarias; pre-cooperativas establecidas en 17 ciudades intermedias del país, constituidas por un número variable de mujeres (de 50 a 300) de estrato popular y nivel económico bajo, con una edad promedio de 35 años. Su educación formal alcanza al nivel básico, contando también con acceso a otros medios de cultura y comunicación. Fundamentalmente son amas de casa.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: El proyecto se desarrolla en las siguientes ciudades de Colombia: Barrancabermeja, Bucaramanga, Manizales, Cartago, Sabana Larga, Armería, Ibagúe, Manizales, Pasto, Montería, Pereira, Quibdo, Tulúa, Tumaco, Valledupar y Villavicencio, todas ellas de nivel intermedio, y en donde las condiciones de servicios y equipamiento comunitario, varían de una ciudad a otra.

#### I PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

##### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina por la necesidad de contribuir al mejoramiento del nivel de vida de las familias beneficiarias del Programa de Integración de Servicios y Participación Comunitaria de Zonas Marginales Urbanas (IPC), de la Secretaría de Integración de la Presidencia. Se propicia una adecuada participación de la mujer en los procesos productivos y en la toma de decisiones.

El proyecto sostiene que la incorporación de las mujeres en grupos asociativos, contribuye al mejoramiento del nivel de vida y dinamiza la comunidad.

b) Objetivos del proyecto:

-Promover la participación de la comunidad a través de la organización de la mujer, haciéndola responsable de proyectos de producción, empleo y mejoramiento del hogar.

c) Funciones y actividades principales

Las funciones se orientan a la promoción y organización de grupos de mujeres para una mayor participación en los procesos productivos y en la toma de decisiones así como de gestación de créditos a través de fondos rotatorios.

Las principales actividades están referidas a: proceso de auto-diagnóstico sobre la situación existente.

- charlas informales y reuniones del grupo para discusión de resultados.
- acciones de capacitación y educación
- implementación de fondos rotatorios
- supervisión y asesoría en el proyecto, seguimiento

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo del proyecto :

Como producto del diagnóstico a la situación existente en las comunidades, se conforman los grupos para desarrollo de proyectos específicos y gestación de los créditos necesarios. Se propicia la participación activa de los integrantes en la implementación de las acciones. Hasta la fecha se ha realizado sólo una evaluación parcial del proyecto, en la ciudad de Manizales, mediante la aplicación de entrevistas y encuestas a la comunidad y a los funcionarios.

b) Perfil del personal

El personal, de carácter externo, está constituido por 2 profesionales (no indica profesión) y 23 promotores comunitarios.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

- Constituir un modelo de investigación-acción para ser aplicado en otros programas de participación comunitaria.
- Se requeriría lograr una mayor participación de la mujer con hijos pequeños, en el proyecto.
- Se debería poder agilizar los trámites de crédito y de formación de los fondos rotatorios.

b) Productos y estudios generados

No se han producido

c) Tendencias futuras

El proyecto se encuentra vinculado al Programa de Integración de Servicios y Participación Comunitaria(IPC) que formando parte de la política gubernamental de participación comunitaria y política de atención integral a la familia.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participantes: Secretaría de Integración de la Presidencia  
Dirección Nacional de Planeación  
Edificio Banco Ganadero Pisos 19 y 20  
Bogotá, Colombia
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en 1983 y termina en 1984.
- c) Contacto responsable: Yolanda Puyana. y Miriam de Ruiz, División Socio-Demográfica de la Dirección Nacional de Planeación.

ESTUDIOS DE CASO DE CENTROS PRE-ESCOLARES EN BOGOTÁ  
Fundación Punta de Lanza

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Caracterización de las comunidades en que están insertos los centros pre-escolares; perfil socio-económico y cultural del personal encargado de estos centros (jardineras); concepciones sobre la niñez; metodologías pedagógicas y niveles de tecnología educativa aplicables en los centros.

POBLACION OBJETIVO: Agrupaciones comunitarias que constituyen centros pre-escolares, en tres barrios marginales urbanos de Bogotá. Los centros cuentan con 40 jardineras, 10 funcionarias de bienestar social y aproximadamente 600 madres de familia. La educación formal de las jardineras es de nivel medio, preferentemente (60%) y un 40% posee estudios universitarios o similares. Las ocupaciones predominantes de las madres se ubican en el servicio doméstico por días u otras ocupaciones del sector informal. El 80% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 30% constituyen jefes de hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Barrios marginales urbanos de la zona metropolitana de Bogotá, Colombia. Son barrios en los cuales habitan sectores desde clase media hasta baja, muy pobre. El proyecto se desarrolla en tres comunidades, una de las cuales es una comunidad chircalera donde no hay alcantarillado. Si bien no existen comedores populares en ellas, en los tres centros pre-escolares se brinda alimentación proporcionada por el Estado, para los 600 o más niños asistentes.

## I PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina a causa de la proliferación de centros pre-escolares en el sector privado y el consiguiente interés del Estado por otorgar este servicio, en especial en las áreas urbanas marginales.

Así también influyó la realización de un estudio, relacionado con modelos de servicios integrados, llevado a cabo por Naciones Unidas en 1981.

b) Objetivos del proyecto:

- Conocer las definiciones sociales que se dan en distintos medios socio-económicos de la primera niñez y como ellas se reflejan en los centros pre-escolares, tanto del sector oficial como del privado.
- Conocer la transformación que se ha dado desde las guarderías a los centros pre-escolares, en los sectores oficial y privado
- Conocer los cambios en la socialización de la familia y en el rol pedagógico de los padres.

c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto se orientan a lograr un conocimiento de la transformación de las metodologías pedagógicas tradicionales de la educación pre-escolar y el rol de la familia en esta nueva concepción, tanto en el nivel público como en el privado.

Utilizando una metodología participativa las actividades ante todo han estado dirigidas a : a) establecer formas de organización con las jardineras y otros miembros de la comunidad, por ejemplo los directores de los centros pre-escolares. b) sostener conversaciones y entrevistas con niveles directivos y administrativos, en programas de educación y de bienestar social, tanto del gobierno como del sector privado. c) efectuar un estudio sobre la situación de salud de los niños que asisten a los centros pre-escolares; d) inicia charlas sobre métodos pedagógicos, sobre educación sexual y psicología infantil a los miembros de la comunidad.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

La existencia de centros pre-escolares, en comunidades de barrios marginales, atendidos por jardineras y padres de familia, originan la realización de este proyecto, que cuenta también con el auspicio de la Universidad Nacional de Colombia.

La participación de los integrantes de estos centros en el desarrollo del mismo, se extiende a varias de sus etapas. La planificación del proyecto se efectuó a través de discusiones, a distintos niveles, tanto dentro de las comunidades, como con directivos de gobierno y del sector privado. Participación del grupo se ha tendio, en la recolección, análisis y sistematización de la información y en la implementación de las acciones programadas.

A través de los estudios e informes realizados, todos ellos discutidos y analizados con los participantes y con funcionarios estatales del sector de bienestar social y se espera generar la acción de las comunidades alrededor de los problemas detectados, mediante grupos de presión que exijan el mejoramiento de la cobertura y de la calidad de los servicios prestados.

b) Perfil del personal

El personal de carácter externo está constituido por 2 profesionales (no indica profesión) y 2 funcionarios de terreno.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

Se está iniciando etapa de evaluación del proyecto, en la perspectiva de que las organizaciones estatales conozcan la verdadera situación en que se desempeñan sus funcionarios y estén concientes de los problemas y dificultades que se presentan en los centros pre-escolares seleccionados para el estudio.

b) Productos y estudios generados:

- Informe sobre la situación de salud de los niños que asisten a estos centros pre-escolares.
- A futuro se realizarán informes semejantes sobre distintos aspectos cubiertos por la investigación, buscando con ellos generar la acción de los miembros de las comunidades, en torno a ellos.

c) Tendencias futuras:

Está previsto, que la realización de esta experiencia, permita ampliar y fortalecer a futuro, otras organizaciones de madres trabajadoras con intereses similares, en lo relativo a la educación de sus hijos.

Se espera, que los informes producidos sobre la situación existente en las comunidades, genere grupos de presión que exijan el mejoramiento de la cobertura y calidad de los servicios prestados.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Fundación Punta de Lanza  
Ap. Aéreo 52508  
Bogotá, Colombia
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional, de carácter no gubernamental
- c) Situación actual del proyecto: en ejecución. fue iniciado en enero de 1983 y termina a comienzos de 1984.
- d) Contacto responsable: Maria Cristina Salazar, investigador principal, docente de la Universidad Nacional de Colombia.

LA MUJER EN COSTA RICA Y SU PARTICIPACION POLITICA  
ECONOMICA EN EL DESARROLLO DEL PAIS

Instituto de Investigaciones Sociales. Universidad de Costa Rica "Rodrigo Facio"

AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO: Problemática de la mujer en sectores populares; participación política; incorporación al trabajo productivo (fuera del hogar); educación popular.

POBLACION OBJETIVO: Organizaciones cooperativas ubicadas en tres localidades de Costa Rica (Limón, Guanacaste y San José), constituidas por 50 mujeres de estrato popular, con una edad que fluctúa entre 20 y 45 años. Su educación formal es de nivel básico (80%) y medio (20%) y participan en cursos de educación no formal un 30% de estas mujeres. Cuentan con acceso a otros medios de cultura y comunicación, principalmente a la radio (100%) a la TV(50%) y sólo un porcentaje pequeño a la prensa escrita (10%). Predominantemente son trabajadoras de maquila y de empresas de autogestión. Un 75% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 15% dentro del mismo. La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza al 10%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: El proyecto se desarrolla en 3 localidades:  
San José: sector de barrios marginales, con alto nivel de desempleo, delincuencia y escasos recursos comunitarios: cuentan con agua potable y energía eléctrica, centros de salud y educativos.  
Limón, que constituye una de las provincias más atrasadas de Costa Rica, de población negra con alto nivel de desempleo.  
Guanacaste: zona rural, con población indígena y alto desempleo.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

En base a estudios diagnósticos anteriores, 1/ este proyecto intentará precisar el papel que juega la imagen, los valores y antivalores que comparte la mujer en los sectores populares de Costa Rica, según estratos sociales seleccionados, en cuanto se elevan como obstáculos a la participación de esas mujeres en ciertas actividades económicas y políticas del país. Una vez detectado ese papel, se buscarán estrategias que permitan alterar las barreras que impiden su participación.

- 1/ Quiroz, Teresa y Larraín, Barbara, Imagen de la mujer que proyectan los medios de comunicación en Costa Rica, Avance de Investigación N°34. San José, Costa Rica, Instituto de Investigaciones Sociales, Univ. de Costa Rica, 1978.  
-Centro de Orientación Familiar(COF) :Diagnóstico sobre grupos de mujeres populares en Limon y barrios del Sur de San José.  
-Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. Programa -Mujer y Familia, Diagnóstico sobre mujeres populares en tres regiones de Costa Rica.

Se sostiene, que si el trabajo doméstico es fundamental para la reproducción de la fuerza de trabajo, la mujer siempre va a tender a realizar trabajo doméstico, porque en las sociedades capitalistas sub-desarrolladas es irremplazable. La mujer solamente va a entrar a ejecutar trabajo asalariado o algún trabajo que le permita ingresos, en la medida que el salario principal no permita la reproducción de la fuerza de trabajo.

La doble jornada de trabajo, a la cual están sometidas muchas mujeres, absorberá totalmente su capacidad de trabajo, y dificultará su participación en organizaciones políticas, a menos que existan intentos de socializar el trabajo doméstico, ya sea dentro del ámbito familiar o a través de instituciones particulares o estatales. Esta situación es especialmente clara en el caso de mujeres jefes de hogar, que constituyen un alto porcentaje en los sectores populares de Costa Rica. La destrucción de la imagen machista se verá facilitada en los grupos de mujeres que han alcanzado cierto grado de participación a nivel organizacional y que se han incorporado al trabajo remunerado.

#### b) Objetivos del proyecto;

- Apoyar la incorporación de distintos grupos de mujeres del sector popular a su plena responsabilidad social, mediante la difusión de una imagen no tradicional del hacer de la mujer, que debilite las concepciones establecidas.
- Continuar el estudio anterior, poniendo a prueba las conclusiones en la promoción de acciones de transformación, desde distintos medios y niveles de comunicación social.
- Profundizar en el diagnóstico ya realizado, de educación social a grupos diferenciados según variables: grado de participación política y de incorporación al trabajo productivo.

#### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto se orientan a precisar el papel que juega la imagen, los valores y antivalores que comparte la mujer en los sectores populares y a la búsqueda de soluciones que permitan mejorar su participación política-económica.

Utilizando una metodología participativa, se desarrollarán las siguientes actividades:

- Capacitación a mujeres, en empresas de autogestión y cooperativas, en materias de administración, contabilidad y mercadeo (seminario, taller).
- Reflexión y análisis de la problemática de la mujer popular, utilizando técnicas grupales: teatro, canciones, audiovisuales.
- Elaboración de material motivador, dirigido al análisis de su situación y posibles soluciones a desarrollar. Se pretende también, mediante trabajos de capacitación, encauzar al grupo hacia soluciones concretas.
- Elaboración de un documento teórico metodológico, de descripción de la experiencia y resultados del trabajo, el que se hará llegar a instituciones estatales.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

Los grupos ya existían al inicio del proyecto y fueron seleccionados tomando en consideración sus diferencias en aspectos como: grado de incorporación al trabajo productivo, grado de participación política, y distinta etnia social (negra, indígena, blanca).

La participación del grupo en el desarrollo del proyecto está prevista en las etapas de recolección y análisis de la información así como en la implementación de las acciones, en que utilizando técnicas grupales, se buscarán formas de mejorar su participación política-económica. La capacitación en técnicas de administración y mercadeo se logrará a través de seminarios y cursos de capacitación. La evaluación del proyecto se efectuará en su etapa final, mediante entrevistas a los integrantes del grupo y a las personas claves vinculadas a él.

### b) Perfil del personal

El personal está constituido por 3 profesionales (no indica profesión) 4 funcionarios de terreno y 7 funcionarios con especialización en teatro y audiovisuales.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

El proyecto se pretende evaluar en su etapa final, de modo de encauzar al grupo a soluciones más concretas, proporcionando a la vez los resultados a las instituciones estatales y privadas vinculadas con el tema.

### b) Productos y estudios generados

- Elaboración de un documento teórico-metodológico, con los resultados del trabajo (a preparar).
- Cartillas, obras de teatro y canciones con mensajes dirigidos al análisis de la situación de la mujer y posibles soluciones a desarrollar.

### c) Tendencias futuras

Los resultados y metodología de la investigación se darán a conocer a las distintas instituciones vinculadas con el tema entre las que figuran: el Centro de Orientación Familiar (COF); el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. Programa Mujer y Familia; el Ministerio de Educación. Programa de Educación no-formal; UNICEF, Programa de Desarrollo de la Mujer y el Ministerio de Agricultura y Ganadería. Programa de Trabajo de Mujeres en Maquila.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Instituto de Investigaciones Sociales. Universidad de Costa Rica "Rodrigo Facio"  
Apartado Postal 49  
San José, Costa Rica
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter gubernamental (autónomo)
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Se inició en mayo de 1983 y termina en mayo de 1985.
- d) Contacto responsable: Teresa Quiroz Martín, Coordinadora de la investigación.

CAPACITACION LABORAL Y FAMILIAR DE LA MUJER LIMONENSE  
Centro de Orientación Familiar (COF)

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Concientización; capacitación laboral; organización productiva; autogestión

POBLACION OBJETIVO: Organización de carácter mixta, ubicada en la provincia de Limón constituida por 142 mujeres y 38 hombres de estrato popular y nivel económico bajo, con una edad que fluctúa entre los 20 y 39 años. Su educación formal es preferentemente de nivel medio incompleto (26,3%) y básico completo (24,6%), existiendo también un porcentaje que alcanza el nivel superior (incompleto: 8,5 y completo 5,1%) y un porcentaje bajo de analfabetos (1,6). Cuentan con acceso a medios de cultura y comunicación, principalmente la radio (90%), la TV (70%) y a la prensa escrita mayoritariamente los hombres (70%). Las mujeres se ocupan predominantemente en la artesanía, en el comercio como dependientes, como maestras, oficinistas y en el servicio doméstico. Un 50,8% de las mujeres tienen trabajo reenumerado fuera del hogar, y un 17,6% constituyen jefes de hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Provincia de Limón, Costa Rica. Especial interés tiene la zona del puerto, cabecera de provincia, con mayor concentración de población, barrios pobres y zonas marginales. Se le ha considerado "polo marginal del país", con menor disposición de servicios, altos movimientos migratorios, zona de trabajadores bananeros, movimiento huelguísticos frecuentes y heterogeneidad racial y cultural. En la primera etapa del proyecto, se trabajó además en dos poblados rurales: Hone-Creek y Cahuita.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina al comprobar la situación desventajosa de la mujer limonense, en los niveles de empleo, escolaridad y salud, así como en la ausencia completa de organización autónoma; y todo ésto en un contexto de marginalidad regional, respecto del desarrollo general del país.

Se sostiene que el sistema costarricense es permeable a las experiencias que posibiliten el mejoramiento de la situación de la mujer. Esta requiere oportunidades para organizarse, social y productivamente, con la contribución de agentes externos de apoyo. El proceso de concientización se da en la práctica social y productiva, dentro de un modelo de autogestión.

### b) Objetivos del proyecto:

A largo plazo: El mejoramiento social, económico, cultural y familiar de la mujer limonense de escasos recursos.

A mediano plazo: Autodirección del programa por parte de las propias mujeres.

A corto plazo: Participación de las mujeres en procesos de concientización, entrenamiento laboral, generación de empleos y mejoramiento de ingresos.

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones, en las distintas etapas del proyecto, han enfatizado diferentes aspectos. En la fase piloto, se orientaron hacia el mejoramiento socio-económico y cultural de la mujer, sobre sus actitudes y comportamientos hacia la reproducción humana. En la etapa siguiente, a la validez del modelo de desarrollo integral de la mujer, basado en las instancias de concientización, capacitación laboral y organización productiva, para su aplicación futura en otras zonas, contando con apoyo gubernamental. En la segunda etapa, se han enfatizado los aspectos que inciden en la autodirección de un programa integral de mejoramiento femenino en un modelo de cogestión (OML-COF) <sup>1/</sup>. Utilizando una metodología en que la participación de las mujeres ha variado según la etapa del proyecto, se han desarrollado las siguientes actividades:

- Actividades de educación/concientización, que motivan a la mujer a analizar y buscar soluciones a su situación y a integrarse a las instancias de capacitación laboral y organización productiva desarrolladas por el proyecto.
- Actividades de capacitación laboral y de autogestión de los grupos
- Mecanismos de difusión masiva (cuñas radiales, invitaciones, boletines informativos)

---

<sup>1/</sup> Organización de Mujeres Limonenses-Centro de Orientación Familiar.

- Acercamiento y coordinación con grupos de base, instituciones o zonas de interés (concentración de mujeres de escasos recursos), clubes de madres, escuelas, barrios pobres de Limón.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo, Organización de Mujeres Limonenses se forma a raíz de este proyecto, que combina tres instancias no separadas entre sí: educación y concientización, capacitación laboral y organización productiva.

Dado que el proyecto ha pasado por tres fases (programa piloto, primera y segunda etapas) el tipo de participación de las mujeres ha variado en cada una de ellas. Sin embargo, ésta se ha dado en progresión ascendente, de manera que en la presente etapa de autodirección, las mujeres, a través de la Organización de Mujeres Limonenses, participan en la mayoría de ellas, con énfasis en la implementación y ejecución de las acciones. Esta Organización, que posee personería jurídica, junto con las integrantes de cada grupo, aplican los acuerdos y planes de trabajo. A través del desempeño y participación directa en alguna actividad del proyecto, se detecta y capacita a las líderes, que surgen del mismo grupo, ya sea porque tienen alguna especialidad laboral (artesanal) y se ofrecen para enseñar a otras, pasando a la categoría de instructoras, coordinadas y apoyadas por el proyecto, o bien son asociadas a la OML y destacan por su trabajo, siendo elegidas por la Asamblea, para ocupar puestos directivos. En lo que respecta a la evaluación, ésta se efectuó por personal del Centro de Orientación Familiar (COF) con el apoyo de la Fundación Ford 1/.

### b) Perfil del personal:

El personal está constituido por 4 profesionales (no indica profesión) 3 funcionarios de terreno (2 profesionales y 1 asistente administrativo) y 2 profesionales de apoyo en sede central del COF.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

- El modelo de acción social (concientización, capacitación laboral, organización productiva, autodirección) aún está a prueba. La suma de las mujeres afectadas alcanza a alrededor de 4440 mujeres, con diferentes grados de profundidad.
- Se han logrado metas materiales y organizativas muy cercanas a la propuesta original ya que se logró organizar una agrupación de base que está autodirigiendo las acciones.
- Falta desarrollar más la instancia de concientización, en esta etapa de avance

1/ Osorio R. y Lidia Torrico, Informe de evaluación Proyecto Capacitación Laboral y Familiar de la Mujer Limonense, Mayo 1979-Agosto 1982. San José, Costa Rica, Centro Orientación Familiar (COF), 1982.

- en la toma de conciencia de la mujer y de participación económica, ésta ha visto aumentar su jornada de trabajo (al sumar, al trabajo doméstico el trabajo dentro de los grupos productivos) situación de la cual no está muy consciente, pero que acepta como algo natural. Sin embargo existen pequeños indicios de cambios de roles domésticos en algunos hogares.
- Si bien los ingresos económicos (generados con las actividades productivas) han sido en general insuficientes e irregulares, se logró crear empleos y adiestrar laboralmente a un sector de mujeres. Sin embargo, la mujer aún no logra trascender situaciones mayores a las del proyecto y su visión del mundo no ha sido modificada <sup>1/</sup>.
- A través del proyecto se ha logrado también, cuantificar y demostrar la marginación de la mujer.

b) Productos y estudios generados:

- Folletos educativos: Colección Somos (Folletos sobre salud, comunicación, participación comunal).
  - Folletos sobre autogestión
  - Material de investigación: -Centro de Orientación Familiar, Estudio de la Provincia de Limón, 1980
  - Informe de evaluación Proyecto Capacitación Familiar y Laboral de la Mujer Limonense, mayo 1979-agosto 1982. COF, 1982.
- Otros materiales: rotafolios, cuñas radiales, mensajes educativos en cassette. Los estudios y publicaciones han sido distribuidos a organismos gubernamentales y de base, y presentados en Seminarios nacionales e internacionales.

c) Tendencias futuras

El proyecto ha logrado impactar a nivel de la localidad de Limón y de un pequeño poblado rural de la provincia. Los efectos se perciben entre autoridades de nivel medio y entre las propias mujeres. Si bien nacionalmente suscita interés estudiar el modelo, aún no se han concretado posibilidades de reproducirlo a través de entidades gubernamentales. Actualmente se coordinan acciones con la Oficina de la Mujer, del Ministerio de Juventud, Cultura y Deportes del Gobierno de Costa Rica.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Orientación Familiar (COF)  
 Calle 19, Avenidas 1 y 3 Casa N°156  
 San José, Costa Rica  
 Apartado postal 6808-1000 Dir.Cable: CENTROFAM

1/ Op.cit: Osorio, R. y Lidia Torrico, Informe de evaluación....

- b) Carácter de la institución: Organismo nacional, de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Proyecto piloto fue iniciado en marzo de 1977 y terminó en mayo 1979; primera etapa fue iniciada en mayo 1979 y terminó en agosto de 1982, etapa de extensión comenzó en agosto de 1982 y está en definición su fecha de término.
- d) Contacto responsable: Lic. Rodolfo Osorio, Jefe Depto. Investigación/evaluación.

## PROYECTO DE DESARROLLO HUMANO

Federación de Organizaciones Voluntarias (FOV)

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Cambio de actitud de la mujer; fortalecimiento del desarrollo personal; mejoramiento de su condición económica.
- POBLACION OBJETICO : Agrupaciones comunitarias en zonas marginales de San José que conforman pequeñas empresas autogestionarias, que reúnen a una cantidad aproximada de 250 mujeres, de estrato popular y nivel económico bajo, con una edad que fluctúa entre 18 y 60 años. La educación formal de estas mujeres es de nivel básico y tienen acceso a medios de cultura y comunicación, especialmente a la radio (100%), la televisión (60%) y prensa escrita (10%). Preferentemente son amas de casa, que al recibir entrenamiento otorgado por el proyecto, se desempeñan como operarias en costura industrial, o como pequeños comerciantes de mini-mercados. La totalidad de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 30% constituye jefe de hogar.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: San José, Costa Rica. Zona marginada del área metropolitana de San José. Cuenta con servicios y equipamiento comunitario (agua potable, energía eléctrica, alcantarillado, centros educativos y de salud). Presenta serios problemas de vivienda

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en una investigación realizada, que demostró que la mujer se comporta como un ser dependiente del sexo masculino desde su infancia hasta la madurez, a causa de su inseguridad, la que le ha sido ocasionada fundamentalmente por los patrones culturales de su medio. Se plantea, que el auto-concepto negativo en las mujeres, repercute en su comportamiento y en la forma de manejar su vida.

### b) Objetivos del proyecto:

- Lograr un cambio de actitud en la mujer que vive en zonas marginadas, mediante el refuerzo de su auto-concepto positivo, que le permita aprovechar al máximo las oportunidades que la sociedad le brinda para su integración en los programas de desarrollo socio-económico.

- Crear medios que le permitan mejorar su condición y la de su familia.

### c) Funciones y principales actividades:

Las funciones se orientan a promover el cambio de actitud en estas mujeres y a crear medios que le permitan mejorar sus condiciones de vida. Utilizando una metodología participativa fundamental en Educación No Formal de Adultos; se desarrollan entre otras las siguientes actividades:

- Cursos para fortalecimiento de los aspectos de desarrollo personal, que permitan a las participantes tomar mayor conciencia de su valor como personas, desarrollar el auto-respeto y la auto-aceptación y aumentar la confianza en sí mismas. (1ª etapa).

- Entrenamiento tendiente a modificar la relación entre la mujer y su condición socio-económica, que les ayude a reconocer los beneficios personales que obtienen al participar en actividades socio-económicas, e identificar los recursos que le permitan vencer los obstáculos que impiden su participación. (2ª etapa).

- Previa a la realización del entrenamiento, se realizan estudios específicos a los participantes de los grupos, para detectar principales problemas que los afectan, que orienten los contenidos de la capacitación.

- Estudios de factibilidad del grupo, ya planteado como pequeña empresa.

- Asesoría para el establecimiento de contactos, con las instituciones que pueden ayudar en el logro de sus metas.

## II . ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

Los grupos se forman a raíz de este proyecto constituidos por mujeres que desean participar en el proceso productivo sin afectar su rol familiar y que conforman pequeñas empresas autogestionarias que les permiten acomodar sus horarios de trabajo a sus posibilidades de tiempo disponible.

La participación de los grupos en el desarrollo del proyecto está presente, se extiende en la mayoría de sus etapas. La planificación del trabajo se efectúa en forma conjunta; los entrenamientos en desarrollo personal y desarrollo de grupo, utilizan metodología participativa (andragogía) y dinámicas de grupo, que llevan a las mujeres de ejemplos de la realidad conocida por ellas a análisis de su propio comportamiento frente a las situaciones difíciles que atraviesan; se plantean soluciones efectivas empleando los recursos existentes o creando por sus propios medios los recursos necesarios. Previo al inicio del entrenamiento, se realizan estudios específicos para cada uno de los grupos participantes, a través de entrevistas que permiten detectar los principales problemas de las participantes y las actitudes con que ellas las enfrentan. Se efectúan estudios de factibilidad del grupo, ya constituido como pequeña empresa, participando sus integrantes en la aplicación de la encuesta y se brinda luego entrenamiento especial para los órganos administrativos de las pequeñas empresas que han surgido, para el cumplimiento de sus funciones. Los líderes de algunos grupos, al alcanzar las metas que se han propuesto, participan en la etapa de motivación en otras comunidades, transmitiendo su experiencia personal y logros de los grupos. En cuanto a la evaluación de las actividades ésta se realiza con cada uno de los grupos que concluyen su entrenamiento efectuando seguimiento a los participantes entrenados, tres o seis meses después para medir el impacto del entrenamiento brindado. En 1980 se hizo una evaluación sobre el impacto de este proyecto, para medir los efectos en la familia y la comunidad donde se inició la operación de estos grupos.

### b) Perfil del personal:

El personal está constituido por 2 profesionales y 15 funcionarios de terreno, constituido por personal voluntario que trabaja en las diferentes áreas del proyecto, para lo cual recibe entrenamiento previo, otorgado por la Federación de Organizaciones Voluntarias (FOV).

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto:

- Las empresas no han alcanzado su consolidación, por encontrar dificultades en la comercialización de sus productos.
- Se ha logrado una actitud diferente de las mujeres, que favorecen las relaciones familiares. Refuerzo del auto-concepto positivo que les permite sentirse parte importante de una sociedad, capaces de tomar sus propias decisiones y plantear soluciones para sus problemas. Utilizar los recursos existentes, o buscar mecanismos y estrategias que les permitan crearlos.

#### b) Productos y estudios generados:

- Documentación sobre el proceso de Desarrollo Humano está publicada en forma restringida, sólo para entrenadores del proyecto que trabajan con la Federación de Organizaciones Voluntarias (FOV). Aún no se ha hecho una publicación completa de la experiencia.
- Folletos sobre: Administración, producción, mercadeo, finanzas y presupuestos, autogestión.
- Carteles de análisis sobre diferentes temas; sociodramas;
- Audiovisual sobre el funcionamiento de estas pequeñas empresas (en preparación).

#### c) Tendencias futuras:

- Cambio en las condiciones de ingreso de las mujeres .
- Mayor participación política, en juntas de Desarrollo Comunal y diferentes Comités de barrio.
- Participación en la redacción de la Ley de Autogestión.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Federación de Organizaciones Voluntarias (FOV)  
Calle 1 entre Ar. 11 y 13, Barrio Amón  
San José, Costa Rica  
Apartado Postal 7-3070
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional, de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en julio de 1975. Tuvo una etapa piloto de 30 meses que concluyó en noviembre de 1979. Una segunda fase está en desarrollo.
- d) Contacto responsable: Gilma Palacios A., asesora de programas.

CONDICIONES DE VIDA SOCIO-ECONOMICA Y PERSPECTIVAS  
PRODUCTIVO-LABORALES DE LAS MUJERES MARGINADAS DE  
LAS ZONAS URBANAS DE PUNTARENAS

Desarrollo Económico Laboral Femenino Integral (DELFI)

AMBITO TEMATICO  
DEL PROYECTO:

Integración de la mujer de escasos recursos a la fuerza laboral; diagnóstico-participativo sobre condiciones de mercado y necesidades y expectativas de la población femenina marginada; educación no formal; participación comunitaria.

POBLACION OBJETIVO:

Agrupación comunitaria de carácter productivo, en la zona de Puntarenas constituida por 40 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo con una edad promedio de 30 años. Su educación formal es preferentemente de nivel básico (57.83%) y medio (37.25%) alcanzando estudios superiores sólo un 4,92% de ellas. La totalidad de estas mujeres asiste a cursos de educación no formal; tienen acceso a medios de cultura y comunicación, principalmente a diarios y revistas (87,50%) a TV (81,50%) y a la radio (76%). Se ocupan como saloneras, empacadoras de pescado y camaroneras. Un 17% de ellas cuenta con trabajo remunerado fuera del hogar, un 5% dentro del hogar. La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza a un 12%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Puntarenas, Costa Rica. Zona portuaria, con desarrollo turístico relevante; población en crecimiento por constantes migraciones de familias rurales procedentes de Guanacaste y los distritos costeros. Las autoridades han tenido serias dificultades para enfrentar la presión demográfica de estos grupos, por lo que la atención recibida ha sido insuficiente. La escasez de tierras produce carencia de viviendas para estos grupos, lo que ha ocasionado asentamientos precarios. Cuentan sí con servicios y equipamiento comunitario (agua potable, energía eléctrica, alcantarillado, centros de salud y educativos, sala cuna y comedor popular.)  
La falta de estabilidad del trabajo portuario, el bajo desarrollo de la industria y un amplio énfasis en la actividad turística, impiden la participación efectiva de esta población en la vida económica y social, a través de un empleo fijo.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto tiene su origen, en la necesidad de precisar con rigurosidad, un análisis sobre la posición y situación de la mujer marginada puntarenense, que pueda permitir una clara orientación en la línea que deben contener los proyectos dirigidos a estas mujeres.

Se sostiene que la falta de reconocimiento del valor del trabajo de la mujer, se traduce en una falta de reconocimiento de sus necesidades.

### b) Objetivos del proyecto:

- Analizar las expectativas productivo-laborales de las zonas seleccionadas
- Lograr la participación e identificación de la mujer en el reconocimiento de las necesidades de su comunidad y del grupo de mujeres en particular.
- Permitir y estimular su capacidad de organización, para enfrentar las situaciones problema identificadas.
- Mejorar su propio desempeño general.

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto están dirigidas hacia un programa de orientación, formación y capacitación, que permita el crecimiento y desarrollo integral de la mujer, contribuyendo a la vez al desarrollo socio-económico de la región, mediante educación participativa.

Las principales actividades realizadas son las siguientes:

- Aplicación de una encuesta sobre condiciones de vida socio-económica de las mujeres de la zonas urbanas de Puntarenas.
- Formación de grupos productivos
- Reuniones y charlas sobre temas de educación no formal, para promover la participación del grupo y la estimulación de líderes.
- Capacitación en corte y confección a los integrantes del grupo, otorgada por DELFI
- Diagnóstico-participativo sobre condiciones de mercado en Puntarenas y las necesidades y expectativas de las mujeres marginales, que permita diversificar el tipo de cursos impartidos por DELFI y ampliar la cobertura poblacional del proyecto.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo

El grupo ya existía como tal al inicio del proyecto, constituido por los integrantes del curso de corte y confección de DELFI, quienes habían sido seleccionados preferentemente por carecer de recursos y preparación técnica.

Su participación en el proyecto se extiende a la mayoría de sus etapas; como parte de la capacitación se imparten charlas sobre temas de educación no formal, que promueven la participación, estimulando la creatividad de los integrantes o el autodescubrimiento y el pensamiento crítico a través de un plan flexible y material adecuado: flexi-flan, collages. Para la aplicación de la encuesta programada, se contó con la colaboración de los participantes, trabajando en sub-grupos y plenarias para la sistematización de la información. Para la elaboración de nueva información se contará con la participación de un grupo técnico. Se contempla que los integrantes del grupo transmitan la experiencia y el conocimiento generado a otros grupos de mujeres.

### b) Perfil del personal

El personal está constituido por 7 profesionales.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto:

Por ser una primera experiencia, se han encontrado dificultades en la etapa de formulación del proyecto.

A través del proyecto, se espera generar fuentes de trabajo, a través de la capacitación y formación de grupos productivos.

Se espera también, obtener información que pueda contribuir con otros proyectos y/o programas que van en beneficio de la mujer y de la ciudad de Puntarenas.

### b) Productos y estudios generados

- Documento con resultados de la Encuesta sobre condiciones de vida socio-económica de las mujeres marginadas en zonas urbanas de Puntarenas.
- Documento sobre diagnóstico-participativo (una vez que éste se realice)
- Audio-visuales: flexi-Flan; collage (revistas, periódicos,); láminas; películas; rotafolio; franelógrafo.

c) Tendencias futuras

Al finalizar el diagnóstico, se definirán las vinculaciones y posible coordinación con otros proyectos nacionales.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Desarrollo Económico Laboral Femenino Integral (DELFI)  
300 metros al oeste de la Escuela Mora y Cañas,  
Cocal, Puntarenas  
Apartado Postal 154 Puntarenas  
Puntarenas, Costa Rica
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: en preparación. Fue iniciado en enero de 1983 y termina en julio de 1983.
- d) Contacto responsable: Rocío Sequeira Lépiz, trabajadora social

PROCESO DE IDENTIDAD FEMENINA: UNA  
EXPERIENCIA CON ADOLESCENTES

Fundación Acción Ya

**AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO:** Elementos culturales que intervienen en la formación de la autoconciencia femenina (roles, inserción estructural, expectativas); la adolescencia como edad integradora de los mensajes culturales y su introspección personal; proceso de formación de esta conciencia incorporada a la dinámica propia de las actividades extra curriculares del movimiento Guía-Scout de un barrio; formación de la conciencia crítica ante estos aspectos culturales, por parte de los participantes en la investigación: los adolescentes, padres y dirigentes del movimiento Guía-Scout.

**POBLACION OBJETIVO:** Agrupación comunitaria de carácter mixto perteneciente al movimiento Guía-Scout, de un barrio popular de San José, constituida por 30 integrantes (20 mujeres) entre 12 y 18 años y 10 hombres de 20 a 40 años) de estrato medio bajo. La educación formal de las jóvenes es de nivel medio y el de los hombres, medio y superior. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación (radio y TV, la totalidad de ellos, prensa escrita, sólo un 50%). Su actividad es la de estudiantes.

**AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:** Cantón de Guadalupe, San José, Costa Rica. Barrio popular, cercano a la zona céntrica de San José, con una población numerosa. Cuentan con servicios y equipamiento comunitario completo.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en: -la necesidad de formar líderes;  
-la necesidad de introducir innovaciones metodológicas en la investigación, venciendo el concepto de la investigación como un fin en sí mismo.

Se sostiene que es necesario conocer objetivamente la complejidad del proceso de identidad femenina que se elabora en la adolescencia, en sus aspectos culturales ideológicos, para plantearse la posibilidad de la formación de una conciencia crítica frente a los mismos.

### b) Objetivos del proyecto:

- Conocimiento objetivo de los elementos culturales y psicológicos que forman parte del proceso de identidad femenina, en un grupo de adolescentes del movimiento Guía-Scout, en un barrio urbano de San José de Costa Rica.
- Discusión de los elementos encontrados (culturales y psicológicos) con las mismas adolescentes participantes de la investigación, con los dirigentes del movimiento encargado de la formación del grupo y con los padres de familia interesados.

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones se orientan a estimular la formación de la conciencia crítica frente a los aspectos culturales que limitan la identidad personal de la mujer a través de un proceso de capacitación.

Utilizando una metodología participativa se han desarrollado las siguientes actividades:

- Incorporación del equipo externo a las actividades que propicia el movimiento Guía-Scout.
- Diálogo, entrevistas estructuradas y discusiones de grupo, con las adolescentes, los dirigentes y los padres de familia interesados.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo ya existía como tal al inicio del proyecto, constituido por jóvenes de ambos sexos, participantes del movimiento Guía-Scout. La participación del grupo está prevista para la mayoría de sus etapas: recopilación, análisis y sistematización de la información y en la implementación de las acciones. Los aspectos metodológicos han sido diseñados previamente y son ajustados, periódicamente, a la realidad que se desea conocer. El proyecto se encuentra en la

etapa de incorporación de los investigadores a través de técnicas de observación participante, diálogo, entrevistas estructurales, discusiones con el grupo, lográndose la aceptación del mismo.

b) Perfil del personal:

El personal de carácter externo está constituido por 1 profesional y 3 funcionarios de terreno.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

- A nivel teórico: Interesa abordar previamente un tema de fondo muy complejo: la formación de la autoconciencia femenina y la experiencia grupal de crítica de los elementos encontrados. Al trabajar con adolescentes, en su formación, la investigación asume un impacto humano, cuyas reacciones es difícil predecir.
- A nivel metodológico: El proyecto nace de una evaluación a metodologías anteriores; buscando rigurosidad científica no quiere ser sólo académica. Se siguen métodos originales, que pretenden un trabajo de capacitación, considerando que la investigación no es un fin, sino sólo un medio. La publicación de los resultados, tampoco lo es, por lo que la dimensión publicación, requiere de una estrategia adicional.

b) Productos y estudios generados:

Aún no existen publicaciones

c) Tendencias futuras:

Los resultados de esta experiencia, valiosos para los niveles de decisión, requerirán de la formulación de una estrategia adicional, que permita su utilización plena.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Fundación Acción Ya  
25 metros este de la Casa del Torrillo  
Paseo de los Estudiantes  
Apartado Postal 6016  
San José, Costa Rica
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.

- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en enero de 1983 y termina en diciembre de 1983.
- d) Contacto responsable: Mafalda Sibille Martina, Coordinadora de las investigaciones de la mujer.

## CAPACITACION PARA JOVENES DESOCUPADOS

Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: -Conocimientos básicos en un oficio (corte y confección) peluquería, gasfitería, mueblería carpintería, soldadura, electricidad, moda infantil, tejido artesanal)  
-Formación personal y social (análisis crítico de la realidad poblacional y de la sociedad).

## POBLACION OBJETIVO:

Agrupación mixta de jóvenes, de carácter comunitario y sindical, constituida por 109 mujeres y 72 hombres de estrato popular, en poblaciones marginales de Santiago y otras ciudades del país. La edad promedio de los integrantes es de 22.8 años (25.1 las mujeres y 19.8 los hombres). Su educación formal es de nivel básico y medio, completo e incompleto. En las mujeres el nivel básico alcanza al 59.9% y en los hombres al 31.9%. En el nivel medio el porcentaje de mujeres es menor (43%), frente a un 68.1% de los hombres. Asisten además a cursos de educación no formal (fuera de los de CIDE) el 19.3% de las mujeres y el 6,9% de los hombres. Las mujeres son predominantemente empleadas domésticas, peluqueras y obreras textiles; los hombres, ayudantes de mecánica, mozos y obreros no calificados. De las mujeres, un 3.7 tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 17.6 dentro de él. La jefatura de hogar de las mujeres alcanza el 7.4%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Poblaciones urbano-marginales de Santiago, Valparaíso, Los Angeles, Concepción, Lota, Talcahuano, Melipilla y otras ciudades del país. Cuentan con precarios servicios y equipamiento comunitario (agua potable a veces fuera del hogar, no todos tienen energía eléctrica, carecen de alcantarillado y cuentan con centros de salud y comedores populares).

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto tiene su origen en los siguientes aspectos:

i) La actual política económica y legislación laboral; ii) las características de la estructura productiva; iii) el mercado de empleo, el nivel de desocupación y su distribución según edad, rama de actividad y categoría educacional; iv) las políticas actuales de capacitación, tendencias, limitaciones y programas existentes; v) la ausencia de integración e intercambio entre los programas de capacitación y los programas de educación popular y vi) la experiencia acumulada en CIDE sobre planificación, investigación, ejecución y evaluación referidas a capacitación de jóvenes.

Se plantea: profundizar en la elaboración de una estrategia de capacitación para el sector informal de la economía; extender la metodología desarrollada, para acceder a jóvenes marginados; sistematizar el aprendizaje; desarrollar medios de apoyo.

### b) Objetivos del proyecto:

Diseñar un modelo de capacitación técnico-profesional, que permita capacitar a jóvenes desocupados, a nivel de obrero semi-calificado, partiendo de sus propias necesidades y utilizando recursos de sus mismas comunidades.

### c) Funciones y principales actividades:

Las funciones se orientan a la capacitación de jóvenes desocupados en aspectos técnico-profesionales y de formación personal y social. Utilizando una metodología participativa se realizan entre otras las siguientes actividades.

- Reuniones previas de reconocimiento con organizaciones de base y de apoyo a la comunidad.
- Reuniones con los grupos participantes.
- Talleres de formación y de evaluación interna para instructores y monitores.
- Encuestas, entrevistas y trabajo de autoevaluación grupal
- Elaboración de informes parciales y de avance (semestrales); documentos de trabajo.
- Trabajo con instituciones de desarrollo social y/o comunitario y con organizaciones de base
- Asesoría a egresados, con el objeto de que, una vez finalizado el curso, el grupo se constituya en taller productivo.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

Indistintamente se trabaja con grupos que forman a raíz del proyecto o que ya existen como tales al inicio de él. Los grupos se seleccionan de acuerdo a sus necesidades en el área, en grupos de jóvenes desocupados o que buscan trabajo por primera vez.

Los grupos participan en forma activa en el desarrollo del proyecto; la planificación del mismo surge de las necesidades reales de la comunidad, recogidas a través de discusiones y reuniones, tanto con las organizaciones de base como con los grupos participantes mismos. La formación de instructores y monitores a través de talleres y encuentros de evaluación interna, garantiza la acción multiplicadora del proyecto. La captación de la información se efectúa a través de encuestas, entrevistas y trabajos de autoevaluación grupal; su análisis mediante discusiones grupales. La sistematización y elaboración de nueva información se realiza en discusiones del equipo central, elaborándose informes parciales y de avance y documentos de trabajo, que son proporcionados a los grupos, para implementación de las acciones. Estas se evalúan en cada grupo (autoevaluaciones) mediante encuentros con los instructores y efectuando seguimiento a los egresados.

### b) Perfil del personal

El personal está constituido por 6 profesionales y 3 funcionarios de terreno.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto:

A nivel teórico puede destacarse que la metodología utilizada es de carácter participativo, apoyándose en los postulados teóricos de Paulo Freire constituyendo este hecho una innovación, ya que no se había aplicado antes en este tipo de educación de corte informal.

Otros beneficios esperados son la integración de los jóvenes a las organizaciones de base existentes en su comunidad y la capacidad para organizarse, a fin de solucionar sus propios problemas.

b) Productos e informes generados:

- El proyecto de capacitación de jóvenes. Aspectos metodológicos de la etapa experimental (en preparación)
- Seguimiento a egresados (en preparación)
- Los procesos del programa de capacitación (en preparación)
- Diagnóstico de la juventud urbano-marginal (en preparación)
- Set de aproximadamente 40 hrs. de instrucción para el desarrollo de la componente de formación social, que abarca diversos medios: simulación de casos, pequeñas investigaciones, audiovisuales, cartillas, juegos educativos, etc.

c) Tendencias futuras

Crear un modelo de capacitación alternativo a los existentes en el país, que cubra la población que éstas últimas dejaron de atender (jóvenes urbano-marginales); este modelo debe insertarse en las experiencias de educación popular.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participantes: Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación(CIDE)  
Erasmus Escala N°1825  
Apartado Postal 13608  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo regional de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en septiembre de 1982. y termina en septiembre de 1985.
- d) Contacto responsable: Ricardo Andreani, coordinador

MODOS DE INSERCIÓN DE LA MUJER TRABAJADORA EN EL  
SECTOR INFORMAL. BASES PARA LA ACCIÓN

Círculo de Estudios de la Mujer. Academia de Humanismo Cristiano

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Formas de ajuste implementadas por la mujer frente a la caída del ingreso familiar; modalidades de inserción de la población femenina del estrato socio económico bajo, en el sector informal; segmentación sexual del trabajo; contenidos ideológicos de las barreras más usuales al ingreso de las mujeres al sector informal; formas de organización laboral viables.
- POBLACION OBJETIVO:<sup>1/</sup> Agrupación comunitaria, constituida por mujeres con una variada gama de actividades, de bajos ingresos, en poblaciones del área urbana de Santiago.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:<sup>1/</sup> Poblaciones del área urbana de Santiago, con alto nivel de desempleo.

---

<sup>1/</sup> No se dispone aún de mayor información

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina al intentar explicar el papel que le cabe a la mujer en la búsqueda de estrategias de supervivencia laboral, en una economía que presenta índices de cesantía, nunca antes registrados.

Se sostiene que la inserción de la mujer en el mercado laboral informal, estaría condicionada por la presencia de barreras de carácter ideológico que la afectan diferencialmente, de acuerdo al nivel de ingresos familiares y/o su historia laboral. Si operara así, podría esperarse una inflexibilidad ocupacional que delimitaría, al interior del sector informal, aquellas actividades a las cuales se pueden incorporar las mujeres.

### b) Objetivos del proyecto:

- Implementar propuestas de acción y actuar sobre los factores que estén influyendo negativamente en la inserción de la mujer al mercado laboral.

- Estudiar las circunstancias concretas en que se desarrolla el trabajo y la naturaleza del mismo, las sub-formas que toma, las capacidades que están insertas -destreza, experiencia-, los contenidos ideológicos que se plasman como limitaciones a la incorporación de la mujer y como ésta se sitúa en relación al trabajo.

### c) Funciones y actividades principales

A través de esta experiencia de investigación-acción se intentará organizar a las mujeres en torno a actividades informales que presenten una mayor viabilidad económica; entregar instrumentos que mejoren sus condiciones de trabajo -capacitación, asesoría- y en consecuencia sus ingresos; mejorar la información, con el fin de disminuir el costo que implica la búsqueda de trabajo; promover formas de intercambio, solidaridad y reciprocidad. Adquirir conocimientos sobre un sector de la población del que se tiene información muy general y sobre el cual se dan por sabidas una serie de supuestos que se hace necesario verificar.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existe al inicio de la investigación, constituido por mujeres que desempeñan una variada gama de actividades informales y mujeres que intentaban incorporarse al sector de las poblaciones de bajos ingresos, del área urbana de Santiago.

La aproximación al grupo se efectúa a través de las instituciones de la comunidad y estableciendo grupos de discusión; mediante entrevistas en profundidad, grupos de discusión y revisión de datos secundarios, se capta la información, la cual es sometida a un análisis cuantitativo, que describa las características del grupo estudiado y un análisis cualitativo y en profundidad de aspectos y situaciones relevantes. A partir de la información que proporcione el estudio, sobre las características de la población y de la viabilidad de las actividades económicas que pretendan implantar en ese momento, se determinarán las acciones a seguir.

b) Perfil del personal:

El personal del proyecto está constituido por 2 profesionales, 2 funcionarios de terreno, la asesoría de un economista y 1 secretaria.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

Aun no se tienen, pues la investigación está en sus inicios.

b) Productos y estudios generados:

- Informes de avance de la investigación
- Publicaciones sobre discusiones y seminarios con pobladoras y profesionales trabajando en el tema
- Video-cassette

c) Tendencias futuras:

En lo que concierne a posibilidades de vinculación con políticas nacionales, esta experiencia constituye un proyecto alternativo que no tiene cabida en las actuales políticas laborales.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Círculo de Estudios de la Mujer. Academia de Humanismo Cristiano  
Bellavista 0547  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado el 1 de julio de 1983 y termina el 30 de junio de 1984
- d) Contacto responsable: Ximena Díaz y Eugenia Hola, investigadoras.

LA MUJER POBLADORA: UNA EXPERIENCIA GRUPAL  
DE EXPRESION Y CAMBIO

Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE)  
Academia de Humanismo Cristiano

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: - Comunicación interpersonal (taller de mujeres)  
- Investigación: Comprensión de la problemática de la mujer de los sectores populares, desde una perspectiva psicoantropológica; comprensión del fenómeno de la participación femenina en organizaciones poblacionales.

POBLACION OBJETIVO: Agrupación comunitaria, constituida por 20 mujeres entre 18 y 60 años de estrato popular y nivel económico bajo, en una población del área norte de Santiago. Su educación formal es básica y tienen acceso a medios de comunicación y cultura (radio, TV, prensa escrita). Son amas de casa, artesanas, con trabajo remunerado fuera del hogar (bajo ingreso). La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza aproximadamente al 6%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Comuna de Conchalí, Sector norte de Santiago. Tiene aproximadamente 300.000 habitantes y es considerada una de las más pobres de Santiago. Habitan la población alrededor de 2000 familias. Sólo cuentan con luz eléctrica y agua potable. Sus casas son de madera y las calles no están pavimentadas y no existe alcantarillado.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en una preocupación por el área de la mujer, en el sentido de proporcionar un espacio de discusión dentro de las organizaciones poblacionales, donde hasta la fecha se habían logrado avances en su capacitación técnica y no así en su formación educativa, impidiendo su crecimiento individual y grupal. También un cuestionamiento al trabajo realizado con las mujeres de sectores populares, que había dejado de lado su aspecto subjetivo y su cotidianidad, considerando que el ámbito propio de la mujer es vehículo para crítica del mundo que le rodea.

Se sostiene la necesidad de crear un ámbito donde las mujeres puedan reflexionar de su realidad como mujeres; el análisis del micromundo podría proyectarse al macromundo; compartir la subjetividad es un bien por sí mismo.

### b) Objetivos del proyecto:

- Desarrollar una metodología participativa con sectores de mujeres pobladoras para promover la reflexión en torno a la problemática de la mujer.
- Realizar un Taller de mujeres pobladoras en torno a la problemática femenina con el fin de que sean capaces de: expresar inquietudes o problemas de su realidad como mujeres; analizar su realidad en el diálogo con otras; buscar posibilidades alternativas de solución a su problemática y valorizar su aporte en actividades grupales;
- Comprender, por parte del equipo investigador, el significado cultural que tienen las inquietudes o problemas de la mujer pobladora y el fenómeno de su participación en organizaciones populares.

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones del proyecto se orientan a tratar la problemática de la mujer pobladora desde la priorización de su realidad utilizando una metodología que le permita expresarse, con una

concepción educativa que integre las corrientes antiautoritaria psicosociológica y social.<sup>1/</sup>

Las acciones realizadas fueron las siguientes: a) un taller con mujeres pobladoras; b) un análisis de los registros respecto a los temas discutidos por las participantes y c) entrevistas a un grupo seleccionado de mujeres para una comprensión del fenómeno de la participación.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El taller de mujeres fue el ámbito donde se materializó este proyecto, constituido por un grupo de alrededor de 20 mujeres pertenecientes a los talleres artesanales de la Fundación Missio.

El Taller se reunió durante un período de ocho meses, una vez a la semana (22 reuniones). Estas fueron programadas para dar un espacio a la recreación, el tratamiento de alguna temática o inquietud relativa a sus problemas como mujer y a la periódica evaluación de las participantes del desarrollo del taller. Las inquietudes planteadas por las mujeres fueron siempre de su elección. Las reuniones fueron conducidas por el equipo de investigación, orientadas por una concepción educativa, antiautoritaria, psicosociológica y social. Durante la implementación del taller, se realizó una continua evaluación de tipo cualitativo que servía para ir redefiniendo la acción educativa, ateniéndose a los objetivos del proyecto y a su concepción educativa.

---

<sup>1/</sup> La tendencia antiautoritaria está presente en el hecho que la metodología del taller considera que el saber viene esencialmente de la acción grupal, es decir, en la interacción reflexiva de sus miembros acerca de aquello que se plantea aprender. La adquisición del conocimiento es un proceso activo de descubrimiento. La orientación psicosociológica, donde el acto educativo se centra en el desarrollo de la persona en contacto con otros. Se tiende a romper el aislamiento y se centra en los aspectos subjetivos de los educandos, haciendo hincapié en el desarrollo personal y en el aumento y mejoramiento de la comunicación y las relaciones interpersonales, merced a un proceso de experiencia. El individuo para analizar su realidad en forma activa y reflexiva necesita vivir un proceso donde pueda atender sus propias vivencias en contacto con otros, produciéndose un intercambio de individualidades. En la tendencia social se privilegia que los educandos puedan situarse frente a su realidad en forma activa y reflexiva, permitiéndoles ubicar los hechos en un sistema de relaciones dentro de una totalidad contextual.

En el proceso de evaluación se utilizaron diversas fuentes: los registros de las reuniones, conversaciones y entrevistas informales a las integrantes del taller, evaluaciones escritas y sociales después de las reuniones y al final del taller. Todas ellas permitían la planificación e implementación de las reuniones e incluso algunas de ellas fueron realizadas con el apoyo de las propias participantes.

Para lograr una comprensión de la problemática de la mujer, se procedió a tomar registros lo más fieles posible de lo que las participantes iban expresando en cada una de las reuniones. Estas expresiones fueron codificadas en temas, que a su vez se analizaron con una adaptación de la metodología etnográfica explicitada por Jones P. Spradley. <sup>1/</sup>

El proceso de investigación sobre la participación femenina en organizaciones se desarrolló en torno a cinco actividades, que van desde la búsqueda de información hasta su análisis: a) revisión bibliográfica acerca del tema de la participación femenina en organizaciones comunitarias y metodologías de investigación cualitativa; b) entrevistas sobre el tema de la participación a coordinadores de proyectos; c) entrevistas en profundidad para la elaboración de historias de vida de mujeres y e) análisis de la información

#### b) Perfil del personal:

El personal del proyecto estuvo constituido por 3 profesionales y la participación de coordinadores y agentes externos.

### III PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto:

##### Análisis global del taller:

- Participación efectiva de las mujeres, que corrobora los objetivos y metodología educativa del taller, en relación a promover la participación de todos los integrantes en la experiencia.
- Recursos educativos de mayor impacto fueron aquellos en que las mujeres tuvieron ingerencia en su creación y elaboración. El clima de que el saber provenía especialmente de las participantes y la preocupación por los aspectos psicosociológicos fueron posibles de lograr, especialmente gracias al tipo de conducción escogido.
- Las mujeres preferenciaron el Taller como un lugar de expresión de sentimientos y de contacto con su realidad personal. No se apreciaron expresiones relativas a la capacidad que tuvo, para hacerlas conocer mejor su contexto y la relación de éste con la problemática de la mujer. Hay sí una notable valorización por el ámbito grupal y la participación.

---

<sup>1/</sup> El análisis etnográfico sirvió para adentrarse en los modos de comprender la realidad que tiene un grupo de personas, sus pautas culturales y las formas de pensar que las caracterizan.

- Para el equipo de coordinación, el taller de mujeres se vió preferentemente como un medio educativo, que junto con el valor que tiene por sí, también apunta a subsanar problemas de integración.
- En relación a si el taller tuvo capacidad para comunicarse con los talleres artesanales, de donde provienen las participantes, en una acción multiplicadora, hay ideas contrapuestas al respeto.

b) Productos y estudios generados:

- Informe final proyecto "La mujer pobladora: una experiencia grupal de expresión y cambio". Marzo 1983
- Historias de vida
- Comprensión de la problemática de la mujer
- Valor de lo subjetivo como condición de redemocratización

c) Tendencias futuras:

Cualquier proyecto relacionado con la mujer debe dar espacio a la socialización de la subjetividad por las siguientes razones:

- a) importancia para las propias personas como personas; b) crea lazos afectivos que hacen fortalecer la organización; c) crea un espacio para la revisión de una crítica del mundo privado y éste como vehículo de crítica a la sociedad.

Por tanto, en un país democrático no sólo debe haber interés por lo político y económico sino también por lo subjetivo.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE). Academia de Humanismo Cristiano  
Brown Sur 247  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la Institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: Terminado. Fue iniciado en marzo de 1982 y finalizado en marzo de 1983.
- d) Contacto responsable: Salomón Magendzo, investigador.

## ORGANIZACION DE LAS TRABAJADORAS DE CASA PARTICULAR

## Círculo de Estudios de la Mujer

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: - Trabajo femenino; trabajo doméstico en general y trabajo doméstico asalariado; organización de trabajadoras; toma de conciencia, educación popular.

POBLACION OBJETIVO: Organización gremial y sindical en Santiago 1/ constituida por aproximadamente 1500 trabajadoras de casa particular 2/. Su educación formal es de nivel básico incompleto, siendo más alto que el promedio de las trabajadoras no afiliadas a la organización. A través de la Asociación se ofrecen cursos de enseñanza básica y primer año de enseñanza media, como también cursos técnicos de costura, peluquería, primeros auxilios y cocina.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Santiago de Chile

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en dos Encuentros sobre la problemática del trabajo doméstico, realizados a partir del contacto entre el Círculo de Estudios de la Mujer y las organizaciones de trabajadoras de casa particular y en los cuales surge la idea de un trabajo conjunto.

Se sostiene como hipótesis, que las condiciones de vida y la organi-

---

1/Asociación Nacional de Empleadas de Casa Particular

2/Según la Encuesta de Empleo del Instituto Nacional de Estadísticas, había en Santiago en 1982, aproximadamente 100.000 trabajadoras de casa particular.

zación del trabajo doméstico (horarios, aislamiento, influencia de las opiniones de los patrones, etc) determinan el nivel de conciencia y de organización de este tipo de trabajadoras. Las formas organizativas actuales deberían modificarse para asegurar una mayor participación, tanto en su audiencia como en su afiliación.

b) Objetivos del proyecto:

- Analizar, en el proceso y en las condiciones de trabajo, los factores materiales e ideológicos que determinan tanto la baja sindicalización del sector, como el bajo nivel reivindicativo actual.
- Estudiar las formas organizativas en la etapa actual y su adecuación a las características del trabajo y la conciencia de las mujeres asalariadas en el trabajo doméstico.
- Detectar áreas de acción y proposiciones concretas para una estrategia tendiente a aumentar la audiencia del sindicato y el grado de sindicalización, intentando además probar formas organizativas que resultan de la experiencia de otras mujeres organizadas.
- Elaborar materiales y formas de trabajo para apoyar estos procesos.

c) Funciones y actividades principales:

Se han desarrollado entre otras las siguientes actividades:

- Talleres de discusión con trabajadoras
- Reuniones con dirigentes de las organizaciones de trabajadoras
- Observación de jornadas del Gremio
- Entrevistas semi-estructuradas a las trabajadoras y análisis de las mismas.
- Revisión bibliográfica de investigaciones en el tema.
- Elaboración de estadísticas y estudio del contexto económico.
- Elaboración de cartillas educativas y material audiovisual.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio del proyecto, constituido por las trabajadoras de casa particular afiliadas a organizaciones gremiales en el área. A través de talleres, reuniones con dirigentes y participación en jornadas del gremio, se promueve la discusión utilizando materiales que faciliten el diálogo y la toma de conciencia de las trabajadoras. La recopilación de la información se ha efectuado a través de entrevistas semi-estructuradas,

consulta a fuentes secundarias de estadística y revisión bibliográfica de investigaciones en el tema. La sistematización y elaboración de nueva información se efectúa a través del análisis de contenido de las entrevistas y el taller, preparación de estadísticas y estudio del contexto económico. Parte de la investigación la constituye el determinar las formas en que esta información será devuelta a los grupos involucrados para la implementación de acciones; sin embargo está previsto que las acciones a realizar serán determinadas en conjunto, con las organizaciones, sobre la base de las conclusiones del estudio.

#### b) Perfil del personal

El personal está constituido por 2 profesionales, 2 funcionarios de terreno de carácter temporal, 1 secretaria y la participación de asesores.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

El proyecto está en etapa de ejecución por lo que aún no es posible evaluar sus resultados.

#### b) Productos y estudios generados

- Cartillas educativas
- Artículos en revistas de divulgación
- Artículos académicos
- Cassettes grabados con sketches, para el trabajo con grupos
- Juegos facilitadores de la discusión

#### c) Tendencias futuras

Se espera que la metodología utilizada en talleres de discusión se pueda aplicar extensivamente. Esto apunta al objetivo de aumentar el grado de conciencia de las trabajadoras y de búsqueda de formas organizativas apropiadas a las condiciones de este tipo de trabajo.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Circulo de Estudios de la Mujer. Academia de Humanismo Cristiano  
Bellavista 0547  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en septiembre de 1982 y termina en septiembre de 1983
- d) Contacto responsable: Rosalba Todaro y Thelma Gálvez

## TALLER CREATIVO DE LA MUJER

Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM)

## AMBITO TEMATICO

## DEL PROYECTO:

Desarrollo de la capacidad creativa de las mujeres pobladoras; fortalecimiento del grupo a partir de una actividad creativa.

## POBLACION OBJETIVO:

Agrupación comunitaria, constituida por 18 mujeres, de estrato popular y nivel económico bajo cuya edad promedio es de 32 años. Su educación formal es preferentemente de nivel básico incompleto. Trabajan en el Programa de Empleo Mínimo (PEM).

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Población San Luis de Macul, Comuna de Nuñoa, Santiago.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina a raíz de la situación crítica que viven las madres del Centro Comunitario de Atención Preescolar <sup>1/</sup> de la Población San Luis de Macul, debido a los temporales del invierno de 1982. Para enfrentar la situación, piden apoyo a la Vicaría de la Solidaridad Zona Oriente, y se informan de la existencia de un apoyo en "paquete" de mercadería, por tres meses, para grupos organizados y con una finalidad propia. Se presentan como grupo de madres que prepara material educativo para el Centro. Paralelamente se consigue financiamiento con UNESCO para hacer un diapo-registro de la experiencia, que pueda ser usado como motivación para grupos similares.

Se sostiene que existe una capacidad creadora en las mujeres pobladoras que se desarrolla y su iniciativa es despertada y estimulada. En torno a una actividad creativa, las mujeres establecen una interacción que se proyecta más allá de la tarea.

---

<sup>1/</sup> Los Centros Comunitarios de Atención Preescolar constituyen una valiosa experiencia de enfrentamiento de una necesidad real y sentida por parte de un grupo de mujeres pobladoras, quienes se organizan y capacitan en la acción para atender y educar a sus hijos pequeños en un Programa de Educación Preescolar cuya gestación e implementación es responsabilidad de ellas. Entre sus características es posible mencionar: utilización de recursos de la comunidad (local), participación de las madres en la tarea educativa al interior de la sala de clases, participación de las madres en la marcha y dirección del programa, trabajo con las madres en torno a su problemática.

b) Objetivos del proyecto:

- Desarrollar la creatividad e iniciativa en un grupo de mujeres pobladoras.
- Elaborar material didáctico, a partir de material de desecho, como un elemento de apoyo a la labor que las mujeres realizan en el Centro de Atención Preescolar.
- Favorecer el crecimiento y desarrollo del grupo en torno a una actividad creativa.
- Enfrentar en parte los problemas de sobrevivencia.

c) Funciones y actividades principales:

Se han realizado las siguientes actividades:

- Organización del grupo de acuerdo a normas propias de funcionamiento y participación.
- Desarrollo de la actividad creativa por parte del grupo; elaboración de objetos didácticos a partir de material de desecho; evaluación del trabajo realizado por el grupo y del significado del aporte para los niños del Centro Pre-escolar.
- Confección de un audiovisual de la experiencia y de un folleto explicativo, que registra fielmente la expresión del grupo.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo ya existía como tal, al inicio del taller, constituido por mujeres del Centro Comunitario de Atención Pre-escolar San Luis.

El taller creativo constituye una experiencia centrada fundamentalmente en un proceso de creación colectiva; que surge de la información espontánea a partir de reuniones de Asambleas o por iniciativa propia de las participantes; su metodología pone énfasis en el proceso creativo y en la autonomía del grupo. Subdividido en pequeños grupos, cada uno de ellos diseña un plan e idea los objetos a elaborar, con el material de desecho de que dispone. Para esto, el grupo discute, propone y descarta ideas. La elaboración del objeto se efectúa mediante una distribución de responsabilidades y compartiendo el trabajo a realizar. Finalmente se hace una evaluación por parte del grupo que incluye una reseña de como se gestó la idea del objeto elaborado, los materiales usados en su confección y una apreciación del aporte que éste entrega a los niños.

Por tratarse de una experiencia que surge espontáneamente de la población y no tiene financiamiento propio, no se realizó una investigación específica previamente; sin embargo se dispone de historias de vida de las participantes y de la información recogida a través de una encuesta socio-económica, realizada por CEANIM, cuyos datos aún no han sido elaborados. La confección de un audiovisual, con el apoyo de UNESCO y del manual sobre la experiencia, permiten su reproducción en los cuatro centros comunitarios de Atención Pre-escolar que funcionan actualmente.

b) Perfil del personal:

El personal del proyecto está constituido por un profesional, un funcionario de terreno y una coordinadora del diapofilm.

### III. PRODUCTOS, LOGROS, RESULTADOS

a) Logros y dificultades del proyecto:

Se está en proceso de evaluación, sin embargo informes parciales demuestran que la experiencia es muy positiva, tanto en términos de la productividad, como de las relaciones entre las participantes. Si bien la motivación de fondo es el "paquete" al que postulan como grupo organizado, se notan muy motivados para tener una actividad, que junto con entretenerles, aporte beneficios.

La reproducción de la experiencia en los cuatro centros comunitarios, constituye otro logro del proyecto.

b) Productos y estudios generados:

- Documento de trabajo sobre la experiencia llevada a cabo (en preparación)
- Audiovisual sobre el material producido.
- Manual de la experiencia.
- Folleto Nº 4. Creación de material educativo.

c) Tendencias futuras:

Experiencias de esta naturaleza, otorgan a los participantes la sensación de "poder hacer" y de efectividad colectiva que se traduce

en una elevación del concepto de sí mismas y en una recuperación de la confianza en la organización, como medio de enfrentar sus necesidades.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM)  
Londres 70  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en septiembre de 1982 y termina en diciembre de 1983.
- d) Contacto responsable: Ximena Valdés, trabajadora social responsable proyecto "Programa de Apoyo Escolar". Complementa M. Angélica Kottliarenco, presidenta CEANIM.

## GRUPOS DE AUTODESARROLLO

Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM)

## AMBITO TEMATICO

## DEL PROYECTO:

Desarrollo personal de las pobladoras; problemática de la mujer inserta en un contexto social determinado.

## POBLACION OBJETIVO:

Agrupación de carácter comunitario, constituida por 13 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo, cuya edad promedio es de 24 años. Su educación formal es de nivel básico y medio (60% y 40% respectivamente). Tienen acceso a medios de cultura y comunicación principalmente a radio y televisión (100%); prensa escrita sólo un 70%. Son amas de casa, trabajan en el Programa de Empleo Mínimo (PEM) o en el servicio doméstico. Un 40% de ellas tienen trabajo remunerado fuera del hogar, un 10% dentro de él. La jefatura de hogar de estas mujeres es de un 25%.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Poblaciones: La Granja, Paradero 18 de Santa Rosa; Villa Blanca, Nuñoa (zona sur de Santiago); San Luis de Macul y Nuevo Amanecer (zona oriente de Santiago, sector de la parroquia La Sagrada Familia).

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en la necesidad de un grupo de mujeres que trabajan en un programa preescolar <sup>1/</sup>, de tener la posibilidad de discutir respecto a ellas como mujeres.

Se plantea comprobar el potencial de cada mujer y del grupo para enfrentar sus necesidades y problemas en forma activa, creativa, colectiva y con entusiasmo, cuando se presenta la oportunidad de hacerlo. Comprobar también que existe la posibilidad de una interacción enriquecedora entre el grupo de mujeres y el equipo CEANIM (agente externo), a través de la cual se producen cambios y aprendizajes mutuos.

---

<sup>1/</sup> Se refiere a los Centros Comunitarios de Atención Pre-escolar (CCAP), una estrategia para el trabajo con mujeres pobladoras, desarrollada por el CEANIM desde marzo de 1980. Constituyen una experiencia de enfrentamiento de una necesidad real y sentida por parte de un grupo de mujeres pobladoras, quienes se organizan y capacitan en la acción para atender y educar a sus hijos pequeños en un Programa de Educación Pre-escolar, cuya gestación e implementación es responsabilidad de ellas.

b) Objetivos del proyecto:

- Desarrollar una mayor capacidad de reflexión y análisis crítico acerca de su realidad.
- Revalorar el rol que juegan como mujeres al interior de sus casas, en la educación de sus hijos y en la comunidad.

c) Funciones y actividades principales:

Los talleres constituyen grupos de acción y reflexión orientados al desarrollo de las pobladoras como personas y al análisis de su problemática, inserta en un contexto social determinado.

Se llevan a cabo sesiones periódicas, en las cuales se intenta obtener logros concretos, aunque sean pequeños, que sean percibidos por las mujeres, como una forma de mantener la motivación. Se trata también de establecer un hilo conductor que encadene las sesiones, para que las participantes tengan una visión de su propio proceso de desarrollo y avance.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo ya existía como tal, constituido por mujeres que trabajan en los CCAPs. Su motivación, para constituir estos grupos de auto-desarrollo está en la necesidad de contar con una instancia que facilite los procesos de toma de conciencia de sí mismas y de su realidad, como también de su capacidad para transformar esa realidad en función de su propio bienestar y en relación solidaria con los demás.

El grupo participa en sesiones periódicas, animadas por personal externo, con una dinámica de grupo basada en la Interacción Centrada en el Tema (ICT) que permite mantener un equilibrio dinámico entre el grupo, el tema a tratar y el individuo que participa. Los temas expuestos en cada sesión, responden a inquietudes y necesidades planteadas por las mujeres. Se efectúan grabaciones de las sesiones y transcripción de los contenidos. Los animadores proporcionan técnicas, ejercicios y juegos que conducen a una activa participación de las integrantes. Se efectúa una constante reflexión y evaluación conjunta, (animadores y mujeres) de las actividades, que sirve para guiar y planear las sesiones siguientes y visualizar formas de trabajo colectivo.

b) Perfil del personal:

El personal del proyecto está constituido por dos profesionales

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS Y TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto:

Se observan cambios positivos en la conducta y percepción que tienen de sí mismas las mujeres. Manifiestan que se sienten más seguras, que saben expresarse, que es bueno para ellas salir de la casa y participar en otras cosas, que se entretienen, que aprenden a desenvolverse mejor en su vida diaria. Manifiestan que los cambios operados en ellas, han repercutido también en su relación de pareja. Se sienten menos dependientes, que aportan más ideas a la relación, que tienen una actitud menos sumisa. También, aprenden a valorar la importancia de la participación, la organización y la colaboración mutua.

#### b) Productos y estudios generados:

Aún no se han producido.

#### c) Tendencias futuras:

A través de ésta y otras experiencias semejantes se demuestra que la participación de la mujer en organizaciones para el enfrentamiento colectivo de sus problemas, es posible y que dicha participación ocasiona grandes beneficios para su desarrollo personal y como grupo.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Estudios y Atención del Niño y la Mujer (CEANIM)  
Londres 70  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: Terminado. Fue iniciado en abril de 1982 y terminado en noviembre de 1982. Fase siguiente iniciada en mayo de 1983.
- d) Contacto responsable: María Angélica Kotliarenco, presidenta CEANIM; Ximena Díaz, psicólogo responsable Proyecto "Centros Comunitarios de Atención Pre-escolar".

AMBIGUEDADES DE UNA SITUACION: MUJERES

CHILENAS QUE TRABAJAN

Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)

AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO: Sentido del trabajo; trabajo y vida familiar; percepción y reacción ante la discriminación laboral; trabajo y placer; trabajo y ambición; influencia de la familia de origen y trabajo.

POBLACION OBJETIVO: Muestra de carácter mixto, constituida por 24 mujeres y 16 hombres, de medios sociales contrastantes: obrero y perteneciente a la burguesía. La edad de los integrantes, para ambos sexos fluctúa entre 30 y 40 años. Su nivel de instrucción es básico (12 mujeres y 8 hombres) y superior (12 mujeres y 8 hombres). La totalidad de las mujeres tiene trabajo remunerado fuera del hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: No se indica.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

Se origina en la inquietud personal de la investigadora y en el deseo de hacer una tesis doctoral.

Las hipótesis planteadas son las siguientes:

- Las mujeres que trabajan tienen en general una percepción difusa de la discriminación que sufren en el trabajo, que se debe probablemente al hábito de la desigualdad entre los sexos; a la segregación de hombres y mujeres en el trabajo, que no permite comparar cotidianamente la situación de ambos sexos; a la falta de tiempo para reflexionar con otras mujeres acerca de este problema; a la visión de las demás mujeres con estereotipos masculinos.

- Las mujeres que trabajan tienen mayores dificultades psicológicas que los hombres para dedicarse a su trabajo y ello contribuye a perpetuar la discriminación. Eso se debe probablemente a la socialización que inculca a la mujer el convencimiento de que su rol esencial en la vida es el de madre - esposa - ama de casa, a la formación menos exigente en lo que a estudios se refiere, que conduce hacia empleos poco

interesantes; al hecho de que el hogar y el trabajo adquieren recíprocamente un rol de compensación y de lugar de evasión, lo que frena la búsqueda de soluciones innovadoras.

- Las mujeres que trabajan se dan difícilmente a sí mismas el derecho a placeres personales, fuera de la familia y del trabajo. Eso se debe probablemente a una culpabilidad respecto del hecho de trabajar, que sigue siendo en alguna medida una transgresión al rol esencial.

- Las mujeres que trabajan tienen a menudo una tendencia a vivir por debajo de sus posibilidades, no sólo a causa de circunstancias exteriores desfavorables, sino debido a la falta de confianza en sí mismas, proveniente de su socialización. La ambición está en ellas inhibida. El porvenir, las aspiraciones se proyectan principalmente en el cónyuge y sobre todo en los hijos.

b) Objetivos del proyecto:

Comprender como opera la relación de dominación entre los sexos, en un ámbito de la vida, el trabajo, analizado desde un punto de vista vivencial.

c) Funciones y actividades principales:

La investigación estará planteada desde dos tipos de variables independientes: (a) de los elementos psicológicos que determinan la situación; para aislar esos elementos se compararán mujeres que trabajan, semejantes desde el punto de vista del medio social, de la edad, del estado civil y de los hijos y (b) de la clase social, para lo cual se comparará dos grupos de mujeres de medios sociales contrastantes: un grupo de mujeres obreras y un grupo de mujeres pertenecientes a la burguesía. La comparación al interior de cada grupo se referirá a las diferencias psicológicas entre las mujeres; la comparación entre los dos grupos aludirá a las diferencias culturales propias de cada clase social.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

La muestra está constituida por profesionales y obreros. La aproximación al medio profesional se obtendrá por contacto a través de amistades con profesionales no conocidos, con los requisitos de la muestra. El contacto con el medio obrero, mediante un abogado, asesor de dos grandes industrias. La participación de los integrantes de la muestra, estará limitada a la etapa de captación de la información, la

que se efectuará a través de una entrevista en profundidad, centrada y no dirigida.

c) Perfil del personal:

El personal del proyecto está constituido por un profesional, a cargo de la investigación.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

La investigación está en etapa de ejecución, por lo cual aún no se tienen resultados. Sin embargo entre los beneficios esperados está el mejorar el conocimiento, ya que mucho se sabe acerca de la discriminación laboral de la mujer, pero no tanto sobre la trama psicológica de dicha discriminación y la contribución de las mujeres mismas para mantener un orden de discriminación.

b) Productos y estudios generados:

- Tesis de doctorado (Universidad París VII)
- Libro.

c) Tendencias futuras:

Vinculación con políticas feministas, políticas sindicales feministas y educacionales nacionales.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)  
Erasmus escala 1825  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo regional de carácter no gubernamental.

- ✓
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en 1981 y termina en 1983.
- d) Contacto responsable: Josefina Rosetti, investigadora.

PROGRAMA PADRES E HIJOS EN JARDINES INFANTILES  
DE IGLESIAS EVANGELICAS

Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)

AMBITO TEMATICO

DEL PROYECTO: Unidades del programa: Desarrollo del niño; Para llegar a escribir; Aprender a hablar; Relación padres e hijos; Sexualidad; Para llegar a contar; Alcoholismo; Nutrición.

POBLACION OBJETIVO: Padres de 11 jardines infantiles (80 mujeres y 20 hombres) que atienden sectores de extrema pobreza en poblaciones de Santiago. Su edad promedio es de 30 años. Las mujeres son preferentemente amas de casa o trabajan en el Programa de Empleo Mínimo (PEM). Los hombres son obreros o trabajan en el PEM. Un 20% de las mujeres tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 30% de ellas son jefes de hogar.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Sectores de Nuñoa, Peñalolén, Renca, San Miguel, La Granja, Puente Alto. Cuentan con servicios y equipamiento comunitario.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina fundamentalmente en la necesidad de motivar a los padres para que se acerquen al jardín infantil, se integren a éste y así enriquezcan su labor de padres. La necesidad de encontrar soluciones creativas, no formales y la consideración que la educación es también una función de la familia y la comunidad, inspiró este proyecto, el cual se desarrolla hoy en sectores marginales de población urbana y rural del país. Su alimentación fundamental proviene de la experiencia cultural de los participantes, puesto que el trabajo educativo se concibe como un proceso inserto en la realidad y su problemática.

b) Objetivos del proyecto:

Mejorar la calidad de la vida familiar, mediante la preocupación por el desarrollo integral de los preescolares.

c) Funciones y actividades principales:

Se orientan al desarrollo del Programa Padres e Hijos, el cual

utilizando una metodología activo participativa trabaja con la familia, teniendo en vista al niño como factor movilizador de actitudes y valores en los padres.

Se llevan a cabo, entre otras, las siguientes actividades:

- Contacto con líderes y reuniones de presentación y motivación abiertas a todos los padres y personal de los jardines.
- Reuniones semanales para el desarrollo de las unidades temáticas que constituyen el programa (4 por unidad). Cada una de ellas tiene objetivos, contenidos, actividades y materiales específicos.
- Capacitación de los coordinadores, por personal de CIDE, para la dirección de las reuniones.
- Jornadas mensuales de capacitación en las cuales se practican las reuniones y materiales de la unidad temática siguiente.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo se forma a raíz de este proyecto, seleccionando once jardines infantiles que atienden familias de extrema pobreza.

La participación del grupo en la aplicación del programa se extiende a la mayoría de sus etapas. Los contenidos culturales y educativos que se abordan surgen de las necesidades detectadas y/o anheladas por los padres (conclusiones de diagnósticos realizados). A partir de allí, la problemática se relaciona con el trasfondo cultural, normas y valores, pautas de conducta, creencias hábitos que el grupo sustenta y que inciden en la vida familiar y comunitaria. La discusión de cada una de las unidades o temas problemas se motiva con una secuencia de diapositivas <sup>1/</sup>. Cada grupo que participa, elige a sus dos coordinadores de base; éstos reciben una capacitación y son los encargados de conducir el programa. Los materiales educativos, dirigidos especialmente a los niños, son aclarados entre los padres en reuniones periódicas, asignándoles la responsabilidad de trabajarlos con sus hijos o familiares. Los padres adquieren un rol activo en cuanto a que los niños van aprendiendo nuevas funciones y ejercitando diversas habilidades. Esta acción se traduce en

---

<sup>1/</sup> En esta metodología, que promueve la acción y la participación la persona objetiviza un problema, analiza o "problematiza" su situación, se plantea como sujeto activo y protagonista, altera su percepción de objeto del medio y busca, a partir de su experiencia y realidad, la concreción de acciones que le permitan el cambio y la transformación creadora.

un acercamiento entre padres e hijos y un fortalecimiento de la comunicación. Se generan acciones concretas como resultado de la problematización de los temas presentados a lo largo de las 12 unidades, estructurándolo a través del trabajo de un material denominado "hoja problematizadora" <sup>1/</sup>. Las unidades temáticas concluyen con una evaluación, en la cual el grupo, críticamente, discute sus experiencias y actividades realizadas durante la unidad.

b) Perfil del personal:

El personal está constituido por dos profesionales y 20 funcionarios de terreno.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

- i) Logros:- Mejor comunicación y relación, entre la pareja y los hijos.
  - Mejor relación al interior del grupo.
  - Surgimiento de líderes naturales.
  - Mayor participación en las actividades del jardín infantil.
  - Realización de acciones destinadas a enfrentar problemas comunes (extracción de basuras, por ejemplo)
- ii) Dificultades: Sólo participa el 10% de los padres de los jardines involucrados.

b) Productos y estudios generados:

- Informe de actividades
- Informe final (en vías de publicación)
- Láminas y diapositivas; folletos; hojas problematizadoras; juegos grupales; juegos de simulación.

c) Tendencias futuras:

A lo largo de la aplicación del P.P.H. han ido surgiendo diversas líneas de investigación y de acción, las que se han ido desarrollando a través de nuevos proyectos. Es el caso de proyectos que utilizan la metodología activo-participativa, la orientan a problemas de diferente

---

<sup>1/</sup> Las acciones que han realizado los distintos grupos en PPH son de diversa índole, de carácter individual o grupal. Algunos ejemplos que se han realizado: creación de botiquines, pequeñas bibliotecas, actividades artísticas, conversaciones familiares intencionadas, paseos recreativos, etc

naturaleza, creando materiales y unidades de contenido específicos: salud, cesantía, televisión, vivienda, etc. Así también se está trabajando con otros grupos fuera de los de base, lo que ha conducido a formular líneas de investigación y proyectos en torno a la capacitación de líderes poblacionales adultos y de líderes juveniles; el construir una alternativa educativa no formal para niños de 0 a 6 años, los problemas de la sexualidad humana y las relaciones de pareja también han dado lugar a proyectos de investigación.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)  
Erasmus Escala 1825  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo regional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: Terminado. Fue iniciado en marzo de 1981 y terminado en febrero de 1983.
- d) Contacto responsable: María Cristina Aviles.

EDUCACION PARA LA CONVIVENCIA DE LA VIDA FAMILIAR  
 Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Pareja y sociedad; roles; comunicación; cuerpo; relación sexual; embarazo, parto; educación sexual del hijo; crianza del hijo; dominación; paternidad, aborto disfunciones sexuales; proyectos de pareja.

POBLACION OBJETIVO: Agrupación mixta de carácter comunitario, constituida por 150 mujeres y 150 hombres que constituyen parejas, de estrato popular y nivel económico bajo en poblaciones de Santiago. La edad promedio de los integrantes es de 30 años. Su educación es de nivel básico y medio (básico: 60% las mujeres y 50% los hombres). La totalidad de ellos tienen acceso a medios de cultura y comunicación: radio, televisión y prensa escrita. Las ocupaciones predominantes de las mujeres son las de ama de casa, servicio doméstico y comerciantes minoristas. Los hombres, obreros y empleados de comercio. El 30% de las mujeres tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 10% dentro de él.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Santiago. Poblaciones periféricas de las zonas norte, sur, oriente y oeste. Asentamientos con más de 10 años; con existencia de organizaciones poblacionales; altos índices de cesantía. Cuentan con servicios e instalaciones comunitarias.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea :

El proyecto se origina a raíz de:

- la situación que viven los jóvenes al iniciar su relación conyugal (machismo, incomunicación, silencio sexual y conflictos derivados de los hijos, mala situación socio-económica, y existencia de innumerables mitos, creencias, desinformación)
- carencia de apoyo a la pareja popular, para su vida una vez unidos, especialmente durante los primeros años.
- La ausencia de monitores del medio e instrumentos educativos simples para el trabajo grupal en sectores populares.

Se sostiene que es posible que la propia comunidad asuma la problemática de la sexualidad humana; mediante la reflexión y análisis colectivo de la realidad humana; mediante la reflexión y análisis colectivo de la realidad es factible modificar conductas y actitudes relacionadas con la vida familiar y conyugal en la pareja popular. El intercambio de experiencias entre parejas de sectores populares, coordinados por una pareja del mismo medio, es una estrategia que posibilita el real cambio en la dinámica intra y extrafamiliar de los participantes.

b) Objetivos del proyecto:

- Difundir la experiencia del proyecto piloto "Nos juntamos! ¿ Y ?", capacitando a 150 parejas de sectores populares, como monitores.
- Apoyar y evaluar las acciones educativas de los monitores como educadores populares con grupos comunitarios.

c) Funciones y actividades principales:

Utilizando una metodología participativa se desarrollan entre otras, las siguientes actividades:

- Constitución de grupos formados por 6 parejas de un mismo sector, con el compromiso de asistir a 10 sesiones de trabajos.
- Reuniones del taller, con los grupos de parejas, para el análisis y búsqueda de soluciones a temas problemas presentados.
- Capacitación de parejas, para su trabajo posterior con la base.
- Difusión y evaluación de la experiencia.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo se forma a raíz de esta investigación constituido por parejas, con no más de diez años de unión, que viven en sectores populares y tienen interés por participar en este tipo de talleres.

La participación del grupo es bastante activa; cada reunión del taller está animada por una pareja y es abordada por material educativo que facilita la expresión grupal, a través de tres pasos: motivación, expresión en torno al tema, análisis y conclusiones. El responsable de la organización está a cargo de seleccionar parejas y apoyarlas posteriormente en su acción con la base. Cada pareja después de experimentar los contenidos, métodos e instrumentos del programa, recibe los materiales para la acción con la base. Participación activa del grupo se tiene en la recolección y análisis de la información y en la implementación de las acciones. Para la captación de la información se utilizan entrevistas en profundidad, jueces y análisis grupal de los datos. Se problematiza la información en función de detectar factores que inciden y derivaciones del problema analizado. Se realizan talleres con grupos de parejas que analizan, aportan y buscan soluciones a los temas problemas presentados. Para el seguimiento está previsto la capacitación de animadores, provenientes, del medio, a través de los siguientes pasos: vivir la experiencia grupal, analizar y profundizar los contenidos, familiarizándose con los materiales del programa y realizar una experiencia como animadores con un grupo de base. Una vez realizadas estas acciones está en condición de seguir actuando autónomamente en el medio. Se ha intentado evaluar el proceso de implementación del proyecto, por parte de CIDE, en cuanto a la efectividad de la metodología y materiales empleados, como parte del proceso actual de difusión de la experiencia.

b) Perfil del personal:

El personal del proyecto está constituido por 2 profesionales; el personal de terreno por 5 parejas.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

- i) Logros - Los contenidos y la metodología utilizada ha resultado ser la temática efectiva en función de crear una situación educativa dialógica en el medio popular.
- Los instrumentos educativos elaborados posibilitarán la labor de educadores populares del mismo medio.
  - El modelo de difusión de la experiencia ha demostrado ser viable para la multiplicación de la acción.

ii) Dificultades

- El seguimiento a la acción en el medio
- La carencia de vínculos con otros proyectos que aseguren la continuidad de la acción en el largo plazo.
- Cambio en las relaciones grupales tradicionales, en el medio popular.
- Inserción de los monitores capacitados como líderes en la comunidad.
- Para el aumento de la autoestima, capacidad de expansión y creatividad en los participantes.

b) Productos e informes generados

- Bastías, M.; García G ; Saavedra, R.: Proyecto "Nos juntamos!¿Y?" Documento de trabajo N°3, CIDE, Santiago, 1981
- CIDE. Educación de la sexualidad en parejas jóvenes de sectores populares Documento de trabajo (en prensa). CIDE, Santiago, 1983.
- Otro material: El producto del proyecto consiste en 16 unidades temáticas, con sus respectivos materiales educativos. Estos instrumentos de trabajo grupal fueron validados en la fase piloto del proyecto.

c) Tendencias futuras

Si bien los contenidos y metodología utilizada facilitan una situación dialógica en el medio popular, posibilitan la labor de educadores populares y parece previsible una acción multiplicadora de la experiencia, su falta de vinculación con otros proyectos que aseguren la continuidad de la acción en el largo plazo, reduce el impacto y proyección de la experiencia.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE)  
Erasmus Escala 1825  
Apartado Postal 13608  
Santiago, Chile.
- b) Carácter de la institución: Organismo regional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en marzo de 1983 y termina en agosto de 1984.
- d) Contacto responsable: Manuel Bastías V., Jefe Proyecto Educación para la Convivencia de la Pareja.

TALLERES DE APRENDIZAJE 1/  
 Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE) Academia  
 de Humanismo Cristiano.

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Apoyo educacional a niños con problemas de aprendizaje y emocionales; promoción colectiva de la comunidad; educación de adultos; trabajo con las familias; vinculación con organismos de la comunidad.
- POBLACION OBJETIVO: 2/ Agrupación comunitaria mixta, constiutada por 38 jóvenes, de estrato popular y nivel económico bajo en un sector marginal de Santiago. La edad promedio de los integrantes es de 18.9 años. La educación formal de ambos sexos alcanza preferentemente el nivel medio (15% ya lo completó y un 55% está cursándolo). Un 9% tiene nivel básico completo, y un 21% tiene estudios superiores de carácter técnico. La totalidad de ellos tiene acceso a medios de cultura y comunicación, (radio, televisión y prensa escrita). En cuanto a sus ocupaciones, un 49% estudian un 26% trabajan, un 20% están actualmente cesantes y un 5% estudian y trabajan.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Sectores marginales de Santiago y otras zonas del país: Pudahuel Sur y Norte, San Bernardo, Estación Central, Las Rejas. Penco, Lota, Curanilahue, San Felipe, Valparaíso.

---

1/ La etapa actual del proyecto es la de Difusión y Estrategias de Transferencia de los Talleres de Aprendizaje.

2/ Estos datos corresponden a un sector de Pudahuel Norte (1982)

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en la difícil situación poblacional existente (alta cesantía, alcoholismo, problemas familiares, de vivienda, hacinamiento, etc.)

- en el hecho de que la educación formal no es capaz de dar respuesta a los problemas de los niños en sectores marginales.

Se sostiene que existe una necesidad educacional en los sectores sociales más desamparados que toca a los niños del primer ciclo básico y a desertores al sistema formal (problemas de rendimiento y emocionales). Así también, existen recursos humanos del mismo sector, capaces de responder a esta necesidad educativa.

### b) Objetivos del proyecto

- Atender a niños de sectores populares con problemas de aprendizaje mediante un proceso educacional alternativo y con participación comunitaria (monitores y coordinadores)
- Capacitar jóvenes como educadores populares.
- Masificar la creación de talleres de aprendizaje en sectores populares de algunas regiones del país y Santiago (este objetivo corresponde a etapa actual del proyecto 1983-84)
- Efectuar seguimiento del proceso de difusión para establecer comparaciones en cuanto a la influencia de características: geográficas, socio-económicas y culturales (objetivo de etapa actual del proyecto).

### c) Funciones y actividades principales:

Las funciones se orientan a la capacitación de los recursos humanos de la comunidad, para responder a las necesidades educativas de estos sectores.

Utilizando una metodología participativa se realizan entre otras las siguientes actividades:

- = Talleres de aprendizaje
- Capacitación de coordinadores
- Reuniones de capacitación semanales con monitores
- Jornadas mensuales con todos los monitores
- Recopilación, análisis y sistematización de información sobre la experiencia
- Evaluación de las etapas finalizadas y difusión de algunos resultados.

## II. ORGANIZACION ,LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se forma a raíz de esta experiencia, constituido por jóvenes (17 años de edad mínimo) del sector, con 6º año básico, que disponen del tiempo requerido y tienen interés por trabajar con niños.

La participación del grupo es activa en el desarrollo de las sesiones del taller. Se trabaja en base a la experiencia de los monitores: "aprender haciendo" (dramatizaciones, juego de roles, etc); "trabajo en equipo", "toma de responsabilidades"; "autonomía en los procesos administrativos del taller", "creación de instrumentos" etc. La selección de los coordinadores y monitores se efectúa directamente por los mismos grupos y su capacitación a través de un proceso constante de acción-reflexión-acción, apoyado por el equipo técnico. Participación activa del grupo se tiene en la recopilación, análisis y sistematización de la información y en la implementación de las acciones. La captación de información se efectúa a través de pautas y entrevistas ( a niños, monitores, profesores y coordinadores), observación de sesiones, evaluaciones personales (sobre iniciativa, compromiso, participación, etc.). El análisis cuantitativo y cualitativo de la información se realiza en reuniones y jornadas, del taller. La sistematización de los datos la efectúa el equipo técnico con participación de los coordinadores y monitores. Se realizan evaluaciones, preparadas por el grupo, al finalizar una etapa y las soluciones y decisiones a implementar son tomadas conjuntamente. Se efectúo también una evaluación externa por intermedio de FLACSO.

### b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 4 profesionales, 32 funcionarios de terreno y 1 secretaria.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto:

#### i) Logros:

- Atención a niños con problemas de rendimiento y/o emocionales, que les permita permanecer o incorporarse al sistema educacional
- Capacitación de pobladores como monitores( educadores) y coordinadores de los talleres.
- Material educativo que no sólo se valora en estos sectores, sino que ha permitido la motivación para un trabajo similar en otras áreas. Ha permitido también a los participantes un conocimiento más profundo de la realidad de su sector, dentro de un contexto nacional.

ii) Dificultades

- Problema de las ventajas diferenciales de las distintas modalidades de los talleres (intensidad de sesiones y duración en el tiempo)
- Monitores pagados o voluntarios.

b) Productos y estudios generados

Artículos:

- En Boletín publicado por International Institute for Educational Planning, 1982, UNESCO, París.
- Por institución: PIIE, 1981
- Seminario UNESCO, Nicaragua, Diciembre de 1981
- Encuentros nacionales e internacionales
- Material de apoyo para monitores comunitarios (6 Unidades y folleto explicativo)
- Material complementario para los niños, relacionados con los temas de las unidades (14 cuadernillos y folleto explicativo)
- Diapo-film del Taller
- Folletos de capacitación (en prueba)

c) Tendencias futuras:

La extensión de esta experiencia a otros sectores del país y la adecuación de los materiales a las necesidades detectadas permitirán ampliar el impacto y los resultados de este proyecto a otros sectores con una problemática semejante, constituyendo un proceso educacional alternativo, con participación comunitaria.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE). Academia de Humanismo Cristiano  
Brown Sur 247  
Santiago, Chile
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Experiencia piloto se desarrolló entre 1977 y 1979. Experiencia de consolidación y extensión entre 1980 y 1981. Evaluación y extensión 1982. Etapa actual de difusión y estrategias 1983. Fecha de término del proyecto es 1984.
- d) Contacto responsable: Bernardita Ballasty, ayudante.

PREVENCIÓN DE PROBLEMAS JUVENILES EN ESCOLARES  
Ministerio de Salud de Chile

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Crecimiento y desarrollo del niño y el adolescente (biológico, psicológico y social); inter-relación personal con sus padres y grupo de edad; relación de pareja; responsabilidad compartida (hombre y mujer en aspectos de sexualidad).

POBLACION OBJETIVO: Muestra de 592 alumnos de estrato socio-económico bajo en sectores de extrema pobreza egresados de la enseñanza básica de 6 escuelas en la comuna de Pudahuel. Las edades de mayor frecuencia se encuentran entre los 13 y 15 años, con proporciones semejantes para ambos sexos. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación (se estima uso de la radio en un 100%).

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Comuna de Pudahuel. La zona cuenta con precarias instalaciones y servicios comunitarios: el agua se acarrea generalmente en recipientes y tarros, carecen de instalaciones de alcantarillado; tienen energía eléctrica. Poseen centros educativos y de salud y un Hogar de ancianos.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en el acuerdo tomado por la Comisión Mixta de Salud y Educación del Servicio de Salud Metropolitano Occidente, en el sentido de desarrollar actividades de prevención de problemas juveniles en el medio escolar.

Con el objeto de tener una aproximación diagnóstica real de la situación, se deseó conocer opiniones de los niños sobre su propio desarrollo y sobre aspectos de sus relaciones inter-personales con sus padres y con su grupo de edad. En esa forma se obtendrían elementos de juicio, para elegir los temas prioritarios de las unidades didácticas a desarrollar.

Se plantea la existencia de mitos y tabues sobre el desarrollo sexual, las relaciones interpersonales y la imagen de pareja.

## b) Objetivos del proyecto

- Investigar en dos sectores, urbano y rural, los conocimientos de los escolares sobre su desarrollo sexual y las actitudes y opiniones frente a este desarrollo y en los aspectos de relaciones interpersonales con sus padres y su grupo de edad.
- Investigar en adultos la imagen de la relación de pareja
- Confeccionar Unidades Didácticas sobre Desarrollo Adolescente y sobre Relaciones de Pareja.

## c) Funciones y actividades principales

Las funciones del proyecto se orientan hacia actividades que permitan prevenir problemas juveniles en el medio escolar y que refuerzen aspectos relacionados con la familia. La primera parte, la constituyen 3 investigaciones: dos dirigidas a escolares urbanos y rurales y la tercera a adultos, en la que se investiga la imagen de la relación de pareja. La segunda parte del proyecto es la confección de unidades didácticas sobre desarrollo adolescente y relación de pareja.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

La muestra se constituye a raíz de esta investigación, formada por alumnos que egresan de la enseñanza básica de 6 escuelas de la comuna de Pudahuel. El criterio de selección adoptado, se toma teniendo en cuenta la posibilidad de que la mayoría de ellos abandone la educación sistemática y con ello la oportunidad de aclarar dudas, modificar creencias, mitos y tabúes sobre su desarrollo personal. Considerando este aspecto, profesionales de salud del Consultorio Dr. Carlos Avendaño motivan a profesores para tareas conjuntas en aspectos de sexualidad humana. Participación activa del equipo de investigación se tuvo en las distintas etapas de la experiencia: elección del tema de investigación, diseño y método, en la recolección, análisis y sistematización de la información. Como parte de la experiencia, se realizaron 8 reuniones con grupos de niñas y de varones. En la primera reunión se procedió a pasar el cuestionario, motivándose a continuación un diálogo con los alumnos, a quienes se separó por sexo para facilitar la discusión. Al ofrecer a los alumnos esta posibilidad, el equipo de Salud adquirió experiencia de esta comunicación personal y directa con ellos. Se proyectaron también dos películas explicativas del proceso de cambio de los jóvenes. Un profesional del equipo estuvo a cargo de pasar el cuestionario, explicar su contenido y forma de llenado. El análisis y sistematización de la información recogida, se realizó en equipo (con profesionales de salud y educación) a través de discusiones del grupo, preparándose posteriormente un informe final de la investigación dirigido al Ministerio de Educación (Oficina Región Metropolitana) y a la dirección del Servicio de Salud Metropolitano Occidente. Actualmente se encuentra en discusión el Programa de Adolescencia, con la primera prioridad en la Comisión Mixta de Salud y Educación.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 12 profesionales, 6 funcionarios de terreno y alumnos de la Escuela de Obstetricia de La Universidad de Chile.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

- Actualmente se encuentra en discusión el Programa de Adolescencia con la primera prioridad en la Comisión Mixta de Salud y Educación.
- Se ha producido una motivación para el tratamiento del tema a través de discusiones abiertas con alumnos, profesores y padres de familia.

b) Productos y estudios generados

- Desarrollo del adolescente. Encuesta de conocimientos y actitudes en escolares de enseñanza básica. Revista Chilena de Pediatría, Vol. 54, Nº2, marzo-abril 1983.
- Informe final de las Investigaciones.
- 3 cuestionarios, estudiados conjuntamente con antropólogos y matronas,

c) Tendencias futuras

Las formas de seguimiento, por ahora, están a cargo de la Comisión Mixta de Salud y Educación, del Servicio de Salud Metropolitano Occidente.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante: Ministerio de Salud de Chile

Servicio de Salud Metropolitano Occidente  
Alameda Bernardo O'Higgins 2421  
Santiago, Chile

b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter gubernamental.

c) Situación del proyecto: En ejecución la 3ª investigación y las Unidades Didácticas; terminadas la 1ª y 2ª investigación. El proyecto fue iniciado en 1981 y termina en 1983.

d) Contacto responsable: Paula Peláez G.. médico escolar Consultorio Andes.

PLAN DE ATENCION INTEGRAL DE ADOLESCENCIA  
Club Zonta Santiago

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Salud física y mental; rendimiento escolar; desajustes psicológicos relacionados con problemas en la familia o con el grupo de edad.

POBLACION OBJETIVO: Población escolar aproximada de 5000 alumnos de ambos sexos de nivel socio-económico bajo y medio de 3 Liceos de Santiago. Su edad fluctúa entre 11 y 20 años y su educación formal alcanza el nivel medio. Se estima que el 100% de ellos tiene acceso a radio y televisión.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Santiago. Comuna de Ñuñoa. La zona cuenta con servicios y equipamiento comunitario: agua potable, luz, alcantarillado; centros educativos y de salud, comedores populares.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en la necesidad de entregar trabajo comunitario dirigido a los adolescentes, ya que constituyen un grupo de población que carece de atención, de acuerdo a sus requerimientos.

Se sostiene que existe un relativo abandono en la atención médico-social de los adolescentes. Esta etapa que precede al adulto joven, aparece como la última posibilidad para orientar, moldear y tal vez reconstituir algunos trastornos del desarrollo personal que vienen desde la infancia.

b) Objetivos del proyecto:

- Realizar un Plan Piloto de prevención de problemas juveniles, a través de la capacitación y el seguimiento de casos que comienzan a detectarse en el medio escolar, en los aspectos de la salud física y mental y con las fluctuaciones del rendimiento escolar causados por desajustes emocionales.
- Proporcionar información y servicios a los adolescentes y orientación a padres y profesores de esos niños.

### c) Funciones y actividades principales

Las funciones del Plan Piloto se orientan a una prevención de los problemas juveniles, mediante un trabajo conjunto con la escuela, la familia y los adolescentes mismos.

Como parte de las acciones de la primera fase, ya terminada, se han realizado las siguientes actividades:

- Fundación de la Corporación de Ayuda al Adolescente, 1981, con el objeto de allegar fondos.
- Estudio de un Plan de acción y creación de un Centro de Atención Integral de Adolescencia (CAIA)
- Diseño de un Plan de Evaluación, financiado por UNICEF.

La segunda fase de ejecución de esta modalidad piloto, se inicia en Junio de 1982; se han realizado las siguientes actividades:

- apertura del Centro de Atención Integral de Adolescencia (CAIA).
- recopilación de información sobre situación existente en los Liceos, en cuanto a la percepción de problemas por parte del 100% de los profesores jefes y una muestra del 10% del alumnado.
- talleres de aprendizaje, de recreación y trabajos con grupos en general.
- atención de consultas médicas; psicológicas; de orientación escolar; entrevistas a los niños, sus padres o familiares cercanos.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía como tal al inicio del proyecto; entre los objetivos de Zonta Internacional está el realizar trabajo comunitario; dirigiéndolo en esta experiencia hacia una muestra de adolescentes de 3 Liceos de Santiago.

La participación del grupo se extiende a las siguientes etapas del proyecto: elección del tema, diseño y método de la investigación y a la implementación de las acciones. La captación de la información se efectuó mediante el diseño de un Plan de evaluación, financiado por UNICEF, que encuesta al 100% de los profesores jefes de los 3 Liceos y al 10% de los alumnos, sobre la percepción de los problemas existentes. El análisis de la información se efectúa conjuntamente por el equipo de Zonta y expertos de UNICEF. En lo que respecta a la capacitación, se realizó un Seminario sobre Adolescencia, con asistencia de las socias de Zonta. La evaluación de esta etapa de ejecución y la implementación de las acciones, en cuanto a otorgamiento de los servicios, se han iniciado, con la apertura del Centro de Atención Integral de Adolescencia. El grupo de profesionales de Zonta que aportan horas de trabajo voluntario al Centro se ha enriquecido con la presencia de 7 profesionales voluntarios que no pertenecen a Zonta: 2 médicos, 1 profesor orientador, 1 Asistente Social, 2 trabajadoras del Instituto Carlos Casanueva y 1 secretaria.

b) Perfil del personal

El personal está constituido por 15 profesionales, 2 asistentes sociales (en terreno), 1 secretaria y 1 auxiliar de servicio.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

i) Logros:

- Aumento de la demanda de atenciones por parte de los adolescentes
- Aumento del número de trabajadores voluntarios
- Motivación general y mejoramiento del conocimiento existente

ii) Dificultades

- Obtener ayuda económica de instituciones comunitarias que se habían comprometido y que no han podido cumplir debido a la situación general de recesión.

b) Productos y estudios generados

Aún no se han producido.

c) Tendencias futuras

A futuro se prevee la implementación del proyecto en otras municipalidades.

En la actualidad la Universidad de Chile y la Municipalidad de Ñuñoa cooperan con elementos materiales y equipos, para el desarrollo de este proyecto; sin embargo el futuro del mismo es incierto por las dificultades económicas imperantes. Todos los trabajadores, a excepción de la secretaria y el auxiliar de servicio, no reciben remuneración. La atención médico-social y de rendimiento escolar es gratuita.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Club Zonta Santiago, Filial de Zonta Internacional  
Eduardo Castillo Velasco 3241  
Santiago, Chile.
- b) Carácter de la institución: organismo mundial de carácter no gubernamental.
- c) Situación del proyecto: en ejecución. Fue iniciado en 1980 y termina en 1983.
- d) Contacto responsable: Dra. Paula Pelaez G., Directora Centro de Atención Integral de Adolescencia(CAIA)

ORGANIZACION Y PROMOCION INTEGRAL DE LA  
MUJER EN LOS BARRIOS POPULARES EN QUITO

Centro de Planificación y Estudios Sociales - (CEPLAES)

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Organización y capacitación de la mujer de los barrios populares de Quito; modelos organizativos y perspectivas; liderazgo; áreas de interés, relación entre investigación participativa y acción.

POBLACION OBJETIVO 1/

- Agrupación comunitaria, constituida por 15 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo, en un barrio nuevo de Quito. Su edad promedio es de 38 años. La educación formal de estas mujeres es principalmente de nivel básico (80%), alcanzando el nivel medio sólo un 20%. Un 10% de ellas, está matriculada en cursos de educación no formal. Cuentan con acceso a medios de cultura y comunicación: radio (100%), TV(70%) y prensa escrita sólo un 10%. Preferentemente son pequeños comerciantes; un 10% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 30% dentro de él.

- Agrupación comunitaria constituida por 13 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo en un barrio antiguo de Quito. Su edad promedio es de 33 años. La educación formal de estas mujeres es principalmente de nivel básico(70%); un 20% alcanza el nivel medio y el superior sólo un 10%. Así también un 10% de ellas está matriculada en cursos de educación no formal. Cuentan con acceso a medios de cultura y comunicación: radio (100%) TV (60%) y prensa escrita sólo un 5%, 2/

---

1/ El proyecto se extiende a dos barrios de Quito: uno nuevo y otro antiguo.

2/ Sobre el perfil socio-económico de este grupo, aún no se tiene información.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Zona centro-norte de Quito. El barrio nuevo se ubica en la ladera occidental de esta zona, a 4 km. del centro de la ciudad. Se asienta sobre los 3.000 metros sobre el nivel del mar, con pendientes de hasta un 80%. Sus principales problemas son de infraestructura (alcantarillado, agua potable, transporte) y un paulatino proceso de tugurización.

- El barrio antiguo (data de la década de 1940) se encuentra más cercano al centro de la ciudad. Al igual que el barrio nuevo se ubica en los faldeos occidentales de los cerros que rodean la ciudad de Quito. Tiene problemas de servicios y los derivados de un fuerte proceso de tugurización.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en los siguientes aspectos:

- Existencia de un Grupo de Estudios de la Mujer en CEPLAES.
- Demanda de la Oficina Nacional de la Mujer, institución estatal, dependiente del Ministerio de Bienestar social.
- Necesidad de iniciar un proceso de revalorización del papel de la mujer como agente dinamizador del barrio.
- Establecer y potenciar diferentes niveles de su participación dentro del barrio.
- Se plantea contrastar los efectos del proyecto en un barrio antiguo y un barrio nuevo; se sostiene que en los barrios más antiguos existe una mayor estabilidad e integración de sus habitantes, hay formas más estables de organización y los problemas de urbanización y empleo son menores. Por consiguiente se prevee un potencial organizativo menor en lo que se refiere a este proyecto. Por su parte en los barrios nuevos, existe una menor estabilidad e integración de sus miembros, la organización es más incipiente y los problemas de urbanización y empleo son mayores. Consiguientemente, el potencial organizativo de las mujeres en estos barrios es mayor.

### b) Objetivos del proyecto

- Investigar las condiciones socio-económicas de la mujer en barrios populares, poniendo especial hincapié a sus estrategias de supervivencia, auto-ayuda y acción colectiva.
- Otorgar capacitación a líderes y promover la creación de organizaciones autosuficientes dentro de la comunidad.
- Capacitar a las mujeres en habilidades y técnicas apropiadas que puedan generar ingresos.

- Evaluar la experiencia y resultados de este proyecto múltiple
- Desarrollar una metodología de investigación-acción que pueda ser transferida a otras comunidades de bajos ingresos.

c) Funciones y actividades principales:

Utilizando una metodología participativa se han llevado a cabo entre otras las siguientes actividades:

Vinculación con los barrios y :

- presentación del programa a dos niveles: i) a las organizaciones formales existentes y ii) entre las mujeres de base.
- Convocatoria a las mujeres del barrio a diferentes asambleas.
- Integración de las líderes potenciales a la elaboración de los mecanismos de apoyo; trabajo individualizado con éstas, en torno a asumir roles de promoción
- Cursos de capacitación a las mujeres en un doble sentido: i) mejores posibilidades de inserción en el mercado laboral; ii) potencialización de los recursos del barrio para buscar respuestas alternativas a algunos problemas por ejemplo: madres como agentes de salud, que integren brigadas en ésta área.
- Canalización de las demandas hacia las autoridades, en lo referente a infraestructura
- Estructuración de una organización de mujeres.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se forma a raíz de esta investigación, constituido por mujeres de dos barrios, uno nuevo y otro antiguo, de la ciudad de Quito. La selección de un grupo de esta naturaleza se debió al bajo nivel de organización en los barrios populares y absoluta falta de participación de la mujer; a la falta de canales adecuados para la negociación y comunicación entre el Estado y los grupos populares y en particular de la mujer y al desconocimiento de la problemática de la mujer en barrios populares de Ecuador. Al escoger un barrio antiguo y uno nuevo, se buscó contrastar los efectos del proyecto en ambas localidades.

La participación del grupo en el desarrollo del proyecto se extiende a las siguientes etapas: recolección de la información, análisis y sistematización de los datos y a la implementación de las acciones. Dado los múltiples objetivos, se han utilizado diversas formas de captación de la información, la que es concebida como retroalimentadora de la discusión y dinámica general del grupo. La información ha sido graficada a través de diversos medios y se ha propuesto su análisis en asambleas y reuniones. En términos generales, la sistematización ha sido realizada por el grupo de apoyo de CEPLAES, sin embargo, la tendencia es ir involucrando con mayor fuerza a las mujeres en este proceso. La elaboración

de nueva información proviene de las necesidades e inquietudes del grupo de mujeres; es perceptible si un desfase de intereses entre el grupo de apoyo y el barrio. Una vez discutida la información y dependiendo de su carácter, se busca la canalización de esos conocimientos a las esferas correspondientes. En cuanto a la evaluación de las metodologías se incluye un cuadro resumen sobre las formas utilizadas en el proceso de investigación-acción.

TECNICAS	INVESTIGACION	ACCION	ORGANIZACION
a) Observación	Reconocimiento general del barrio		
b) Entrevistas formales	Reconocimiento general del barrio.		
c) Asambleas Dinámica de grupo	Detección necesidades área interés conflictos	Planificación: .Prioridades .Socialización información .relación organismos estatales.	Motivación Participación
d) Entrevistas/visita hogares	.áreas de interés .actitudes frente a organización .conflictos .estructura familiar. .estructura ocupacional	Planificación	Motivación Participación
e) Encuestas/participación mujeres barrio	Sistematización de problemas puntuales y sentidos (vg. lavanderías).	.Capacitación .Mecanismos de solución alternativas	Motivación Participación
f) Cursos de capacitación	Sistematización de problemas puntuales y sentidos (vg. salud).	.Capacitación .Mecanismos de solución alternativas.	Fortalecimiento estructura orgánica.

#### b) Perfil del personal

El personal está constituido por 2 profesionales y 3 funcionarios de terreno.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

El proyecto se encuentra a mitad de camino; se ha realizado una primera evaluación en torno a los siguientes puntos:

- reformulación de las hipótesis iniciales para la selección de barrios
- Se han pospuesto algunos objetivos, por ejemplo, el poner en marcha la experiencia en barrios aledaños.
- precisión de las etapas comprendidas en la implementación del trabajo, centrando los objetivos en cada una de ellas, más en la organización que en la investigación.

#### b) Productos e informes generados

Hasta el momento no se han generado publicaciones, sólo informes de avance, de circulación restringida.

Está previsto generar una publicación de la experiencia para un público constituido principalmente por profesionales y funcionarios estatales. Así también, la elaboración de un cuaderno de carácter popular, que permita difundir una metodología para el trabajo con mujeres de barrios populares. Con un carácter más restringido, se prevee la publicación de un manual de salud para las mujeres.

En la ejecución del proyecto, como elemento motivador, se han utilizado diversas películas nacionales, que muestran diversas problemáticas. Dependiendo de las posibilidades financieras, existe una propuesta para elaborar un audiovisual sobre la experiencia de organización de las mujeres.

#### c) Tendencias futuras

Inicialmente el proyecto planteaba la implementación de la experiencia en barrios aledaños. Sin embargo por falta de tiempo y presupuesto, este objetivo será pospuesto. Pese a ello se ha buscado contacto con organizaciones de mujeres de carácter nacional, de modo de transferir la experiencia.

Se hará llegar una copia de los resultados del proyecto a la Oficina Nacional de la Mujer, proponiendo modelos organizativos para mujeres. Está previsto también, la vinculación con dos proyectos de carácter nacional: i) Programa de Fondos Emergentes para barrios marginales, para la obtención de algunas obras de infraestructura y ii) Programa de atención pre-escolar llevado adelante por el Comité Central del barrio, con financiamiento alemán.

Así también, se establecerán los contactos para que las organizaciones de mujeres de base se vinculen entre sí y busquen alternativas para consolidar su organización.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Centro de Planificación y Estudios Sociales (CEPLAES)  
Cordero 654, Edif. Gabriela Mistral of.503  
Apartado Postal 6127 CCI  
Quito, Ecuador
- b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental
- c) Situación del proyecto: En ejecución. Fue iniciado en agosto de 1982 y termina en enero de 1984
- d) Contacto responsable: Mercedes Prieto, directora de investigación-acción

## PROMOCION DE LA MUJER DEL AREA CISNE II GUAYAQUIL

Ministerio de Bienestar Social. Oficina Nacional de la Mujer

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO:** Participación de la mujer en actividades productivas (comercio, producción, servicios); participación de la mujer en la organización popular
- POBLACION OBJETIVO:** Constituida por la comunidad de Cisne II, con una población de 49935 personas, de las cuales 14898 son mujeres, de estrato popular y nivel económico bajo. La edad de las mujeres fluctúa entre 15 y 65 años. La educación formal de esta población es principalmente de nivel básico (56% mujeres y 57% hombres) alcanzando el nivel medio un 17% de la población. El nivel superior sólo lo tiene un 0.67% de las mujeres y 1.3% de los hombres. Están matriculados en la educación no formal, un 58% de las mujeres y un 15% de los hombres. Las ocupaciones predominantes de las mujeres son la artesanía, el pequeño comercio y el servicio doméstico; los hombres la artesanía, el servicio de transporte y el pequeño comercio. Un 15% de las mujeres tiene trabajo fuera del hogar y un 15% dentro de él.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:** Cisne II, área marginal de Guayaquil, no metropolitana constituida por familias de bajos ingresos, subempleo y desempleo crónicos. Cuenta con precarios servicios e instalaciones comunitarias

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en la situación de marginalidad de esta área socio-geográfica, el problema de desempleo y subempleo en general y más específicamente la condición de la mujer en esta estructura.

Se plantea necesario conocer la inserción de la mujer en el sector informal de la economía.

### b) Objetivos del proyecto:

- Identificar las condiciones de producción, en los aspectos tecnológicos de organización, capacitación, estabilidad, mercado, etc.
- Identificar las condiciones de vida de la mujer en el medio familiar y en la comunidad.
- Identificar la población femenina, deseosa de incorporarse al mercado de trabajo.

### c) Funciones y actividades principales:

Utilizando una metodología participativa, entre otras se han desarrollado las siguientes actividades:

- Acciones de promoción para la participación a través de perifoneo y papeletas de difusión
- Conformación de los equipos de investigación, mediante contactos a través de establecimientos educativos de enseñanza media.
- Capacitación de las alumnas seleccionadas en el manejo de las fichas censales y entrenamiento a las coordinadoras.
- Organización de grupos femeninos para implementación de acciones en las áreas de comercio, servicio y producción.
- Capacitación de las mujeres de acuerdo a cada rubro señalado.
- Elaboración de informe y material didáctico.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo lo constituye la población del área Cisne II, cuya totalidad, abarca la investigación. Esta se desarrolla con la participación activa de miembros de la comunidad, sobre todo en las etapas de diseño de la investigación y elección del método, como en las de recopilación de información e implementación de las acciones.

Por medio de contactos con establecimientos educativos de enseñanza media se conforman los equipos de investigación, constituidos por alumnos residentes del sector, a quienes se capacita en el manejo de las fichas censales. La aplicación de las fichas se realiza mediante visitas domiciliarias y el análisis de la información se realiza en reuniones de grupos y seminarios con los sujetos objetivo de la misma. La sistematización de la información

es efectuada por el equipo técnico, quienes posteriormente analizan los resultados con los participantes que serán involucrados en el programa, mediante la organización de grupos femeninos que implementarán acciones en las áreas de comercio, servicios y producción, previa capacitación en cada uno de estos rubros. En cuanto a la evaluación de las metodologías utilizadas, ésta se efectuó en un Seminario Taller, que determinó lo positivo de la misma, en el sentido de la participación que le cupo a la comunidad en el desarrollo de la investigación.

b) Perfil del personal:

El personal del proyecto está constituido por 2 profesionales, 239 funcionarios de terreno (alumnos de enseñanza básica), y 16 coordinadoras.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

De una manera general, la recolección de datos ha sido bastante completa, ya que abarca completamente el área geográfica y social de Cisne II. Tratándose de un Censo, se presentó el problema de las viviendas cerradas y personas ausentes. La investigación ha sido vinculada al Proyecto de Atención Primaria de Salud, con la participación de promotoras en esta área en las fases de ejecución, coordinación y análisis de la información. Una experiencia con metodología similar será reproducida en el sector marginal de Guasmo Sur, Guayaquil.

Los beneficios que se esperan se concretarán en las acciones que se van a realizar; la información recolectada permite señalar los proyectos, en permanente consulta con la población beneficiaria.

b) Productos y estudios generados:

- Informe sobre identificación de las actividades productivas existentes en el área Cisne II y la condición de la mujer, dentro de dicha estructura.
- Material didáctico de apoyo: mapas para sectorización

c) Tendencias futuras:

La Oficina Nacional de la Mujer, órgano representativo del Gobierno, realiza su acción sustentada en las políticas sociales determinadas en el Plan Nacional de Desarrollo; en concordancia se han implementado las acciones para un período de cinco años.

IV. INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Ministerio de Bienestar Social. Oficina Nacional de la Mujer.  
Robles 850 y Paez  
Apartado Postal 786-A  
Quito, Ecuador

- b) **Carácter de la institución:** Organismo nacional de carácter gubernamental.
- c) **Situación del proyecto:** Terminado. Fue iniciado en octubre de 1982 y terminado en febrero de 1983.
- d) **Contacto responsable:** Lcda. Josefina Cevallos de Oviedo, directora de la Oficina Nacional de la Mujer.

CENTRO DE TRABAJO Y CAPACITACION LABORAL  
"NUESTRA SEÑORA DE FATIMA"

Frente de Promoción de la Mujer

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Capacitación laboral; formación personal y cultural.
- POBLACION OBJETIVO: Agrupación gremial constituida por un número variable de mujeres jóvenes, de estrato popular y nivel económico bajo, en una zona sub-urbana de Quito. La edad promedio de los integrantes del Centro es de 18 años. Su educación formal es de nivel básico incompleto, estando la totalidad de ellas matriculadas en cursos de educación no formal. Principalmente, tienen acceso a la radio, un porcentaje menor a la TV y muy pocas a la prensa escrita. Sus ocupaciones predominantes están en el servicio doméstico y en el comercio, como vendedoras. Un 75% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 5% son jefes de hogar.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Zona sub-urbana de Quito; laderas del monte Pichincha de nivel muy pendiente y difícil acceso a pie y en vehículo. Viviendas modestas, de materiales improvisados (latas, maderas, cartones), con precarios servicios y equipamiento comunitario: el agua es trasladada en tanques, energía eléctrica y alcantarilla sólo en algunas partes; cuentan con centros educativos y de salud.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina en:

- la necesidad observada en adolescentes que abandonan sus estudios y viven una situación irregular.
- la necesidad de precaverlas contra la miseria, preparándolas para afrontar situaciones extremas.

Se parte de la consideración de que el aprendizaje debe partir de la acción, por lo que, junto con proporcionarles conceptos teóricos, se atiende a aspectos relativos a la actividad productiva.

### b) Objetivos del proyecto:

- Preparar a adolescentes carentes de recursos, sin instrucción, o con instrucción incompleta, en temas culturales y en una actividad productiva.

### c) Funciones y actividades principales:

El programa de trabajo del Centro está orientado hacia la capacitación laboral, ayuda a la obtención de un trabajo personal y con salario, previo firma de contrato. Con este objeto, se realizan las siguientes actividades:

- De formación en nociones de cultura general
- De orientación familiar
- De capacitación en actividades productivas: corte y confección, tejidos, actividades domésticas; ocasionalmente, pintura en tela, primeros auxilios y manejo de telares.

## II. ORGANIZACIÓN, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El Centro está constituido por un número variable de mujeres jóvenes, carentes de instrucción, profesión y bienes económicos, interesadas en su formación personal y de preparación para integrarse al trabajo productivo.

La metodología utilizada en las clases une aspectos teóricos y prácticos; con participación de las estudiantes más activas que constituyen los Comités directores, elegidos por los participantes del Centro se apoya el trabajo expositivo y se colabora con las alumnas más atrasadas. Estas alumnas representan también las inquietudes del alumnado ante las autoridades del Centro y son las encargadas de organizar eventos de carácter permanente y se ensaya establecer otros Centros similares, en torno a las parroquias de otros barrios de la ciudad.

b) Perfil del personal:

El personal del Centro está constituido por 2 profesionales y un número variable de funcionarios de apoyo.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

En lo que respecta a la capacitación, se han obtenido buenos resultados, no así en la obtención de empleos de las participantes, principalmente por la cantidad de personas entrenadas.

Se han establecido vinculaciones con organizaciones similares de carácter privado y estatal tales como el Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional (SECAP) y la Oficina Nacional de la Mujer.

Las mayores dificultades son de carácter económico, ya que el contar con mayores fondos permitiría solucionar problemas de local, personal y otros relacionados con el funcionamiento del Centro.

b) Productos y estudios generados:

- Informes para foros universitarios
- Programas de televisión
- Exposiciones sobre trabajos realizados
- Material audiovisual sobre primeros auxilios

c) Tendencias futuras:

Las perspectivas futuras se orientan por una parte hacia la organización de otros Centros de trabajo similares en todos los barrios de la ciudad; por otra, a la extensión de los programas hacia otros aspectos del conocimiento y a una preocupación por la comercialización de los productos, elaborados por las alumnas. Se considera que preparando a la población femenina joven, se evitan las nefastas influencias de niños abandonados y se prevee a las madres sobre problemas a futuro.

IV INFORMACION ADICIONAL

- a) Institución participante: Frente de Promoción de la Mujer  
b) Carácter de la institución: Organismo nacional de carácter no gubernamental.  
Asunción 178 y Salinas Oficina 208  
Apartado Postal 601  
Quito, Ecuador  
c) Situación del proyecto: En ejecución, con carácter permanente. Su fecha de iniciación data de noviembre de 1978  
d) Contacto responsable: María de Romo, coordinadora del Frente de Promoción de la Mujer.

PRODUCCION DE MATERIALES EDUCATIVOS E INFORMATIVOS  
PARA LA CAPACITACION DE LA MUJER

Patronato Pro-Integración de la Mujer al Desarrollo (PIMUDE)

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Investigación sobre contenidos de un programa de comunicación para la mujer; divulgación de información; educación-comunicación.
- POBLACION OBJETIVO: Muestra de 114 mujeres de diferente actividad y zona de residencia (vendedoras del mercado, campesinas, estudiantes universitarias y secundarias y mujeres de zonas marginales) sometidas a consulta sobre el nombre y contenido de un programa de comunicación dirigido específicamente a mujeres. Este se localizará a nivel nacional con especial interés en mujeres analfabetas, del área rural y de las zonas urbanas pobres.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Alcance nacional.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en la necesidad de preparar y divulgar material educativo que en forma clara y sencilla capacite y eduque a las mujeres, entre las que se da un alto grado de analfabetismo, dependencia de hijos ilegítimos y jefatura de hogar. A través de un programa de esta naturaleza se otorgará mayor cobertura a programas de carácter preventivo, y se darán a conocer los elementos básicos sobre educación familiar, nutrición y cuidados infantiles.

Se plantea la necesidad de utilizar para fines de divulgación y educación las preferencias manifestadas por las mujeres en torno a programas de esta naturaleza, que utilizan como canales la televisión o la divulgación de temas de su interés a través de folletos con ilustraciones.

b) Objetivos del proyecto

- Promover a través de las comunicaciones, investigaciones sobre la situación de las mujeres.
- Recopilar, preparar y divulgar materiales educativos que en forma clara y sencilla, capaciten y eduquen a las mujeres.

c) Funciones y actividades principales

Las funciones del proyecto se orientan, por una parte, a la identificación de las áreas de interés y posibles contenidos de los programas de comunicación a desarrollar y a la preparación de los programas mismos.

Entre otras, se han desarrollado las siguientes actividades:

- Encuestas y entrevistas a una muestra de mujeres para determinar nombre y contenido del programa de comunicación.
- Selección y capacitación de jóvenes de educación secundaria, como agentes multiplicadores.
- Análisis y sistematización de la información recogida en la encuesta (sobre nombre del programa, áreas de interés y selección de temas prioritarios a desarrollar).
- Preparación de borradores para los guiones de los programas.
- Promoción del programa a través de folletos (por realizar).
- Investigación sobre uso y aplicación de la información (por realizar).

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo lo constituye una muestra de mujeres de diferentes estratos y áreas de residencia quienes son sometidas a consultas sobre las áreas o temas de interés prioritario para las mujeres, para formular en base a ellos, un proyecto de comunicación.

Utilizando una metodología participativa, se realizan las diferentes etapas de la investigación. La captación de la información se efectúa mediante encuestas, visitas y entrevistas a las mujeres de la muestra. El análisis de la información es realizado por los grupos de mujeres, determinándose las áreas y temas de interés prioritario. Esta previsto que las etapas de sistematización y elaboración de nueva información se trabajarán en forma conjunta con grupos de mujeres, jóvenes y técnicos

de comunicación en televisión, para la preparación de los programas divulgativos. Ya realizada la investigación, el programa se encuentra en etapa de formulación y preparación de borradores de los guiones, pues aún no tiene financiamiento.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 4 profesionales.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

El proyecto, a raíz de la investigación, es bastante realista, en el sentido de que los programas de comunicación reflejarán el sentir y las inquietudes de la población a la que estarán dirigidos.

Existe también, una buena coordinación con los programas de Televisión Educativa y vinculación con políticas nacionales de "Atención de Infancia Juventud y Familia" del Ministerio de Planificación.

Las dificultades son de carácter económico para la puesta en marcha del programa.

b) Productos y estudios generados

- Borradores de guiones del programa.

c) Tendencias futuras

Las perspectivas futuras y el seguimiento se concretizará en la medida que se obtenga el apoyo político y financiero.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Patronato Pro-Integración de la Mujer al Desarrollo (PIMUDE)  
Calle Progreso 3408, San Salvador, El Salvador.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

En preparación. Se iniciará en octubre de 1983 y terminará en octubre de 1985.

d) Contacto responsable

Emma Esther Castro de Pinzón, Coordinador de Programas de  
Atención a la Infancia, Juventud y Familia del Ministerio de Planificación.

DETECCION TEMPRANA Y PREVENCION DE LA DESNUTRICION  
EN AREAS URBANAS MARGINALES

Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP) y  
Patronato Pro-Nutrición Infantil Calzada Roosevelt

**AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO:** Vigilancia del estado nutricional; participación comunitaria; educación y promoción en salud y nutrición; educación sanitario-nutricional a través de medios masivos de difusión; capacitación de voluntariado en salud.

**POBLACION OBJETIVO <sup>1/</sup>:** Población de 22 436 habitantes (11 414 mujeres y 11 022 hombres) de 3 áreas urbanas marginales de la zona norte de la ciudad de Guatemala. La edad de los habitantes en las 3 áreas, se concentra principalmente en los tramos de 15 a 44 años (45% aprox) y de 5 a 14 años (25% aprox). La educación formal es de nivel básico principalmente (55.6% las mujeres y 74.5% hombres), alcanzando el nivel medio un porcentaje bajo de habitantes (3.1% mujeres y 3.7% hombres) y sólo un 0.2% de los hombres el nivel superior. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación, principalmente a radio y televisión (95 y 80% respectivamente); en cuanto a la prensa escrita, un porcentaje mayor de hombres tiene acceso a ella (90% y 60% las mujeres). Los hombres son predominantemente albañiles y artesanos (33%), choferes (11%) y comerciantes (11%). Las mujeres, comerciantes. Un 48% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 25% son jefes de hogar.

**AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:** Colonia Maya, Colonia El Limón, y Colonia Renacimiento Municipal, áreas urbanas marginales de la zona 18, en el norte de la ciudad de Guatemala.

Colonia Maya: Posee una población total de 8 998 habitantes pertenecientes a 2 000 familias con 1 440 niños

---

<sup>1/</sup> Se incluye toda la población de las comunidades objetivo ya que se considera que son beneficiarias indirectas.

AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO:  
Continuación

de 0 a 60 meses. La comunidad surgió hace más de 20 años, a raíz de la compra de lotes de terreno.

Colonia El Limón: se estableció en 1979, como resultado del traslado de habitantes de varios asentamientos que surgen a raíz del terremoto de 1976. Esta comunidad fue organizada por el Comité de Reconstrucción Nacional de Guatemala, quien se encargó de la urbanización del área. Habitan esta colonia 1 934 familias, con 1 577 niños de 0 a 60 meses de edad.

Colonia Renacimiento Municipal: surgió a raíz del terremoto de 1976, tras una toma de terrenos. Habitan actualmente un total de 4 881 personas, pertenecientes a 1 053 familias, en las cuales hay 881 niños de 0 a 60 meses de edad.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto se origina a causa de la alta prevalencia de desnutrición en estratos socio-económicos pobres; la carencia de medidas preventivas eficaces que eviten el deterioro nutricional de los niños pre-escolares y la necesidad de desarrollar un modelo de acción comunitaria reproducible, que contribuya a solucionar el problema nutricional. Se sostiene que es factible, en términos de costo y de logística operacional, detectar tempranamente los casos de desnutrición en niños pre-escolares, a través de medidas simples y rehabilitarlos nutricionalmente en su propio ambiente, previniendo el apareamiento de nuevos casos mediante acciones educativas.

b) Objetivos del proyecto:

- Detectar precozmente la desnutrición en infantes y niños pre-escolares y lograr su recuperación temprana en su propio ambiente.
- Evitar la aparición de nuevos casos de desnutrición mediante actividades de educación sanitario-nutricional.
- Promover la participación comunitaria para el logro de los objetivos anteriormente expuestos.

c) Funciones y actividades principales:

Estas se orientan hacia un sistema de vigilancia del estado nutricional, a través del uso de "puestos populares" de control de crecimiento

con participación comunitaria. Se trata de actividades educativas, tendientes a que la comunidad aproveche mejor sus recursos para lograr una mejor salud y nutrición. Se realizan entre otras las siguientes actividades.

- Rehabilitación temprana de niños desnutridos a través de entrega de alimentos complementarios.
- Capacitación de Voluntarias Urbanas en Salud, que constituyen el personal multiplicador de las actividades de educación y promoción en salud y nutrición.
- Educación en salud y nutrición a madres y adolescentes.
- Educación sanitario-nutricional a través de medios masivos de difusión (volantes, carteles, etc.).
- Actualización de la educación alimentario-nutricional en los programas escolares en escuelas primarias y pre-primarias de las áreas objetivo.
- Encuestas periódicas sobre hábitos, conocimientos y prácticas en salud y nutrición, para evaluar el impacto del programa de estas áreas.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO Y PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo objetivo lo constituye la población de tres colonias del área marginal de Guatemala seleccionadas por su alta prevalencia de desnutrición infantil, y por contar con organizaciones comunitaria de base, facilidades físicas para centros de operaciones y acceso a servicios básicos de salud.

A través de asambleas generales se promueve la participación de la comunidad en el programa y se invita a voluntarios a participar en los cursos de capacitación en educación en salud y nutrición. Para captación de la información se efectúan encuestas transversales cada seis meses para medición de impacto, las que son efectuadas por personal asalariado del proyecto. Los padres de familia y hermanos mayores son directamente responsables del control mensual de crecimiento de los niños pre-escolares para detección temprana de casos nuevos de desnutrición. El análisis de información de las encuestas transversales lo realiza el personal profesional del programa y sirve como retro-alimentación y evaluación de las actividades y del impacto de los mismos. En el sistema de vigilancia nutricional los padres de familia llevan un registro sistemático y periódico de la curva de crecimiento de sus niños. Se elaboran informes periódicos para las personas o instituciones involucradas en el proyecto, sobre el progreso del mismo. Se organizan tablas y gráficos comparativos entre los diferentes resultados de cada una de las encuestas. Se llevan registros sistemáticos y semanales del crecimiento de los niños que participan en los programas de rehabilitación nutricional y los padres registran sistemáticamente la curva de crecimiento de los niños. Se discute con

el personal de campo los resultados que requieren acciones específicas o redefinición de actividades para mejorar los resultados. La comunidad participa directamente en implementar las actividades de educación y de vigilancia del estado nutricional. Para la reproducción de la experiencia se prevé el diseño de manuales prácticos de operación para el desarrollo e implementación de cada uno de los componentes del programa. En cuanto a las metodologías utilizadas, actualmente se está evaluando la confiabilidad y replicabilidad del sistema de control de crecimientos con la participación comunitaria.

b) Perfil del personal:

El personal está constituido por 3 profesionales, 9 funcionarios de terreno y 1 secretaria administrativa.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

- i) logros:
- Se ha capacitado a 134 Voluntarias Urbanas en Salud.
  - Se ha brindado educación nutricional a 552 mujeres de la comunidad.
  - Se brindó asesoría a 75 maestros de escuelas primarias locales para la incorporación de contenidos en salud y nutrición en los programas escolares.
  - Se diseñó e implementó un sistema de control de crecimiento del niño, donde los responsables y ejecutores son sus propias familias. En las actividades de rehabilitación nutricional se ha beneficiado a 289 niños desnutridos, de los cuales 216 se han recuperado, 63 aún permanecen en los programas o han emigrado y se ha atendido a 185 niños de alto riesgo (hermanos de los niños desnutridos). En una de las comunidades disminuyó la prevalencia de desnutrición en un 4%. Las actividades y estrategias fueron definidas especialmente para áreas urbanas marginales, sin embargo, actualmente se está participando en un programa de atención primaria para un área rural del altiplano de Guatemala.
- ii) dificultades: Una de las principales dificultades ha sido lograr que la participación comunitaria sea permanente.

b) Productos y estudios generados:

- Informes trimestrales a la agencia patrocinadora del proyecto (Patronato Pro-Nutrición Infantil) y a la agencia financiadora (3H de Rotary Internacional).
- Resultados parciales del proyecto, publicados en informes anuales y en el Boletín Trimestral de INCAP.
- Generación de afiches, volantes, fono-slides relacionados con nutrición y salud.
- Se prevé la elaboración de manuales de operación para la reproducibilidad del programa en otras áreas.

c) Tendencias futuras:

El desarrollo del sistema se ha estado realizando como un modelo que la agencia financiadora (Programa 3H de Rotary International) pueda implementar en cualquier comunidad urbano-marginal en países sub-desarrollados a través de clubes Rotarios locales.

Se establecerán contactos con instituciones oficiales de Guatemala (Secretaría de Bienestar Social, Ministerio de Salud Pública y otras) a fin de promover la utilización del sistema en los programas oficiales dirigidos al grupo materno-infantil, como una alternativa de menor costo y mayor efectividad y factibilidad operacional. Además, se trabaja con la idea de que sea la comunidad quien haga suyo el programa una vez que éste sea probado y evaluado convenientemente.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante:

Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP) y Patronato Pro-Nutrición Infantil Calzada Roosevelt, zona 11, Apartado Postal 11-88 INCAP, Guatemala, Guatemala, C.A.

b) Carácter de la institución:

INCAP: Organismo de carácter regional. Patronato Pro-Nutrición Infantil: organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto:

En ejecución. Fue iniciado en 1974 con duración indefinida.

d) Contacto responsable:

Dr. Carlos Samayoa Castillo, Oficial médico, director de campo del Programa.

PROYECTO DE INVESTIGACION-EDUCACION-ACCION DE LAS  
MUJERES DE LA CIUDAD DE SIMONE

Movimiento Feminista Haitiano

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO: Condiciones de vida de la comunidad; formación profesional; creación de cooperativas.
- POBLACION OBJETIVO: Agrupación de carácter mixto, constituida por 500 habitantes, principalmente de sexo femenino (400 mujeres y 100 hombres) de estrato popular y nivel económico bajo en la ciudad de Simone. La edad de los habitantes fluctúa entre 8 y 50 años. Un bajo porcentaje de la población alcanza el nivel básico de educación (15% mujeres 18% hombres) y un 41% de las mujeres están matriculadas en cursos de educación no formal. Un 50% de la población tiene acceso a la radio, un 10% a la televisión y sólo un 2% a la prensa escrita. Sus ocupaciones predominantes son la artesanía y la pesca. Un 5% de las mujeres tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 7% dentro de él. La jefatura de hogar de las mujeres es de un 60%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO: Ciudad de Simone, Haití, zona urbana no metropolitana de más de 100 000 habitantes, compuesta por un número importante de mujeres (60%). Situación de miseria debido a la falta de trabajo y calificaciones. Precarias instalaciones y servicios comunitarios (carecen de agua potable y alcantarillado).

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea:

El proyecto tiene su origen en la situación socio-cultural de las mujeres de la ciudad de Simone, denunciada por ellas mismas, en reuniones organizadas por el Movimiento Femenino Haitiano, en torno al problema.

Se sostiene la necesidad de crear un Centro de Formación Profesional Educativo en las poblaciones, que surja de las inquietudes mismas de sus habitantes.

### b) Objetivos del proyecto:

- Identificar los problemas más frecuentes de la comunidad de Simone y ayudar a resolverlos a través de una formación educativa y profesional continua.
- Difundir conocimientos a los grupos más desfavorecidos y estimular las experiencias prácticas entre grupos profesionales de trabajo en la región.
- Apoyar sus esfuerzos a través de la creación de un Centro de Formación, que el Movimiento Femenino Haitiano desearía establecer en esta región.

### c) Funciones y actividades principales del proyecto:

Las funciones del proyecto se orientan hacia la formación y capacitación profesional de los habitantes de la ciudad, a través de un trabajo en terreno con las poblaciones mismas, como vehículo de modificación de sus condiciones de vida.

Utilizando una metodología participativa, está previsto realizar las siguientes actividades:

- Recopilación regular de información sobre la población y sus modos de vida.
- Creación de un Centro de Formación Profesional y Educativa.
- Formación de mujeres profesionales.
- Preparación de comunicadores sociales sobre la ciudad Simone, a través de seminarios específicos.
- Creación de cooperativas profesionales de ayuda a las mujeres de ciudad Simone.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto:

El grupo se forma a raíz de esta investigación; los encuentros con mujeres de la ciudad Simone, han permitido comprender que la mejor manera

de promover la participación de sus habitantes es integrarlos al proyecto. Está previsto, que éstos tengan una participación activa en las etapas de planificación del proyecto, detectando sus propias necesidades, en un trabajo propiamente de terreno. Las etapas de recopilación y análisis de la información también serán efectuadas con participación del grupo, a través de entrevistas con diferentes representantes de los niveles sociales encuestados y debates sobre las entrevistas y los datos estadísticos en el tema. La selección de las acciones a llevar a cabo y su implementación deberá surgir de los diferentes elementos recogidos en distintos planos, debidamente discutidos y analizados por el grupo. La evaluación de los métodos a utilizar se efectuará mediante la retroalimentación continua de los diferentes sectores de la población.

b) Perfil del personal:

El personal del proyecto es de carácter profesional, no se indica número y tipo de profesionales.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto:

El éxito y las dificultades del proyecto van a depender de las situaciones especiales que se presenten durante su aplicación. Un logro esperado es que sobrevenga el cambio para los habitantes de estas poblaciones y la creación de cooperativas profesionales capaces de ayudar a las mujeres de ciudad Simone, a satisfacer sus necesidades y a promover el desarrollo.

b) Productos y estudios generados:

Aún no se han producido. El Movimiento Feminista Haitiano publica una revista trimestral sobre sus actividades.

c) Tendencias futuras:

Están previstas vinculaciones a nivel nacional; los métodos de planificación y las políticas nacionales de desarrollo serán consideradas a medida que se vaya realizando el proyecto.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante:

Movimiento Feminista Haitiano, 261 Avenue Magloire Ambroise, Apartado Postal 2385, Port-au-Prince, Haití.

b) Carácter de la institución:

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto:

En preparación. Será iniciado en octubre de 1984 y terminado en junio de 1989.

d) Contacto responsable:

Marie Laurette Destin, presidenta del Movimiento Feminista Haitiano.

PROYECTO DE VIVIENDA Y BIENESTAR DE LA FAMILIA EN EL ASENTAMIENTO  
URBANO "LOS CASTAÑOS" DE LA CIUDAD DE EL PROGRESO

Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Condición socio-económica de la mujer; promoción y organización; vida familiar.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupación comunitaria de 117 mujeres, de estrato popular y nivel económico bajo en un asentamiento de la ciudad de El Progreso. El grupo ha sido organizado por la Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas y constituye un Patronato Comunal, con personería jurídica. Su educación formal es de nivel básico existiendo un porcentaje de mujeres sin instrucción. Preferentemente son empleadas domésticas; un 26% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 16% dentro de él. En su mayoría son jefes de hogar (madres solteras).
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Ciudad de El Progreso, departamento de Yoro. Zona urbana no metropolitana con acceso a servicios e instalaciones comunitarias.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en la necesidad de incorporar a la mujer en el proceso productivo que requiere no sólo de una capacitación adecuada sino también de que resuelva algunos problemas vitales que contribuyan a su bienestar. El proyecto al plantearse la construcción y mejoramiento de las viviendas, está elevando el nivel de vida de la comunidad y las condiciones socioeconómicas de sus habitantes. Así también, los involucra activamente, evitando dependencia o paternalismo. El proyecto plantea como prioritario, la necesidad de un diagnóstico de la situación socioeconómica de la comunidad de Los Castaños.

b) Objetivos del proyecto

- Mejorar la condición socioeconómica de la mujer hondureña, mediante la obtención de una vivienda adecuada y un mejoramiento del hogar, por medio de la capacitación para la ejecución de un trabajo productivo.

- Promover y organizar a las mujeres del asentamiento Los Castaños en una filial de la Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas y en Patronato Comunal, para contribuir a su bienestar.
- Planificar y ejecutar cursos de Promoción Femenina y Educación Legal, para incentivar el autoconocimiento y tomar conciencia de que el proyecto constituye el mejoramiento de sus propias vidas.
- Involucrar a los grupos de mujeres que participarán en el proyecto de vivienda para que contribuyan a la programación, aportando ideas, sugerencias e inquietudes de acuerdo a su experiencia.
- Conocer la comunidad en que se ejecutará el proyecto, en cuanto a la disponibilidad de recursos financieros y humanos que podrían servir de apoyo al proyecto.
- Investigar las necesidades más sentidas en relación con los grandes objetivos del proyecto.

#### c) Funciones y actividades principales

Las funciones del proyecto se orientan hacia el fortalecimiento de la capacidad de los grupos locales, incentivando su confianza en sí mismos; a capacitar al personal del proyecto y establecer criterios que activen la participación del grupo en la identificación, planificación y ejecución del proyecto de vivienda.

Entre otras se han realizado las siguientes actividades:

- Reuniones, entrevistas y trabajo de grupo, para promover su organización.
- Investigación socioeconómica aplicada a la comunidad Los Castaños.
- Análisis e interpretación de la información.
- Capacitación del personal a través de cursillos, charlas, conferencias, seminarios, dinámica de grupos.
- Evaluación de la información y de logros que se esperan del proyecto.
- Elaboración de informe.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se forma a raíz de una investigación socioeconómica que se aplicó en la comunidad Los Castaños; fue organizado por la filial de la Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas en la ciudad de El Progreso, con el propósito de resolver sus problemas y necesidades de obtención de terrenos para sus viviendas. El grupo participó activamente en cada una de las actividades realizadas, para lo cual se organizó en un Patronato Comunal, logrando que la municipalidad de la ciudad les donara un terreno que fue distribuido en pequeñas parcelas entre cada una de las integrantes. A través de reuniones, y trabajo de grupo se promueve su organización y participación en el proyecto; la captación de la información del diagnóstico se efectúa mediante entrevistas, visitas

domiciliarias, encuestas y testimonios. El análisis de la información obtenida se realizó con la colaboración de los directivos de la filial de El Progreso. La información fue devuelta a los grupos a través de reuniones con la comunidad y en forma escrita. En cuanto a la selección de los líderes de la comunidad, ésta se hizo en base a su nivel cultural, capacidad, dinamismo e interés; su capacitación a través de cursillos, charlas, seminarios y dinámica de grupos. La implementación de las acciones se efectúa mediante una capacitación continua de los líderes y la entrega de información verbal y escrita. Se efectuó una evaluación participativa, con los beneficiarios del proyecto y el personal de la Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas, en la que se hizo un análisis de la información obtenida y de los logros que se pretende alcanzar en relación al proyecto.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 7 profesionales y 15 directivos de la filial de la Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

Entre los mayores logros del proyecto figuran el que un número considerable de familias de este asentamiento hayan logrado conocer cuales son los problemas que afectan su bienestar; que actúen con responsabilidad en el grupo al que pertenecen; el despertar un mayor grado de interés en la organización de su empresa; el contribuir a la solución de sus problemas e interés por capacitarse.

En la investigación participativa se logró obtener la información necesaria, conocer la comunidad, las condiciones de vivienda, de trabajo, de salud y educación, problemas, necesidades e intereses de la familia.

Entre las dificultades figura el bajo nivel educativo de los habitantes de la población; la dificultad de comprensión de la encuesta aplicada; la preparación de la comunidad; la ubicación del trabajo de las familias involucradas, que dificultó la obtención de la información de la encuesta.

b) Productos y estudios generados

Aún no se han producido.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Federación de Asociaciones Femeninas Hondureñas, Colonia Palmira, Av. Juan Lindo, Tegucigalpa, D.C., Honduras.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

En ejecución. Se inició en enero de 1981.

d) Contacto responsable

Amanda Estela Rodríguez, vocal de actividades culturales.

## PROGRAMA DE PROMOCION FEMENINA

Cáritas de Honduras

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Promoción y organización de la mujer; integración familiar; capacitación; mejoramiento del ingreso familiar.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupaciones comunitarias en localidades sub-urbanas en Honduras, constituidas por mujeres amas de casa, con una edad promedio de 30 años. La educación formal de estas mujeres es principalmente de nivel básico. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación, especialmente a la radio. Un 10% de ellas tiene trabajo remunerado dentro del hogar. La jefatura de hogar de estas mujeres es de un 20%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Departamentos de: Choluteca, Olancho, Valle, Francisco Morazán, El Paraíso, Lempira, Santa Bárbara, Copán, Yoro, Comayagua, Cortés, Atlántida y La Paz.
- Localidades con precarios servicios e instalaciones comunitarias (carecen de energía eléctrica, alcantarillado, centros de salud, y sólo algunas de ellas cuentan con agua potable).

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina por la necesidad de establecer un programa de promoción femenina que junto con elevar la dignidad de la mujer contribuya a la integración familiar al desarrollo de la comunidad y alivie la situación económica precaria de sus integrantes mediante acciones de capacitación y formación permanente de promotores, integrantes de clubes, personal diocesano y parroquial.

Se sostiene que si bien la promoción ha resultado efectiva en cuanto a la participación de la mujer en actividades de grupo y comunitarias, el desvío de su atención a otros campos puede traducirse en una disminución de su dedicación a la familia.

b) Objetivos del proyecto

- Elevar la dignidad de la mujer.

- Fortalecer la integración familiar.
- Contribuir al desarrollo de la comunidad.

c) Funciones y actividades principales

Las funciones se orientan hacia la consecución de los objetivos mediante la realización de actividades en los ámbitos de la educación, de la salud, de la vivienda, acciones que incrementan el ingreso familiar (manualidades, alfarería, artesanías), la formación religiosa, la integración familiar, a nivel nacional, diocesano, parroquial y local.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

Los grupos ya existen al inicio del proyecto constituidos por integrantes de clubes parroquiales de diferentes localidades campesinas o urbanas marginales de Honduras.

La participación de éstos en el desarrollo del proyecto se extiende a todas sus etapas. A través de planes anuales y mensuales en todos los niveles (nacional, diocesano, parroquial, comunal) y encuestas se detectan las necesidades de la comunidad, las que son discutidas en reuniones diocesanas y nacionales. En éstas se seleccionan y concretan prioridades para la capacitación, que culminan con la ejecución de proyectos específicos. La implementación de las acciones se efectúa a través de una coordinación nacional, diocesana y parroquial y cursos donde las participantes contraen el compromiso de difundirlos posteriormente en las comunidades. La evaluación de metodologías se efectúa a dos niveles: nacional, anualmente, comprendiendo aspectos relativos a objetivos del programa, plan anual (actividades y cursos), materiales, influencia en las comunidades, coordinación con otros grupos y a nivel diocesano y parroquial, mensualmente.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 6 profesionales y 25 funcionarios de terreno.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

- Despertar de la conciencia crítica, mejor formación de la mujer, integración y diálogo familiar; capacitación.
- Apertura y disposición al trabajo en grupo, organización.

- Mejoramiento de la economía en el hogar.
- Desarrollo y bienestar de la comunidad.
- Promoción de proyectos y obtención de financiamiento externo.
- Participación en política partidista.

b) Productos y estudios generados

Folletos:

- Luz en el Camino (bimensual)
- Sobre diferentes áreas: nutrición, educación sexual, crianza de gallinas, Estatutos de la Diócesis, entre otros.

Audiovisuales:

- Condición de la mujer campesina
- Carlos campesino

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Cáritas de Honduras, Barrio Morazán, Calle 25 de enero, continuo Iglesia San Martín de Porres, Apartado postal 1787, Tegucigalpa, D.C., Honduras.

b) Carácter de la institución

Organismo mundial de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

En ejecución. Iniciado en 1981, termina en 1984.

d) Contacto responsable

No se indica.

ANALISIS SOBRE EL EJERCICIO DE LA PROSTITUCION EN EL  
BARRIO JULIO BUITRAGO EN MANAGUA

Instituto de Investigación y Acción Social Juan XXIII

Ambito temático del proyecto:

Prostitución; experiencias positivas y negativas del ejercicio; causas del ejercicio de la prostitución; alternativas frente a su ejercicio.

Población objetivo:

Agrupación gremial constituida por 33 mujeres en el ejercicio de la prostitución, en un barrio de Managua. La edad promedio de las mujeres es de 30 años. Su educación formal es de nivel básico, preferentemente incompleto (50%); sólo un 3.1% ha completado este nivel, existiendo un 37% de semi-analfabetismo. Un porcentaje bajo de estas mujeres tiene acceso a otros medios de cultura y comunicación (radio: 40%; TV 20%, prensa escrita sólo un 3.1%). Anteriormente al ejercicio de la prostitución, sus ocupaciones predominantes eran: servicio doméstico, meseras de cantina, vendedoras ambulantes, obreras agrícolas y amas de casa y mujeres sin ninguna ocupación. Actualmente, dos de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar, a partir de la ejecución del 1er proyecto impulsado por la pre-cooperativa. Un 90% de estas mujeres son jefes de hogar.

Ambito geográfico del proyecto:

Barrio Julio Buitrago, Managua. El barrio está enclavado a orillas del casco urbano, destruido por el terremoto de 1972. Sus habitantes son de escasos recursos y la mayoría sub-empleados. Antes del triunfo de la revolución, era denominado barrio maldito, por la proliferación de cantinas, prostíbulos y delincuencia. Cuenta con precarios servicios e instalaciones comunitarias.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina por solicitud de la Asociación de Mujeres Nicaragüenses "Luisa Amanda Espinoza".

Se sostiene que el factor económico unido a los antecedentes históricos de marginalidad, determinan la motivación para el ejercicio de la prostitución (referido a la muestra estudiada).

### b) Objetivos del proyecto

- El conocimiento de la realidad referido al grupo de mujeres que ejercen la prostitución en el barrio Julio Buitrago (corto plazo).
- El surgimiento, priorización e implementación de proyectos económicos alternativos al ejercicio de la prostitución (mediano y largo plazo).

### c) Funciones y actividades principales

Las funciones del proyecto se orientan hacia la modificación de la condición de estas mujeres, mediante su participación en el análisis de su realidad, la delegación de responsabilidades en la gestión y ejecución de proyectos, la creación de una pre-cooperativa de servicio y producción y capacitación según las necesidades de calificación de los proyectos. Entre otras se han realizado las siguientes actividades:

- Visitas a mujeres en el sector de ejercicio de la prostitución; reuniones sistematizadas con investigadoras para exponer inquietudes y conocer sobre su realidad y necesidades.
- Recopilación y sistematización de la información.
- Organización de una pre-cooperativa de servicio y producción.
- Capacitación en las siguientes áreas: administración de pequeñas empresas, cooperativismo, contabilidad básica, educación de adultos.
- Evaluaciones periódicas, a nivel de Asamblea General, con participación de las estructuras organizativas de base existentes en el barrio.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se forma a raíz de esta investigación constituido por mujeres que ejercen la prostitución en un barrio de Managua; su selección obedece a la consideración de que Managua constituye el centro de migración de todo el

país y por lo tanto presenta condiciones propicias para que el sector migratorio de mujeres ejerza la prostitución al no encontrar trabajo o en su defecto algunos mal remunerados. Así también, antecedentes históricos del barrio Julio Buitrago, hacen referencia a la prostitución, drogadicción, delincuencia y otros problemas sociales.

El grupo participa en algunas etapas del proyecto; en su planificación, a través de reuniones con las investigadoras en que se plantean inquietudes y necesidades; en la recolección de la información la que se efectúa mediante testimonios y encuestas.

El análisis de la información se realiza a través de dinámicas de discusión en temas específicos, preparándose tabulaciones con los datos provenientes de las encuestas. Una vez sistematizados los datos, se analizan sus resultados en el grupo de mujeres, lo que permite reforzar las conclusiones grupales obtenidas en las dinámicas de discusión. La etapa de capacitación de las mujeres responde a las necesidades planteadas por los proyectos a realizar por la pre-cooperativa, en la cual el grupo de mujeres también se encuentra representado, en su comité de coordinación y planificación. En cuanto a las metodologías, se realizan evaluaciones periódicas, a nivel de la Asamblea General, con la participación de la coordinación del comité del barrio, estructura organizativa de base, existentes en todo el país.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por un funcionario de terreno.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

- Mejoramiento en el nivel de instrucción; sin embargo, se observa una inconstancia en la asistencia a los Colectivos de Educación Popular, estructuras organizativas de seguimiento a la Cruzada Nacional de Alfabetismo.
- Cambio en los hábitos personales y culturales (mejoramiento de las condiciones físicas del hogar, acceso a cursos de educación no formal, interés por libros, revistas, programas de televisión).

b) Productos y estudios generados

- Memoria del Primer Taller de Autocapacitación, marzo 1982.

c) Tendencias futuras

Intercambio de experiencias y análisis de líneas de acción de los grupos de managua, Corinto y León, 1/ que están desarrollando experiencias similares, con grupos de mujeres afectadas por la problemática de la prostitución. Elaboración de documentos sobre logros, dificultades, sugerencias y conclusiones, con fines a sentar las bases de coordinación entre los grupos, AMNLAE y otras instancias.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Instituto de Investigación y Acción Social Juan XXIII. Universidad Centroamericana, Apartado Postal 69, Managua, Nicaragua.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter mixto.

c) Situación del proyecto

Terminado. Fue iniciado en noviembre de 1981 y terminado en mayo de 1982.

d) Contacto responsable

Amelia Mallona, promotora social Instituto Juan XXIII (UCA).

---

1/ Corinto y León y Managua, han iniciado bajo diferentes circunstancias, experiencias muy ricas, con dificultades propias que merecen ser analizadas y sintetizadas para retomar líneas de acción.

PROYECTOS DE INVESTIGACION PARTICIPATIVA EN EL MARCO DE  
PROGRAMAS INTEGRADOS DE DESARROLLO 1/  
Consejo Nacional de Progreso Social

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Area Social.
- POBLACION OBJETIVO : Organizaciones sociales y comunitarias a nivel nacional y regional, constituidas por familias de agricultores, preferentemente.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Zona urbana-rural.  
Eje Norte y Este de Colonización; Alto Paraná-Canendiyu; Eje Sur Itapúa; Paraguari (en vias de ejecucion); Guairá-Caazapá.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

La investigación participativa se utiliza en el marco de los programas y proyectos, como una metodología previa a la programación participada, surgiendo la mayoría de los proyectos, a raíz de la investigación participativa, acorde con las políticas nacionales definidas y de acuerdo a prioridades detectadas. Las metodologías aplicadas varían conforme al proyecto y a su temática objeto. Las siguientes constituyen algunas de utilización frecuente:

- Organización y capacitación a nivel institucional: funcionarios técnicos, regionales (Consejo de Desarrollo Nacional), sub-regionales, distritales, locales y comunales, de base. Capacitación a líderes y dirigentes.
- Investigación, recopilación de información, diagnóstico.
- Fase de programación participada.
- Fase de análisis de la documentación elaborada a nivel técnico y central.
- Diseño de metodologías, de seguimiento, monitores y evaluación.

---

1/ La información a continuación descrita es de carácter general sobre proyectos de investigación participativa realizados en algunas localidades del país. Esta información ha sido proporcionada por el Consejo Nacional de Progreso Social, organismo de planificación del Gobierno.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

La participación de la comunidad en los programas y proyectos se dá preferentemente en la fase preliminar, pre-diagnóstico y elaboración del diagnóstico, en la recolección de información y en la implementación de las acciones. En la investigación se utilizan formas convencionales y participativas, simultánea o alternativamente: reuniones con dirigentes y líderes para la detección de necesidades, encuestas, entrevistas a informantes claves, estudios de casos específicos. La fase de programación se efectúa a través del análisis a nivel de dirigentes y líderes de base, de acuerdo a las necesidades prioritarias y de la información recolectada elaborándose el pre-diagnóstico. La fase de análisis de la documentación elaborada a nivel técnico y central incluye la presentación del diagnóstico en todos los niveles y la capacitación de los recursos humanos responsables de la implementación de las acciones en el marco de los programas y proyectos. Se diseñan metodologías de seguimiento, monitoreo y evaluación, por parte del equipo a cargo de los proyectos y están previstas formas de comunicación con los niveles de toma de decisiones y técnicos.

### b) Perfil del personal

No se indica.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

Factores obstaculizantes:

- i) A nivel teórico: Los expertos internacionales no participan desde la fase inicial, e incluso participan distintos expertos en las diferentes fases.
- ii) No se realizan con la debida frecuencia y de acuerdo a las necesidades del proyecto, seminarios de capacitación sobre elaboración y evaluación de proyectos; por ejemplo, la mujer y la familia difícilmente se incorporan al proyecto en forma directa, exceptuando aquellos considerados tradicionalmente femeninos: de artesanía, educativos, de educación para el hogar, etc.

## IV. INFORMACION ADICIONAL

### a) Institución participante

Consejo Nacional de Progreso Social. Departamento de Familia. Caballero

866, entre Fulgencio R. Moreno y Manuel Domínguez, Asunción, Paraguay.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter gubernamental.

c) Situación del proyecto

4 terminados; 1 en negociación fase ampliatoria y 1 en vías de ejecución.

d) Contacto responsable

Dra Stella Samaniego de Centurión, directora del Departamento de Familia.

DIAGNOSTICO LEGAL DE LA MUJER EN BAYOVAR  
 Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán"

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Situación de regularidad documentaria (de la mujer y sus hijos); estado civil y sus implicancias en la estabilidad familiar; acceso, uso y valoración respecto a las entidades administrativas de justicia; mujer y violencia.
- POBLACION OBJETIVO <sup>1/</sup> : Organización comunitaria de mujeres en Bayóvar, pueblo joven de Lima, constituido por 12 000 habitantes. La edad de las mujeres fluctúa entre 19 y 40 años. Su educación formal es principalmente de nivel básico (28%) y medio (10%), alcanzando el nivel superior sólo un 2% de ellas. Un 26% está matriculada en cursos de educación no formal. En cuanto a sus actividades, la mayoría de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar (89.9%) y sólo un 8% dentro de él. La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza el 8%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Pueblo joven Bayóvar, ubicado en el extremo Este de la ciudad, es uno de los "bolsones" de crecimiento de Lima. La zona es relativamente nueva (5 años) existiendo en ella experiencia de lucha de sus pobladores. Las mujeres que estuvieron a la cabeza de las invasiones de la zona, tienen una historia de lucha a rescatar y actualizar; a partir del reconocimiento de su papel en situaciones tan importantes como las de creación de nuevos pueblos jóvenes, existe un potencial para la afirmación de estas mujeres en roles no tradicionales. Así también, existe un porcentaje relativamente alto de parejas jóvenes, con una permeabilidad a planteamientos no tradicionales. Respecto a su infraestructura, el barrio cuenta con instalaciones y servicios comunitarios tales como centros educativos y de salud, sala cuna y cuenta con energía eléctrica.

---

<sup>1/</sup> Los datos señalados forman parte de una encuesta realizada a 100 mujeres de la zona.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina al constatar la negligencia generalizada a nivel profesional y del aparato administrativo de justicia; de los alcances de los problemas jurídicos en zonas marginales, y como afectan los conflictos con implicancia legal en la cotidianidad de las mujeres. Se sostiene que existe influencia de la marginación económica y social, en el conocimiento de los derechos de la mujer y una influencia del grado de conocimiento de sus derechos, en el uso de los aparatos de administración de justicia vigentes.

### b) Objetivos del proyecto

A corto plazo:

- Evaluar el grado de conocimiento de la mujer de la zona, sobre las normas legales vigentes.
- Conocer el grado de comprensión de sus derechos legales y el valor que le otorga a las normas, para la solución de sus conflictos.
- Conocer el tipo de soluciones legales o extra-legales a las que recurre la mujer para solucionar situaciones contempladas en los códigos (abandono de familia, patria potestad, maltratos, violación, aborto).

A largo plazo:

- Diseñar programas de capacitación legal a mujeres.
- Adecuación de normas legales vigentes a las prácticas sociales de las mujeres.

### c) Funciones y actividades principales

Entre otras se han realizado las siguientes actividades:

- Recopilación de información sobre distintos aspectos de la situación legal de la mujer, el grado de conocimiento de sus derechos y uso de los aparatos de administración de justicia.
- Talleres de discusión legal en relación a esta información.
- Jornadas de capacitación y discusión con grupos participantes.
- Difusión de información sobre el diagnóstico legal.
- Jornadas de evaluación de los talleres realizados.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo surge de un taller de capacitación a dirigentes femeninas en la

zona donde las mujeres se plantean la necesidad de conocer sobre su situación legal. Su participación en el proyecto se extiende a algunas etapas del diagnóstico tales como la selección de los temas a considerar, la recopilación misma de la información y en la implementación de las acciones que se deriven de éste. La captación de la información se realiza a través de una encuesta, analizándose los primeros resultados de ésta en talleres de discusión legal. Se utilizan folletos de difusión para los grupos participantes realizándose también una capacitación permanente a través de talleres y jornadas, los cuales serán evaluados posteriormente en cuanto a sus metodologías de capacitación y comunicación. En términos generales se espera a partir de estos talleres de capacitación legal a mujeres, buscar conjuntamente, acciones prácticas de solución a conflictos legales.

b) Perfil del personal

El personal está constituido por 2 profesionales y 16 funcionarios de terreno.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

- Incipiente producción nacional que se interese por trabajar la situación legal desde esta perspectiva.
- La intención de estos trabajos pone el acento en afinar formas metodológicas que permitan, a través del conocimiento de determinadas situaciones, reforzar y reconocer capacidades, mediante la gestación de soluciones conjuntas.
- Así también, permitir a las mujeres el acceso a información sobre normas legales vigentes y el conocimiento de sus derechos.

b) Productos y estudios generados

- Una separata sobre el diagnóstico legal, dirigido a estudiantes, profesionales e instituciones intermedias que trabajan en la zona.
- Un folleto para los talleres de discusión y capacitación, sobre la información detectada.

c) Tendencias futuras

Se pretende continuar con trabajos de la misma naturaleza en los pueblos jóvenes cercanos a Bayóvar, de tal manera que ampliando el radio de acción y

las posibilidades de generar discusión, las conclusiones logren un mayor impacto y que a partir de éste, se procesen demandas concretas a instancias estatales de administración de justicia y demás poderes públicos.

#### IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán", Av. Arenales 601, Lima 1, Perú.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

En ejecución. Fue iniciado en enero de 1983 y termina en julio de 1983.

d) Contacto responsable

Roxana Vásquez, responsable del Area Legal del Centro Flora Tristán.

EL MALTRATO A MUJERES: UN ESTUDIO CASUISTICO  
 Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán"

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Maltrato a mujeres; circunstancias y consecuencias de su ejercicio; incidencia de las normas legales referentes al maltrato; niveles de legalidad y extralegalidad en el procesamiento y solución de conflictos.
- POBLACION OBJETIVO <sup>1/</sup> : Organización comunitaria de mujeres en Bayóvar, pueblo joven de Lima, constituido por 12 000 habitantes. La edad de las mujeres fluctúa entre 19 y 40 años. Su educación formal es principalmente de nivel básico (28%) y medio (10%) alcanzando el nivel superior sólo un 2% de ellas. Un 26% está matriculada en cursos de educación no formal. En cuanto a sus actividades, la mayoría de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar (89.9%) y sólo un 8% dentro de él. La jefatura de hogar de estas mujeres alcanza el 8%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Pueblo joven "Bayóvar", ubicado en el extremo Este de la ciudad, constituye uno de los "bolsones" de crecimiento de Lima.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en función de los resultados del diagnóstico sobre la situación legal de la mujer, que reconoce una incidencia de maltrato en un 69% de las mujeres, quienes lo aceptan como un problema habitual en ellas.

Se sostiene que el acceso de los aparatos estatales (comisariías) y de las instancias judiciales (juzgados) en los casos de maltrato, no responden a los fines prescritos por la ley, sino involucran a una autoridad que dirime en un conflicto entendido como privado. La situación de la mujer (edad, independencia económica, número de hijos), influye en las vulnerabilidad al maltrato.

---

<sup>1/</sup> Los datos señalados forman parte de los resultados de una encuesta realizada a 100 mujeres de la zona.

Existe también la tendencia a responsabilizar al medio social, como origen de las situaciones de maltrato, sin reconocer implicaciones personales.

b) Objetivos del proyecto

A corto plazo:

- Detectar los márgenes de legalidad que maneja un sector social con un difícil acceso al normal desenvolvimiento de su vida ciudadana y al ejercicio de los derechos civiles que la ley normalmente le concede.
- Detectar si existen otros canales de solución de conflictos y si éstos pueden perfilarse como alternativa a la vía oficial.
- Comprender, en función de un estudio concreto, cuáles son los elementos de la cultura jurídica de las mujeres y la distancia frente al derecho oficial.

A nivel legal:

- Conocer cuál es la incidencia de las normas referentes a maltratos en cuanto a la percepción de la pobladora; en cuanto a la racionalidad de las normas vinculadas a la familia.
- Medir el acceso a los aparatos de administración de justicia
  - canales formales más utilizados y por qué se usan
  - cuál es la lógica del procesamiento del conflicto: por la autoridad, por las partes y el margen de extra-legalidad, como elemento conciliador entre ley y realidad.
- Conocer y medir la dimensión de conflictos que escapan a las vías previstas por el Estado
  - cuáles son estos canales
  - qué margen de utilidad tienen
  - qué nivel de eficacia en la solución
  - el consenso como elemento legitimador que reforzaría la hipótesis de la configuración de un derecho marginal

A nivel social:

- Estudiar la frecuencia y las circunstancias familiares en que se ejerce el maltrato.
- Esclarecer las consecuencias del maltrato, para la mujer y sus hijos.
- Estudiar las diferentes respuestas al maltrato por parte de las mujeres y su incidencia en la dinámica familiar.

A largo plazo:

- Diseñar talleres sobre derechos de la mujer.

- Realizar campañas contra el maltrato a nivel de pueblos jóvenes.
- Difusión de los resultados a fin de sensibilizar a la opinión pública, favoreciendo las demandas de modificación del Código Civil.

c) Funciones y actividades principales

Entre otras están previstas las siguientes actividades:

- Recopilación de información, mediante testimonios de mujeres y el estudio de expedientes en los juzgados.
- Talleres de discusión y capacitación sobre derechos de la mujer.
- Preparación de una campaña contra el maltrato en pueblos jóvenes de Lima.
- Preparación de dos informes sobre los resultados del proyecto y folleto de difusión.
- Jornada de evaluación sobre los talleres realizados.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio del proyecto, constituido por mujeres que asisten a talleres de capacitación legal, en donde se evidencia la alta incidencia del maltrato.

Su participación en el desarrollo del proyecto se extiende a las siguientes etapas: indirectamente en la elección del tema, en la recolección de la información y en la implementación de algunas acciones. La recopilación de información se efectuará mediante testimonios de mujeres, estableciendo con ellas una relación de confianza y a través de un estudio de los expedientes de los juzgados. Para la sistematización y elaboración de nueva información se efectuarán talleres de discusión legal, utilizando folletos de difusión para los grupos participantes y jornadas de capacitación y discusión. Entre las acciones previstas está la promoción de una campaña de difusión contra el maltrato a mujeres y la publicación de informes con los resultados del proyecto, dirigidos a estudiantes, profesionales e instituciones intermedias que trabajan en la zona. Tomando en cuenta los grupos de discusión y la campaña, se pretende la formación de nuevos grupos de apoyo a mujeres maltratadas. Se iniciarán también jornadas de evaluación sobre los talleres realizados, especialmente los legales, analizando aspectos metodológicos en cuanto a formas de capacitación y medios de comunicación.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 2 profesionales y 2 funcionarios de terreno.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

- Incipiente producción nacional que se interese por trabajar la situación legal desde esta perspectiva.
- La intención de estos trabajos pone el acento en afinar formas metodológicas que permitan, a través del conocimiento de determinadas situaciones reforzar y reconocer capacidades, a través de la gestación de soluciones conjuntas.
- Se espera asimismo, promover la reflexión sobre la situación del maltrato en mujeres, procesando acciones concretas que permitan enfrentar adecuadamente circunstancias de violencia cotidiana contra las mujeres.

#### b) Productos y estudios generados

- Dos informes que contemplan los resultados del proyecto (por elaborar).
- Folleto para talleres de discusión (por elaborar).
- Un audiovisual sobre maltrato a mujeres.

#### c) Tendencias futuras

A través de la campaña, que incluye la difusión mediante medios de comunicación al alcance del proyecto (paneles, artículos periodísticos, propuestas) se pretende generar mecanismos de presión para la modificación del tratamiento legal a los maltratos a mujeres.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

#### a) Institución participante

Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán", Av. Arenales 601, Lima 1, Perú.

#### b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

#### c) Situación del proyecto

En preparación. Fecha de comienzo: agosto de 1983 y de término: agosto 1984.

d) Contacto responsable

Roxana Vásquez, responsable del Area Legal del Centro Flora Tristán.

## LA SITUACION DE LA MUJER OBRERA EN LA INDUSTRIA ELECTRONICA

Centro de la Mujer Peruana "Flora Tristán"

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Diagnóstico y situación actual de la industria electrónica incidiendo en su capacidad de generación de empleo de mano de obra femenina; características sociales, culturales de las mujeres obreras (edades, estado civil, historia laboral-social y división sexual del trabajo); proceso de adaptación al trabajo y ciclo de vida: consecuencias a nivel laboral y familiar; formas de resistencia cotidiana a nivel familiar y laboral frente a problemas que enfrenta; significación del trabajo para la mujer.
- POBLACION OBJETIVO <sup>1/</sup> : Agrupación de carácter sindical y gremial, constituida por obreras de la industria electrónica en Lima.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Lima, Perú.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto tiene su origen en la ausencia de estudios sistemáticos de la situación de la mujer obrera, que interrelacionen su vida a nivel del ámbito reproductivo y productivo, y que reconozcan que la situación de la misma no es una simple especificación de un modelo formal (hombres obreros) sino que implica una práctica social diferente y autónoma. El trabajo previo de un año con un grupo de obreras de una industria electrónica determinó la necesidad de proceder a una investigación-acción que planteara un punto central de reflexión: la significación que para una mujer tiene el ingreso al trabajo.

Se sostiene la existencia de prácticas diferenciales entre hombres y mujeres obreras; que la significación del trabajo para la mujer depende de la interrelación de su situación familiar y laboral y que en el proceso de adaptación al trabajo, la mujer varía sus valoraciones personales y formas de relación con su medio social.

---

<sup>1/</sup> Los datos del perfil del grupo se procesarán a lo largo de la investigación.

## b) Objetivos del proyecto

- Analizar el proceso de adaptación de las mujeres a la industria electrónica, develando tanto las razones y formas de ingreso al tipo de trabajo realizado, las presiones laborales, sociales e ideológicas a que están sometidas y la significación que el trabajo tiene para su desarrollo personal y laboral.
- Esclarecer las formas en que la empresa se sirve de las características de la mujer, producto de su socialización, para incrementar ritmos de trabajo y eludir el cumplimiento de dispositivos legales referidos al trabajo.
- Analizar el ciclo de vida de una mujer obrera, los problemas que se presentan en los distintos momentos de su vida laboral a fin de transformarlos en demandas colectivas.
- Analizar el conjunto de roles en cada momento de su ciclo de vida, estudiando las interrelaciones de roles asumidos al interior de la familia con los que asume en el trabajo.
- Incrementar los niveles de participación económica y social de la mujer a nivel de su organización familiar y organizaciones sociales y económicas.

## c) Funciones y actividades principales

Se orientan hacia la toma de conciencia de la mujer obrera sobre su realidad, favorecer su organización y plantear demandas derivadas de su condición de género y laboral.

Utilizando una metodología participativa están previstas las siguientes actividades:

- Recopilación de información, a través de fuentes secundarias, entrevistas y testimonios de obreros y a comités industriales (metal-mecánico y eléctrico).
- Jornadas de discusión con las obreras implicadas sobre su situación laboral y familiar.
- Capacitación con las mujeres obreras, conforme se realice el trabajo.
- Elaboración de publicaciones a dos niveles: para investigadores y promotoras de trabajo obrero.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

Los grupos surgen de un trabajo previo de un año, realizado con obreras de una industria electrónica. A través de sus organizaciones gremiales (sindicato y comunidad industrial) y relaciones personales se toma contacto con ellas a

objeto de conformar los grupos de mujeres con los cuales discutir sobre su situación laboral y familiar en jornadas de trabajo.

La participación del grupo en el proyecto se extiende a las etapas de recopilación, análisis y sistematización de los datos y en la implementación de acciones. La captación de la información se efectúa a través del análisis de fuentes secundarias y entrevistas y testimonios de obreros y comités industriales. El análisis se realiza en jornadas de discusión con las obreras implicadas, en que se socializan los resultados obtenidos, mediante entrevistas individuales, produciéndose a nivel de grupo, un nuevo conocimiento que es a la vez un proceso de búsqueda de identidad de las mujeres obreras como tales. Está previsto también, su capacitación, conforme se vaya realizando el trabajo.

Acciones de seguimiento con estas mujeres no están previstas aún, sin embargo se mantendrá el contacto con ellas, preparándose paralelamente, para difusión de la experiencia, publicaciones a dos niveles: para investigadores y promotores de trabajo obrero.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 3 profesionales y 1 funcionario de terreno de apoyo al proyecto.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

Como el proyecto está aún en ejecución, no se ha efectuado una evaluación final. Sin embargo desde ya se puede señalar que una situación de crisis económica como la existente y que afecta en particular a la rama electrónica, estimula respuestas de dispersión y aislamiento más que de organización, haciendo difícil un trabajo de grupo organizado y permanente.

b) Productos y estudios generados

- Está prevista la elaboración de publicaciones a dos niveles: de investigación y de promoción de trabajo obrero.
- La experiencia previa de trabajo con un grupo de obreras, ha dado lugar a un audiovisual y folletos de difusión.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán, Av. Arenales 601, Lima 1, Perú.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

En ejecución. Fue iniciado en febrero de 1983 y termina en febrero de 1984

d) Contacto responsable

Virginia Guzmán, responsable Area de Trabajo del Centro Flora Tristán.

SEXUALIDAD, DERECHOS CIVICO-LEGALES Y NUTRICION  
ACTUALIZACION PARA LA MUJER PERUANA

Asociación Perú- Mujer

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Educación sexual; derechos cívico-legales; nutrición.
- POBLACION OBJETIVO : Alumnado de nivel medio de tres escuelas gubernamentales de adultos de ambos sexos (1 000 mujeres; 200 hombres) situadas en barrios populares de Lima. Su edad promedio es de 22 años. Las ocupaciones predominantes de las mujeres son las de servicio doméstico, comercio ambulante y labores de costura en sus propios hogares. Un 90% de ellas tiene trabajo remunerado fuera del hogar y sólo un 5% dentro de él. La jefatura de hogar de las mujeres alcanza al 40%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Zona metropolitana de Lima; tres barrios populares: Rimac, Barranco y Jesús María, los cuales cuentan con instalaciones y servicios comunitarios.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en la inquietud de las alumnas adultas de 3 escuelas de barrio por la ausencia de un programa de Orientación del Bienestar del Educando coherente, que recoja la expresión de sus necesidades en torno a problemas concretos.

Se sostiene que una metodología participativa favorecerá al aprendizaje, los nuevos enfoques de vida de las mujeres y la solución práctica a problemas específicos.

b) Objetivos del proyecto

- Probar una metodología participativa con mujeres adultas, en las áreas sexual, legal y nutricional, dentro de un ambiente formal (escuela gubernamental).
- Realizar una investigación activa, con un diseño "antes y después".
- Producir tres manuales de entrenamiento, con la participación de las alumnas.
- Promover la adopción de estos manuales, en la mayor parte de las escuelas del Estado.

c) Funciones y actividades principales

Se orientan a otorgar un programa integral en aspectos relativos a educación sexual, derechos cívico-legales y nutrición, para favorecer la toma de conciencia y los conocimientos en estas áreas. Utilizando una metodología participativa se han efectuado las siguientes actividades:

- Dinámicas para recoger la expresión de las alumnas.
- Introducción de personal profesional externo en las escuelas, como elementos agentes de cambio y selección de promotores (profesores de la escuela) basada en preferencias manifestadas por las alumnas y dirección de los planteles.
- Capacitación de promotores en un proceso multiplicador.
- Captación de información referente a conocimientos y actitudes de las alumnas en las áreas sexual, legal y nutricional; análisis cualitativo de esta información.
- Elaboración de manuales de entrenamiento y cartillas informativas.
- Evaluaciones de la experiencia.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio de esta investigación constituido por alumnas adultas de tres escuelas gubernamentales. Su participación en el desarrollo del proyecto se extiende a la mayoría de sus etapas: en la elección de los temas a tratar en el proyecto, los cuales surgen de las necesidades e inquietudes manifestadas por las alumnas; en la captación de información a través de encuestas, pruebas de actitudes y conocimientos, testimonios escritos y verbales y dramatizaciones sobre sus problemas, información que es posteriormente analizada cualitativamente en discusiones abiertas, cuyos resultados son volcados en manuales de entrenamiento y cartillas informativas. La capacitación de los promotores (profesores de las escuelas) se efectúa también utilizando una metodología participativa, promovida por el personal del proyecto externo a la escuela, quienes actúan como agentes de cambio. Especial importancia adquiere para el equipo externo el observar la relación promotora-alumno, que se efectúa a través de un registro anecdótico de conductas. En cuanto a las metodologías, se diseñaron pruebas para evaluar la toma de conciencia y los conocimientos adquiridos en las tres áreas del proyecto. Los resultados más favorables se dieron en las áreas sexual y legal tanto en promotoras como alumnas. Se estructuraron instrumentos, los cuales fueron usados por las alumnas, que permitieran evaluar el programa en conjunto y la conducta y enseñanza de las promotoras (participativa o no).

b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 5 profesionales, 25 profesoras y 6 asesores eventuales.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

- Introducción de nuevas técnicas para profesores entrenados (promotores).
- Adopción del programa por las tres escuelas involucradas y por escuelas ubicadas en otras localidades del país (Sierra Central).
- Recelo de algunos profesores no involucrados, sobre todo en lo que se refiere al área de sexualidad.
- Uso de la metodología participativa que constituye un proceso difícil y lento de adoptar por el carácter tradicional y vertical de la educación escolar. Sin embargo, las alumnas de las secciones involucradas en el programa promueven el uso de técnicas participativas por parte de la escuela, que modifiquen su conducta y la del profesorado.
- Necesidad de propiciar programas de audiovisuales que multipliquen los efectos y propicien una mayor participación. De hecho existen escuelas que cuentan con equipos de esta naturaleza que no son utilizados por falta de material.

#### b) Productos y estudios generados

- "Cómo usar los canales formales para introducir programas no formales que favorezcan a la mujer". Documento publicado por la Conferencia sobre Investigación y Estudios de la Mujer, Montreal.
- Láminas, slides y cassettes.
- Película para futura discusión "Joshua en la caja".

#### c) Tendencias futuras

El Consejo Nacional de Población del Perú, está actualmente interesado en la réplica del programa a nivel masivo.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

#### a) Institución participante

Asociación Perú-Mujer, Av. Alfonso Ugarte 1428 of. 904, (Lima 5), Breña, Perú

#### b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

Terminado. Fue iniciado en octubre de 1981 y terminado en abril de 1983.

d) Contacto responsable

Carmen Masías, psicóloga, coordinadora Asociación Perú-Mujer.

LOS SERVICIOS LEGALES COMO CLAVE PARA EL DESARROLLO  
DEL PUEBLO JOVEN MARQUEZ

Asociación Perú-Mujer

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Educación legal; asistencia legal; reforma legal; capacitación legal.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupación comunitaria constituida por 42 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo, en un pueblo joven de Lima. La edad promedio de las integrantes es de 28 años. Su educación formal es principalmente de nivel básico (85%) alcanzando el nivel medio un 13% de las mujeres y sólo un 2% de ellas el nivel superior. Un amplio porcentaje (90% de las mujeres) tiene acceso a medios de cultura y comunicación (radio y televisión) y sólo un 20% a prensa escrita. Predominantemente, son amas de casa, vendedoras ambulantes y lavanderas. Un 30% tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 5% dentro de él. La jefatura de hogar de estas mujeres es de 40%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Pueblo joven Márquez, población marginal urbana ubicada a 45 kms. del centro de Lima. Habitan en esta localidad 2 730 familias en precarias condiciones, por carecer de servicios básicos en la comunidad como ser agua potable, electricidad alcantarillado, transporte (sólo en horario parcial) y teléfono. El Centro de Salud y Educativo funcionan parcialmente, e incluso el Centro Educativo no proporciona educación secundaria, por lo que quienes deseen estudiarla deben trasladarse a otras localidades.

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

Surge como demanda de los pueblos jóvenes que participan en el Segundo Seminario-Taller de Capacitación en Dirigencia Comunal para los Pueblos Jóvenes

del Cono Oeste de Lima, que organizara Perú-Mujer en octubre de 1980. Se origina en la profunda marginación que sufren las mujeres de los sectores populares y la imposibilidad de tener acceso a servicios legales a precio de mercado.

Se sostiene que aprender los derechos a través de una metodología participatoria y saber como hacerlos respetar legalmente, desarrolla la autoconfianza de la población y permite la satisfacción de sus necesidades utilizando canales socialmente aceptados, lo que contribuye a un mayor desarrollo de la comunidad.

b) Objetivos del proyecto

- Contribuir al mejoramiento de la situación socio-económica de las mujeres a través de cambios en su condición legal.
- Tener una idea exacta de la situación legal de las mujeres en Márquez y entrenar al equipo del proyecto en como manejarla.
- Elaborar material audio-visual que respete las costumbres de Márquez y que permita que sus mujeres conozcan y recuerden sus derechos.
- Brindar educación legal a las mujeres, enfatizando los aspectos que ellas consideren prioritarios y respondan a sus necesidades: garantías constitucionales, títulos de terrenos, obtención de partidas de nacimiento y otros documentos y juicios de alimentación.
- Detectar las reformas legales que son necesarias en la legislación relacionada con los sectores marginales urbanos, de acuerdo a las necesidades expresadas por las mujeres y promoverlas ante grupos de presión y los organismos gubernamentales.
- Ejecutar asistencia legal asumiendo casos típicos.

c) Funciones y actividades principales

Las funciones del proyecto se orientan a que la población logre un mayor manejo de sus derechos y de cómo y ante qué defenderlos, mediante un cambio de su actitud frente a la ley y la autoridad que la detenta.

Utilizando una metodología participativa se realizan las siguientes actividades:

- Entrenamiento de promotoras legales, (2) provenientes de la comunidad.
- Capacitación de pobladoras (40) a cargo de las promotoras y supervisión de un abogado.
- Estudio diagnóstico a la comunidad (encuesta a 210 hogares); análisis cualitativo y cuantitativo de la información.
- Seguimiento que comprende dentro del Area de Asistencia Legal, asumir casos que puedan tener impacto en la población.
- Redacción de informes, plan de trabajo y manuales de entrenamiento.

- Evaluaciones a la metodología utilizada.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio del proyecto, habiendo participado en representación del pueblo joven de Márquez, en el Seminario-Taller, organizado por Perú-Mujer en octubre de 1980. De los 16 pueblos jóvenes que participaron en este encuentro, se escogió Márquez como lugar de implementación del proyecto, por la motivación y capacidad de trabajo demostrado por sus líderes y las necesidades urgentes de un servicio legal, manifestadas por su población.

Su participación en el desarrollo del proyecto, se extiende a la mayoría de sus etapas. La elección de los temas a tratar surge de necesidades observadas en la población, de contar con un servicio de esta naturaleza. De acuerdo a los resultados de un estudio diagnóstico efectuado con la participación de la comunidad se ajustan las actividades del proyecto y se priorizan los contenidos de la capacitación. Esta se efectúa a través de promotoras legales (2), seleccionadas por los organismos comunitarios de base y entrenadas previamente, quienes capacitan a su vez a un número determinado de mujeres de la comunidad (40), utilizando para ésto, metodologías de carácter participativo (dinámicas grupales, dramatizaciones, materiales audiovisuales). Terminado el proyecto, se viene manteniendo un seguimiento, que incluye, dentro del área de asistencia legal, asumir nuevos casos que puedan tener impacto en la población. Se ha efectuado una evaluación de la metodología y el proyecto en general tanto con las promotoras como con la dirigencia y beneficiarias del proyecto, determinándose que la metodología participativa habría permitido un clima de confianza y facilitado la adquisición del conocimiento legal, hasta entonces considerado de difícil acceso.

### b) Perfil del personal

El personal del proyecto estuvo constituido por 1 profesional (abogado), 5 asesores eventuales (psicólogas, socióloga y antropóloga) y 2 promotoras (personal de terreno).

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

#### i) Logros:

- Exito de la metodología participativa en la educación no formal para adultos; factibilidad de utilización de medios audiovisuales con población marginal.

- Impacto de los servicios legales sobre la organización y el desarrollo comunal; la repercusión sobre la organización de la comunidad, determinó que un mayor sector de mujeres se incorporara a las Asambleas, dando como resultado un Comité Femenino más representativo.
- Cambio en la actitud de la población, generado por el manejo de sus derechos y de cómo y ante quién defenderlos. Se pasa de la pasividad, el temor y la incertidumbre, a la demanda de lo que la ley establece, dentro de los canales aceptados por el derecho.
- Mayor y mejor desenvolvimiento en el procedimiento legal mediante el establecimiento de un servicio legal permanente dentro del pueblo joven, con asesoría de abogados, pero con la participación directa de la población, previamente entrenada.

ii) Dificultades:

Resistencia de la población a recibir capacitación sin el estímulo de donación de alimentos, como es tradicional en este tipo de entrenamiento.

b) Productos y estudios generados

- Ponencia presentada a la Primera Conferencia sobre Organización de Servicios Legales en Latino América y el Caribe, organizada por la Asociación Interamericana de Servicios Legales, octubre de 1981.
- Informe final del proyecto.
- Material audiovisual: láminas y slides sobre derechos humanos y de la mujer, con textos y objetivos específicos.

c) Tendencias futuras

Las reformas legales planteadas por la población, han sido acogidas por el Gobierno, para su estudio.

Se aprecia que, si bien algunos organismos gubernamentales (Ministerio de Vivienda) han recibido con beneplácito el entrenamiento otorgado a los pobladores que agiliza la tramitación de asuntos legales, el Gobierno carece de los recursos presupuestarios para implementar este tipo de capacitación, por lo que las instituciones privadas siguen siendo actualmente la única alternativa para brindarla.

Así también, la difusión y defensa de los derechos tiene relación directa con los objetivos del Ministerio de Justicia y los de otras instituciones sin fines de lucro que brindan servicios legales para personas de bajos recursos, con la finalidad de que el Derecho realmente implique la igualdad ante la ley para todo ciudadano y su posibilidad de acceso a la defensa legal, eliminando o disminuyendo la marginación por falta de recursos.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Asociación Perú-Mujer, Av. Alfonso Ugarte 1428 of. 904 (Lima 5), Breña, Perú.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

Terminado. Fue iniciado en abril de 1981 y terminado en diciembre de 1981.

d) Contacto responsable

Víctor Carlos Lora, Area de Servicios, Sub-Area de Servicios Legales.

## EDUCACION SEXUAL EN CAJAMARCA: SEGUIMIENTO Y EVALUACION

## Asociación Perú-Mujer

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Identidad femenina; situación socio-económica y organización; educación sexual; capacitación en educación sexual; información y asesoría para la mujer.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupación de 120 mujeres de diferente estrato socio económico y cultural en Cajamarca. La edad promedio de las mujeres es de 25 años. Su educación formal es de nivel medio principalmente (40%), básico (25%), superior (10%) y un 25% de ellas no tiene instrucción. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación: radio (90%) a (60%) y prensa escrita sólo un 10% de estas mujeres. Predominantemente son amas de casa, empleadas del servicio doméstico, y artesanas y en un bajo porcentaje oficinistas, profesionales y estudiantes. Un 15% tiene trabajo remunerado fuera del hogar y un 30% dentro de él. La jefatura de hogar de estas mujeres es del 40%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Provincia de Cajamarca, en la Sierra Norte de Perú. Ubicada a una distancia aproximada de 850 kms. de la capital del país, cuenta con una población de 1 684 000 habitantes, constituyendo uno de los departamentos con mayor población analfabeta (55.4%). Cuentan con servicios e instalaciones comunitarias sólo en el área urbana de la provincia.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en contactos establecidos durante una investigación sobre "cuidados infantiles" realizada en la comunidad. Posteriormente el Frente Democrático de Mujeres de Cajamarca (FREDEMUC) solicita asesoría técnica y orientación en trabajo de grupos, a objeto de avanzar en su organización.

Se sostiene que una mayor toma de conciencia del grupo y autoafirmación individual genera mayores posibilidades de extensión de la organización y menores conflictos en el grupo. Así también, un mayor conocimiento sobre sexualidad, capacita mejor para la difusión de este conocimiento y produce un mayor efecto multiplicador en la comunidad.

b) Objetivos del proyecto

- Incrementar el conocimiento en reproducción femenina y planificación familiar, a cuatro sectores femeninos: amas de casa, estudiantes, empleadas domésticas y campesinas.
- Proveer de un servicio ginecológico a mujeres que no lo tienen.
- Incrementar la participación y la toma de conciencia de las propias mujeres en responder a sus problemas.
- Incentivar en las participantes el mejoramiento de su concepto de sí misma y comportamiento asertivo, en función de sus derechos.
- Crear lazos entre los grupos de mujeres de Cajamarca con los de Lima.
- Identificar logros y alcances de un servicio de planificación familiar dirigido por las propias mujeres de la comunidad.

c) Funciones y actividades principales

Utilizando una metodología participativa se realizaron las siguientes actividades:

- Diagnóstico de necesidades de identidad femenina, situación socio-económica y organización.
- Programación de una capacitación en estas áreas.
- Implementación de un seminario en educación sexual con consultas médicas y psicológicas.
- Capacitación en organización y manejo de proyectos.
- Seguimiento y asesoría al grupo, evaluación de los resultados.
- Organización de una oficina del grupo FREDEMUC, de información, documentación y asesoría para la mujer de Cajamarca.
- Retroinformación, charlas, seminario en derechos de la mujer.
- Evaluación del programa materno infantil llevado por FREDEMUC.
- Elaboración de materiales educativos, autovisuales e informes de la experiencia.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio de la investigación en condiciones que requerían de un mayor apoyo y relación con otros de naturaleza similar.

Su participación en el desarrollo del proyecto se extendió a la mayoría de sus etapas: mediante dinámicas grupales, juego de roles, sesiones de discusión y otras formas participativas se identificaron las necesidades y conflictos principales de las participantes.

La captación de la información se llevó a cabo a través de entrevistas por sectores sociales y a personas claves de la comunidad, y mediante una encuesta sobre sexualidad, identidad, necesidades y aspiraciones del grupo. El análisis de esta información se efectuó al interior del grupo, con su participación activa (acuerdos, desacuerdos, sugerencias). La tabulación y procesamientos de la información, así como la elaboración del informe estuvo a cargo de la coordinación del proyecto. Este se distribuyó entre las participantes efectuándose a la vez una presentación pública por el grupo FREDEMUC sobre el trabajo realizado, lo que contribuyó a crear una imagen del grupo en la comunidad. El seguimiento de las acciones con el grupo ha sido llevado a cabo por personas formadas para este efecto a quienes se capacitó en manejo de proyectos. Así también se efectuó una evaluación sobre la eficacia, eficiencia y organización del grupo de mujeres para llevar a cabo el programa de difusión de información en educación sexual en esta localidad, de carácter tradicional. Se evaluó el proceso participativo de las mujeres en los cambios de conducta y la generación de actitudes asertivas, así como el efecto multiplicador del proyecto en otras mujeres de comunidades campesinas.

### b) Perfil del personal

El personal del proyecto estuvo constituido por 3 profesionales y 12 funcionarios de terreno.

## III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

### a) Logros y dificultades del proyecto

A nivel de acción:

- Implementación de nuevos programas y proyectos.
- Motivación de las mujeres para continuar trabajando juntas (80% de ellas).
- Organización de una oficina para el grupo.

- Amplia difusión de los materiales del Seminario de Educación Sexual a mujeres de otras localidades.
- Demanda de información sobre planificación familiar.

A nivel teórico:

El logro estuvo en determinar que el tema de la sexualidad femenina tiene diferentes enfoques de acuerdo al grupo social y cultural, encontrando en los grupos femeninos más pobres y marginados, un mejor enfrentamiento a sus problemas.

La mayor dificultad estuvo en la metodología de seguimiento del proyecto, por la variabilidad del grupo (nuevas integrantes y otras que desertaron).

b) Productos y estudios generados

- Asociación Perú-Mujer. La imagen de la mujer.
- Research Feminist Resources. Non formal education and Andean Women in Perú. Canadá, abril de 1982.
- Audiovisual: Organizing Women through Sex Education: an alternative methodology from Perú. Presentado en la Reunión Anual de American Public Health Association, Montreal, noviembre de 1982.
- Set de slides sobre la experiencia en Cajamarca.

c) Tendencias futuras

Interés de repetir la experiencia en otras comunidades (Comunidad de Bombamarca

Vinculaciones con el Consejo Nacional de Población, a cuya red de asesores se encuentra incorporada Perú Mujer. Con esta institución se ha establecido un convenio sobre "El Perfil de la Mujer en materia de Población".

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Asociación Perú-Mujer, Av. Alfonso Ugarte 1428 of. 904, (Lima 5) Breña, Perú.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

c) Situación del proyecto

Terminado. Fue iniciado en septiembre de 1981 y terminado en septiembre 1982.

d) Contacto responsable

Elizabeth Dasso, coordinadora del proyecto.

ANALISIS Y PROMOCION DE LA PARTICIPACION DE LA MUJER  
EN LA ACTIVIDAD ECONOMICA

Dirección General de Empleo

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Comportamiento del empleo femenino frente a los ciclos económicos (impacto de los ciclos económicos en el empleo femenino; cambios en los modos de participación de la mujer en la actividad productiva; efectos de la crisis sobre los ingresos y el empleo femenino; origen migratorio de las familias y el empleo femenino; multiplicación de las familias extensas como mecanismos de sobrevivencia). Comportamiento del empleo femenino de familias de bajos ingresos (caso Villa El Salvador). Antecedentes y metodología.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupación comunitaria, constituida por 50 mujeres con una edad promedio de 30 años, de estrato popular y nivel económico bajo, en una localidad de Lima. Su educación formal es principalmente de nivel básico (73%) y medio (27%). Un 50% de las mujeres está matriculada en cursos de educación no formal. Tienen acceso a medios de cultura y comunicación, especialmente a la radio (80%), televisión (50%) y a prensa escrita sólo un 15%. La ocupación predominante de estas mujeres es la de confeccionistas a domicilio (90% tiene trabajo dentro del hogar y sólo un 10% fuera de él. La jefatura de hogar de estas mujeres es de un 20%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Pueblo joven de Villa El Salvador I, II y III. Zona urbana no metropolitana con una organización eficiente de la comunidad y espíritu de participación de la población que ha facilitado la obtención de instalaciones y servicios básicos en la localidad.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en el transcurso del estudio sobre migración femenina realizado en 1978, 1/ en que se identifica la conveniencia de ampliar la cobertura y contenidos del análisis de la Encuesta hacia las características de la inserción femenina en los mercados de trabajo urbanos, con el propósito de colaborar con la intención de las autoridades del Sector Trabajo y Promoción Social, en la definición de bases de política, para la promoción de la mujer en las actividades económicas.

Se sostiene que la participación de la mujer en la actividad económica es sensible a los ciclos económicos. En períodos de crisis, la fuerza de trabajo femenina incrementa el nivel de su participación económica, especialmente en los estratos medios y bajos obligados a contribuir con un ingreso monetario, a fin de compensar las reducciones en el ingreso familiar real y nivelar su presupuesto. La participación de la mujer en la actividad económica varía en forma inversa al ingreso familiar, toda vez que, siendo éste mayor le corresponde una menor participación y a un menor nivel de ingreso familiar una participación más activa.

### b) Objetivos del proyecto

- Analizar los efectos de las variables de orden familiar y estructurales de la sociedad, sobre la participación en la actividad económica de la mujer, con el propósito de contribuir a desarrollar un marco teórico explicativo de esta problemática, que coadyuve a un diseño de políticas más adecuadas a la realidad.
- Elaborar proyectos generadores de empleo, a nivel de factibilidad, orientados a promover la participación de la mujer en la actividad económica y/o mejorar los niveles de empleo e ingresos de mujeres ya ocupadas.
- Preparar los estudios de base necesarios para el desarrollo de proyectos, tendientes a promover la participación de la mujer en la actividad económica o mejorar los niveles de empleo o ingresos de hombres o mujeres ya ocupadas en zonas urbanas populares. 2/

---

1/ Este estudio forma parte del Proyecto PER/79/PO8, basado en el análisis de la Encuesta sobre migraciones e industrialización aplicada por la Dirección General del Empleo del Ministerio de Trabajo y Promoción Social, sobre 8 ciudades del país.

2/ La implementación de proyectos, identificados o desarrollados serán apoyados por el Ministerio de Trabajo y Promoción Social, con el auspicio de UNICEF, en la segunda fase de este proyecto.

c) Funciones y actividades principales

Se realizaron las siguientes actividades:

- Introducción del proyecto a nivel de la comunidad.
- Elaboración de dos estudios de factibilidad para proyectos productivos.
- Formulación de 2 proyectos de generación de ingreso, y gestiones para el financiamiento de su puesta en marcha.
- Seminario técnico sobre análisis y promoción de la participación de la mujer en la actividad económica, marzo 1982.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se seleccionó en el pueblo joven de Villa El Salvador, zona urbana popular en donde ya se realizaban acciones con el apoyo de UNICEF.

A través de contactos con dirigentes de la comunidad, clubes de madres, área de salud y educación, se introdujo el proyecto, explicando los objetivos y alcance del estudio. En la perspectiva de iniciar un programa operativo de generación y mejora del empleo femenino se identificaron y elaboraron dos estudios de factibilidad sobre una empresa de confecciones y de servicios generales. En base a los estudios, se formularon dos proyectos que fueron puestos a disposición de la Junta Directiva de la Comunidad para su discusión y consulta, iniciándose simultáneamente gestiones para la obtención del financiamiento necesario para su puesta en marcha.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto ha estado conformado por un equipo técnico de la Dirección General del Empleo (4 profesionales y 15 funcionarios de terreno) y especialistas contratados con los recursos apostados por el UNICEF (3 sub-contratos).

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

A nivel metodológico:

- No se plantearon con claridad los instrumentos para llegar desde la etapa de investigación a la de acción.

A nivel de acción:

- Se ha logrado conformar grupos de mujeres en la perspectiva de nuevas organizaciones empresariales.

b) Productos y estudios generados

Los resultados de los estudios realizados en la primera fase del proyecto fueron presentados y discutidos en el Seminario Técnico "Análisis y Promoción de la Participación de la Mujer en la Actividad Económica", organizado por la Dirección General de Empleo, en marzo de 1982, y en el cual participaron representantes de Centros académicos y de investigación, del sector gobierno, centros femeninos, trabajadores y miembros de la población objeto de estudio.

Las publicaciones resultado de la primera etapa del proyecto son las siguientes:

- Suárez, Flor, Vargas, Vilma y Jurado, Joel, Cambios en la economía peruana y evolución de la situación de empleo.
- Yáñez, Ana María y Galín, Pedro, La legislación laboral y de seguridad social de la mujer: influencia en el nivel de empleo.
- Chueca, Marcela, Mujer, familia y trabajo en Villa El Salvador.
- Pinilla, Susana, Experiencia de algunos programas de capacitación y de infraestructura de apoyo al trabajo de la mujer en el Cono Sur.

c) Tendencias futuras

A pesar del carácter piloto del presente proyecto, ya que constituyó una primera experiencia tanto para el Ministerio del Trabajo y Promoción Social como para el UNICEF en el desarrollo de actividades de mejoramiento del empleo y del ingreso familiar, a través de la participación de la mujer en actividades productivas, se ha estimado la experiencia como valiosa, presentando las acciones características que podrán ser implementadas en otras zonas.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Dirección General de Empleo. Ministerio de Trabajo y Promoción Social, Avda. Salaverry s/n, piso 7º of. 707, Lima, Perú.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter gubernamental.

c) Situación del proyecto

1ª etapa: terminada; fecha inicio: junio de 1981; fecha de término: marzo de 1982.

2ª etapa: en ejecución; fecha de inicio: junio de 1982; fecha de término: octubre de 1983.

d) Contacto responsable

César Pazos Maldonado, Director General de Empleo.

PROYECTO EXPERIMENTAL DE EDUCACION INICIAL NO ESCOLARIZADA  
DE ATE-VITARTE (LIMA)

Ministerio de Educación

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Promoción educativa de la comunidad; educación pre-escolar; tecnología educativa.
- POBLACION OBJETIVO : 2 000 familias de estrato popular y nivel económico bajo en comunidades del Municipio de Ate-Vitarte, Lima. La edad promedio de los integrantes es de 30 años las mujeres y 35 los hombres. Su educación formal es de nivel básico principalmente (30% las mujeres, 60% los hombres) y medio (15 y 30% respectivamente). Un mayor número de mujeres están matriculadas en cursos de educación no formal (10% y sólo un 5% los hombres). Tienen acceso a medios de cultura y comunicación, en las mujeres con preferencia a la televisión y la radio (70% y 60%) y sólo un 10% a la prensa escrita. Los hombres comparativamente, tienen mayor acceso a diarios y revistas (20%) y menor a radio y televisión (40% ambos medios). Las mujeres no tienen trabajo remunerado o sólo eventualmente; los hombres son obreros (no siempre estables). Un 10% de las mujeres tiene trabajo fuera del hogar y 4% dentro de él. La jefatura de hogar de las mujeres es de un 5%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Lima, Municipio Ate-Vitarte. Población sub-urbana, con una población aproximada de 150 000 habitantes, compuesta fundamentalmente por personas inmigrantes del interior (zonas andinas en mayor número). Se caracteriza por ser la más antigua zona industrial del país, con fuerte tradición de lucha sindical. Cuentan con precarios servicios e instalaciones comunitarias (agua potable a través de pilas públicas, energía eléctrica y alcantarillado, sólo parcialmente).

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

La importancia de la educación pre-escolar, principalmente en zonas marginales donde el Estado no siempre puede atender la demanda originada, plantean el reto de responder creativamente a esta realidad; usando formas educativas no convencionales que descansan fundamentalmente en la participación y compromiso de los pobladores y en donde los profesionales asumen roles de facilitadores, más no directivos en la acción.

Se plantea la optimización de los recursos humanos y materiales disponibles en la comunidad en beneficio integral de los niños menores de 6 años, y la experimentación de un perfil de personal voluntario no-profesional de la comunidad (animadores).

### b) Objetivos del proyecto

- Experimentar en comunidades sub-urbanas de escasos recursos económicos, formas de trabajo cogestionadas para la atención integral de los niños de 3 a 6 años, a través de la movilización y compromiso de múltiples agentes: padres, voluntarios, dirigentes, comunidad, profesionales.

### c) Funciones y actividades principales

Se orientan hacia la promoción educativa, en la perspectiva de que la educación no es monopolio de los profesionales y que devolviendo a la población organizada su deber y derecho ancestral de participar en la educación de sus hijos se promueven cambios que se evidencian en la línea de la autovaloración personal y grupal, democratización de las relaciones, liderazgo natural, toma de decisión, asunción de responsabilidades e intercambio de roles hombre-mujer.

Las siguientes son las áreas de ejecución del proyecto y sus perspectivas:

#### i) Promoción educativa:

- Difusión motivación
- Captación y selección de voluntarios
- Acciones permanentes reforzadas para la promoción educativa de la comunidad (infraestructura y todos los aspectos que contribuyen a la atención integral del niño).

#### ii) Tecnología educativa:

- Priorización de objetivos educativos
- Selección de contenidos y metodología
- Formulación de actividades con niños y padres
- Selección, elaboración e implementación de materiales educativos
- Evaluación

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio del proyecto constituido por las familias de 20 comunidades del Municipio de Ate-Vitarte.

Su participación en el desarrollo del proyecto se extiende a la mayoría de sus etapas; utilizando el método de acción-reflexión se promueve su participación (motivación grupal; experiencia o experimentación individual; procesamiento grupal; resultados individual y grupal; ampliación individual y grupal; auto-evaluación individual). La selección de líderes se concibe en fases, en que en una primera se definen criterios (conocimiento de la problemática del trabajo comunal -definición de educación no formal- métodos de trabajo ad-hoc), en una segunda se ejecutan acciones de promoción comunal a diferentes niveles, fijándose en la tercera fase el proceso de selección propiamente tal. La capacitación del personal voluntario se efectúa a través de un entrenamiento básico, seguimiento y asesoramiento "in situ" de los docentes coordinadores en los programas, reuniones semanales de evaluación, actividades prácticas y programación de acciones, talleres de actividades con padres y de elaboración de material educativo. Siendo un proyecto experimental, en el cual la investigación no es fin en sí, la captación, análisis y sistematización de la información tiene como objetivo la retroalimentación permanente del trabajo. Existen instrumentos de registro a nivel del personal no-profesional (cuadernos de observación de las animadoras, retratos individuales de los niños, autoevaluación y evaluación grupal de los procesos de trabajo, entrevistas personales) y del personal profesional (cuaderno de campo, informes periódicos). La implementación de las acciones se efectúa como parte del diagnóstico de la realidad, que se enriquece permanentemente, la definición de prioridades, la formación permanente, programación de actividades, seguimiento y evaluación, retroalimentación. Están previstas acciones de promoción educativa que tiendan a generar efecto multiplicador al interior de la comunidad a través de los grupos organizados: grupos de apoyo, talleres, clubes de madres, comités. En cuanto a la evaluación de las metodologías y estando el proyecto en su segundo período, se tiene entre los objetivos, la sistematización, la investigación y estudios específicos entre los que figuran estudios de casos (animadores, niños) e investigaciones sobre niños.

### b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 2 profesionales, 4 funcionarios de terreno (docentes) y 25 animadores, voluntarios de la comunidad.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

##### i) A nivel teórico:

Logros en la aplicación de los supuestos teóricos referentes a la educación no formal, lo cual ha generado dificultades con las instancias burocráticas.

##### ii) A nivel metodológico:

Se detectan respuestas positivas de la población a la propuesta metodológica, por ejemplo, calidad de los aportes en los diferentes momentos de la formación permanente y en la ejecución del programa, siendo la mayor dificultad la integración del docente, por su formación, a programas no-escolarizados.

##### iii) En términos de la acción:

Logros en la participación directa de la población en la acción educativa, en la construcción o remodelación de local comunal, en la elaboración de material educativo. Siendo la mayor dificultad la situación económica que se deteriora aceleradamente en la actualidad, postergando los intereses educativos frente a necesidades vitales.

#### b) Productos y estudios generados

- Documentos sobre el proceso de selección de animadores, 1980-1981 y 1982.
- Documentos sobre entrenamiento básico, 1980, 1981, 1982.
- Informes anuales de actividades 1980-1981.
- Hacia un modelo de cogestión educativa para PRONOEI. Ponencia presentada al 2º Concurso de Educación Inicial, organizado por el Ministerio de Educación, por el Proyecto de Ate-Vitarte, octubre 1981.
- Estudio de caso de una comunidad donde se aplica el Proyecto Fortaleza, 1982.
- Inventario de los productos obtenidos durante el desarrollo del proyecto (en preparación).

Otras formas de comunicación vinculadas a los canales de decisión han sido: Seminarios nacionales e internacionales y talleres nacionales de intercambio de experiencias.

- Otros tipos de materiales: cartillas de difusión para las comunidades, archivo fotográfico como material de motivación-reflexión; grabaciones de testimonios.

c) Tendencias futuras

El proyecto ha sido refinanciado por un período de 2 1/2 años considerando positivos los resultados obtenidos por ambas partes (Ministerio de Educación - Fundación Van Leer). Un objetivo de esta fase, es la transferencia progresiva al Ministerio de Educación, a través de los escalones normativos y orgánicos del Sector.

En términos de las perspectivas futuras, éstas dependerán tanto del compromiso del Sector Educación frente a la población involucrada, como de esta última.

IV. INFORMACION ADICIONAL

a) Institución participante

Ministerio de Educación, Av. Salaverry 2409 of. 306 B, San Isidro, Lima 27, Perú.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter gubernamental.

c) Situación del proyecto

En ejecución 20 parte: fecha de inicio agosto de 1979 y término: enero de 1985.

d) Contacto responsable

Jean R. Pignol, coordinador general

Soledad Ordóñez, coordinadora promoción educativa

Claudia Pignol, coordinador técnico pedagógico

## LA FUERZA LABORAL FEMENINA EN LA REPUBLICA DOMINICANA

Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF)

AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO	:	Condición de la fuerza laboral femenina en la industria; organización sindical y política; doble dimensión de la mujer obrera.
POBLACION OBJETIVO <sup>1/</sup>	:	Obreras industriales a nivel nacional.
AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO	:	República Dominicana

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina por la difícil situación que viven las mujeres trabajadoras y la ausencia de acciones sistemáticas y coherentes destinadas a mejorar dicha situación.

A partir de 1978, la apertura democrática que vive el país, crea las condiciones para el resurgimiento y/o desarrollo de la organización sindical, sin embargo, ya para 1980 es evidente que este proceso es lento y/o inexistente en aquellas áreas de producción industrial donde predomina la fuerza de trabajo femenina. El determinar cuáles son las causas de esta falta de respuesta de las mujeres y cómo podrían encaminarse acciones para cambiar esta situación, motivan esta investigación. Aunque las obreras industriales no constituyen la parte más importante de la fuerza de trabajo femenina en la República Dominicana son un grupo social que tradicionalmente ha sido confinado a áreas de trabajo poco calificado, con salarios bajos y tratamientos inescrupulosos por parte de los patrones y supervisores, agravada esta situación por su debilidad organizativa. Sin embargo, el propio proceso de desarrollo del país y el creciente aumento de la inversión extranjera hace que estas trabajadoras conformen cada vez más un grupo de importancia dentro de la estructura social. Se sostiene que las condiciones (salarios, locales, intensidad, falta de transporte, etc.) en que realizan el trabajo las obreras industriales dominicanas, no facilitan el desarrollo de una conciencia sobre el papel del trabajo como fuente de eliminación de la dependencia y subordinación frente al hombre. La existencia de la doble jornada constituye un obstáculo para su participación en la organización sindical y comunitaria. Así también, las organizaciones sindicales no han partido de un conocimiento de la especificidad de la mujer trabajadora al trazar sus líneas organizativas y reivindicativas.

---

<sup>1/</sup> Datos en proceso.

b) Objetivos del proyecto

- Obtener información precisa y confiable sobre la condición de la fuerza laboral femenina en la República Dominicana, a fin de facilitar su toma de conciencia y su participación en acciones viables que contribuyan a su organización sindical y política.

c) Funciones y actividades principales

Se orientan hacia la obtención de información sobre la condición de la fuerza laboral femenina, en un grupo con características definidas -las obreras industriales- a su toma de conciencia y participación en acciones que contribuyan a su organización sindical y política. El estudio trata de visualizar a las obreras en su doble dimensión de mujer y trabajadora, de manera que comprende: historia de trabajo, educación formal, informal, salario, organización sindical, asedio sexual, salud laboral, planificación familiar, responsabilidades en el hogar, toma de decisiones, percepción de su condición y aspiraciones.

Para el cumplimiento de los objetivos se han realizado las siguientes acciones:

- Recopilación de información a través de una encuesta a una muestra nacional, a partir de una selección aleatoria. Entrevistas a un 5% de la población seleccionada en muestra. Sometimiento de los resultados a un proceso de computarización.
- Análisis de la información por el equipo técnico y discusión con representantes del sector.
- Elaboración de nueva información en formas y maneras comprensibles al sector: folletos gráficos con contenido crítico sobre mecanismos gubernamentales de protección laboral; de información y análisis a instrumentos legales; audiovisuales sobre aspectos generales del trabajo femenino y la problemática de la organización sindical.
- Realización de talleres para dirigentes y activistas sindicales y obreras motivadas, para una acción multiplicadora de la información sistematizada. Desarrollo de relaciones de apoyo, entre organizaciones barriales, grupos feministas y obreras en lucha por la sindicalización.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo ya existía al inicio de la investigación, constituido por obreras de la industria, a nivel de país.

El carácter de estudio nacional de este proyecto, que incluye como parte fundamental una técnica cuantitativa -la encuesta- lo diferencia del concepto de investigación participativa; en este caso, respondiendo a realidades y

coyunturas del país, la participación del sector estudiado es delegada o contenida en la orientación y objetivo mismo de la investigación más que en la presencia directa de miembros del grupo, en todas las fases del proceso investigativo. Si bien este proyecto no puede definirse en sentido estricto como un proyecto de investigación participativa, tanto su origen como la devolución de sus resultados responden a un criterio de participación del sector estudiado, en un intento de romper la dicotomía objeto -sujeto de estudio.

b) Perfil del personal

El personal ha estado constituido por 2 profesionales, 3 funcionarios de terreno (asistentes) y 15 colaboradoras en la aplicación nacional de la encuesta.

III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

a) Logros y dificultades del proyecto

i) Logros:

- Los resultados de esta investigación servirán para promover una mayor y más alta participación de las mujeres en los sindicatos; a través de un programa de un año de duración, se impulsarán campañas de divulgación a la opinión pública, jornadas de sensibilización a las dirigentes sindicales, elaboración de propuestas de modificación a las leyes laborales y talleres de formación para actividades sindicales y organizaciones de mujeres que se plantean para apoyar el trabajo sindical.
- Posibilidades de desarrollo de programas integrales dirigidos a las mujeres trabajadoras y mayor conciencia sobre aspectos poco tratados relacionados con la problemática.

ii) Dificultades:

Aunque aún no se ha finalizado el proyecto, se pueden señalar como obstáculos serios para su desarrollo, la falta de datos, las negativas de cooperación de algunas empresas (especialmente las de las zonas francas) y la falta de recursos económicos y humanos. Así también, la ausencia de modelos que pudiesen guiar el trabajo hicieron más difíciles el interés de los centros académicos por el tema.

b) Productos y estudios generados

- Folletos publicados:  
¿Quién defiende a quién?

## Capitalismo y patriarcado

### - Audiovisuales:

Así pasó en mi fábrica

Obreras de zona franca

### - En preparación:

3 ó más publicaciones populares recogiendo los aspectos centrales del estudio

2 audiovisuales

### c) Tendencias futuras

Se estima que los resultados de estos estudios producirán impacto en el país y obligarán incluso a redefinir políticas como las de fomento del empleo a través de las zonas francas. Se piensa también en la promoción de una discusión amplia y crítica en las organizaciones sindicales, acerca de sus políticas sobre el trabajo femenino.

## IV. INFORMACION ADICIONAL

### a) Institución participante

Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF), Calle Benigno Filomeno Rojas 307, Apartado Postal 1744, Santo Domingo, República Dominicana.

### b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

### c) Situación del proyecto

En ejecución. Fue iniciado en enero de 1981 y termina en diciembre de 1983.

### d) Contacto responsable

Magaly Pineda, coordinadora general

SITUACION Y CAPACITACION DE TRABAJADORAS  
DOMICILIARIAS EN LA INDUSTRIA DEL CUERO

Grupo de Estudios sobre la Condición de la Mujer en el Uruguay (GRECMU)

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Condición de la mujer; empleo; educación de adultos.
- POBLACION OBJETIVO : Agrupación gremial, constituida por 45 mujeres de estrato popular y nivel económico bajo, que se desempeñan como trabajadoras domiciliarias en Montevideo.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Montevideo, Uruguay

I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto surge a raíz del análisis de la situación de la mujer en la fuerza de trabajo, elaborado por el Grupo de Estudios sobre la Condición de la Mujer en el Uruguay (GRECMU). Se considera que las trabajadoras domiciliarias forman parte de sectores sin protección laboral; que esta forma de trabajo aumenta la subordinación de la mujer tanto en la esfera del empleo como en la doméstica y que este trabajo "aislado" impide la organización gremial de estas mujeres.

Se sostiene que el trabajo domiciliario refuerza la subordinación femenina a través de: a) situación de desigualdad laboral con el hombre; b) "confusión" entre trabajo para el mercado y trabajo doméstico. Así, un mejor conocimiento de las "desventajas" comparativas que soportan, puede contribuir a que las mujeres busquen soluciones para superar su situación.

b) Objetivos del proyecto

A corto plazo:

- Lograr un diagnóstico de la situación laboral y doméstica de las trabajadoras a domicilio.
- Analizar las formas en que se articula el trabajo informal con el sector formal de la economía.
- Capacitar grupos de trabajadoras a domicilio para mejorar su situación laboral.

A largo plazo:

- Contribuir a la organización de trabajadoras a domicilio, a través de una ruptura del aislamiento en que las coloca esa forma de trabajo.

c) Funciones y actividades principales

Se orientan hacia el conocimiento de la situación laboral y doméstica de las trabajadoras a domicilio, a su capacitación y organización en grupos, que rompa su aislamiento y permita una toma de conciencia colectiva.

Están previstas las siguientes acciones:

- Elaboración de un diagnóstico sobre su situación laboral y doméstica; análisis cuantitativo y cualitativo de la información.
- Reuniones de discusión periódicas sobre problemática grupal, previas a etapa de capacitación.
- Seminarios para elección de áreas de capacitación.
- Cursos de capacitación; seguimiento en grupos originales y posible ampliación a otros grupos (tejedoras a domicilio).
- Difusión de la experiencia; elaboración de material.

II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION

a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo se formará a raíz de esta investigación constituido por mujeres que trabajan a domicilio en una zona de Montevideo. Está prevista su participación en el proyecto a través de jornadas de discusión que permitirán completar el diagnóstico a efectuar por el equipo externo; en discusiones periódicas de problemática grupal, previas a la etapa de capacitación prevista; en seminarios para elección de las áreas de capacitación y en cursos de capacitación para mejorar su situación laboral.

Está previsto también efectuar un seguimiento de los resultados en grupos originales, para una posible ampliación de la experiencia a otros grupos de trabajadoras (tejedoras a domicilio).

La captación de la información del diagnóstico, se efectuará a través de encuestas, entrevistas en profundidad y datos agregados. El análisis de la información se efectuará en discusiones grupales, elaborándose conclusiones a partir del documento diagnóstico. La sistematización y elaboración de nueva información se efectuará mediante un análisis cuantitativo y cualitativo de la información y publicación de un informe.

b) Perfil del personal

El personal del proyecto estará constituido por 6 profesionales, 4 funcionarios de terreno y un funcionario administrativo.

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

El proyecto aún no se ha ejecutado.

#### b) Productos y estudios generados

Está previsto:

- Publicación de un informe sobre la experiencia.
- Elaboración de cartillas según áreas elegidas para la capacitación. (Derecho laboral y sindical; administración y contabilidad de microempresas; bolsas de trabajo, etc.).

#### c) Tendencias futuras

A través de este proyecto se intenta lograr una primera experiencia sobre organización de trabajadoras domiciliarias para extenderla a otros conjuntos, especialmente en ambientes semi-rurales.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

#### a) Institución participante

Grupo de Estudios sobre la Condición de la Mujer en el Uruguay (GRECMU), Juan Paullier 1174, Apartado Postal 10587, Dirección cablegráfica: CIESU-MONT., Montevideo, Uruguay.

#### b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental.

#### c) Situación del proyecto

Presentado para obtención de financiamiento; duración prevista: 18 meses.

#### d) Contacto responsable

Nea Filgueira, secretaria general.

## DESARROLLO INTEGRAL DE LA MUJER

## Manos del Uruguay

- AMBITO TEMATICO DEL PROYECTO : Desarrollo integral de la mujer; organización cooperativa; conflicto entre roles ocupacionales y pautas tradicionales (relación familiar, vecinal); educación popular.
- POBLACION OBJETIVO <sup>1/</sup> : Organizaciones cooperativas constituidas por 900 mujeres de zonas rurales y sub-urbanas en Uruguay. La edad promedio de las integrantes es de 37 años. Su educación formal es principalmente de nivel básico completo (40.3%) e incompleto (20.9%) y medio (30.4%), existiendo un porcentaje menor (9.6%) de mujeres sin instrucción. Están matriculadas en cursos de educación no formal, brindados por Manos del Uruguay. En relación a medios de cultura y comunicación, tienen acceso especialmente a la radio y televisión y en menor cantidad a diarios y revistas. Son artesanas de Manos del Uruguay, con trabajo remunerado fuera del hogar (60.7%) y dentro de él (39.3%). La jefatura de hogar de estas mujeres es de un 28.3%.
- AMBITO GEOGRAFICO DEL PROYECTO : Areas urbanas y sub-urbanas del interior del país y zonas rurales. Estas zonas cuentan con instalaciones y servicios comunitarios sólo parcialmente.

---

<sup>1/</sup> La información que se presenta se refiere al grupo de artesanas nucleadas en las cooperativas. El grupo objetivo pretende ser más amplio ya que se prevé una extensión de la acción a la comunidad.

## I. PLAN DE ACTIVIDADES DEL PROYECTO

### a) Origen del proyecto e hipótesis que plantea

El proyecto se origina en la consideración de diversos aspectos de la situación de las mujeres en el medio rural y sub-urbano uruguayo: su carencia de oportunidades de empleo, educación, interacción y participación social; el desequilibrio generado por la "modernización" de pautas culturales vinculadas al desempeño de roles ocupacionales y el estancamiento relativo en el desempeño de otros roles: madre, esposa, miembro de una comunidad. Por otra parte, los logros alcanzados hasta la fecha por la organización Manos del Uruguay, en las áreas productiva, de comercialización y de auto-gestión cooperativa y la aspiración de impulsar el desarrollo en las áreas de localización de las cooperativas, a partir de núcleos que han alcanzado cierto nivel de organización.

Se sostiene que existe un desequilibrio en el desarrollo alcanzado por las artesanas en las áreas relacionadas a su desempeño laboral y a su participación en la vida de las cooperativas y su desarrollo en otras áreas de la vida personal. La posibilidad de lograr un desarrollo más armónico y de impulsar nuevos avances implica la realización de acciones que lleguen al medio en forma más amplia; existe en las artesanas motivación para encarar la consideración de otros temas e intentar una mayor apertura hacia la comunidad.

### b) Objetivos del proyecto

- Propender al desarrollo integral de la mujer del medio rural y sub-urbano uruguayo, por intermedio de grupos de mujeres ligadas a organizaciones cooperativas, de carácter productivo (objetivo de desarrollo).
- Descentralizar funciones de la Central de Servicios hacia las cooperativas integrantes de Manos del Uruguay.
- Capacitar artesanas para el desempeño de roles en áreas no directamente ligadas a su labor productiva (esposa, madre, miembro de una comunidad).
- Extender la labor educativa a otras mujeres de la zona no integrantes de las cooperativas, por intermedio de las artesanas.

### c) Funciones y actividades principales

En la primera etapa del proyecto se realizarán las siguientes actividades:

- Investigación preliminar a una muestra de artesanas para detectar intereses y necesidades.
- Selección de cooperativas en que se implementará el programa.
- Determinación de formas de implementación del mismo.
- Efectuar un relevamiento posterior al desarrollo del proyecto para evaluar su impacto.

La segunda etapa se iniciará una vez formado los grupos de artesanas interesadas en participar en las distintas cooperativas. A partir de allí el trabajo se desarrollará en base a instancias de trabajo del grupo.

## II. ORGANIZACION, LIDERAZGO, PARTICIPACION <sup>1/</sup>

### a) Involucramiento del grupo objetivo en el proyecto

El grupo está constituido al inicio del proyecto conformado por las cooperativas ligadas a Manos del Uruguay (18 en total) de las cuales se seleccionarán aquellas que participarán en este proyecto, en base al grado de interés existente en las artesanas de las distintas unidades y la evaluación que se realice de la viabilidad de ejecución en las distintas zonas.

Una investigación preliminar en base a entrevistas a una muestra de artesanas, operará como un punto de referencia respecto a la situación previa a la ejecución del proyecto. Consultas a dirigentes y reuniones grupales, permitirá detectar intereses y necesidades, seleccionar las cooperativas en que se implementará el programa y sus formas de instrumentación. La información, producto de esta investigación se analizará en la Asamblea de Presidentas y Secretarías de las Cooperativas. Se enviará previamente un cassette grabado con las principales conclusiones para que las cooperativas puedan analizar el tema y fijar posiciones. La información que surja y/o que se vuelque al trabajo con los grupos será analizada en sesiones grupales. La sistematización y elaboración de nueva información se efectuará a través del trabajo de los grupos y del proceso de análisis realizado por el equipo coordinador del proyecto. Las acciones serán implementadas por los grupos en base a las decisiones que éstos tomen luego de un proceso de análisis y reflexión sobre el tema elegido. La realización de estas acciones requerirá de entablar relaciones con otras personas y grupos de la comunidad. En cada área se buscará relacionar la experiencia con organizaciones que actúen a nivel local para posibilitar un mayor alcance y abrir perspectivas de continuidad. Un relevamiento posterior permitirá evaluar impactos en las capacidades, motivaciones y percepciones de los miembros de las cooperativas y en la comunidad. En este sentido, se han estado instrumentando mecanismos para evaluar la metodología empleada en cada una de las etapas.

### b) Perfil del personal

El personal del proyecto está constituido por 3 asistentes sociales y 3 maestros y artesanas integrantes de los grupos cooperativos.

---

<sup>1/</sup> El trabajo del Departamento de Promoción de Manos del Uruguay en su conjunto está orientado en base a una metodología de investigación-acción, centrada en el enfoque de formulación y evaluación de proyecto sociales

### III. PRODUCTOS, RESULTADOS, TENDENCIAS

#### a) Logros y dificultades del proyecto

La falta de experiencias anteriores, similares a la que se está instrumentando, dificulta la elaboración de hipótesis básicas, sustentadas en suficiente evidencia empírica.

Tomar como base del proyecto, a las artesanas nucleadas en las cooperativas, constituye por un lado el principal punto de apoyo para esperar resultados positivos. Sin embargo esta expectativa se funda en los resultados alcanzados con estos grupos a otros niveles y en antecedentes aislados de acciones dirigidas a la comunidad. No existen experiencias previas que permitan evaluar con mayor precisión la capacidad de respuesta de las cooperativas en este aspecto y la reacción de la comunidad a iniciativas de esta naturaleza.

Está previsto lograr mediante este proyecto: una mayor descentralización de funciones de la Central de Servicios hacia las cooperativas; desarrollo del pensamiento lógico, la capacidad de expresión, de informarse y conocer de las artesanas; la vivencia de una experiencia positiva de relación y participación social; el desarrollo de la comprensión de la situación que viven y de su capacidad de actuar para transformarla y un aumento de la apertura de las cooperativas hacia su comunidad.

#### b) Productos y estudios generados

Aún no está previsto la publicación de los resultados alcanzados con la ejecución del proyecto. Hasta la fecha se han producido algunos medios de comunicación internos (boletines, cassettes, afiches) y materiales didácticos (gráficos, audiovisuales) de apoyo al trabajo a realizar con los grupos.

#### c) Tendencias futuras

Se aspira a que una vez finalizada la ejecución del proyecto se extraigan conclusiones que orienten la acción futura de la organización Manos del Uruguay, o de otras que se propongan fines similares.

### IV. INFORMACION ADICIONAL

#### a) Institución participante

Manos del Uruguay, Juan Carlos Gómez 1240, dirección cablegráfica: MANURAY, Montevideo, Uruguay.

b) Carácter de la institución

Organismo nacional de carácter no gubernamental

c) Situación del proyecto

En ejecución. Fue iniciado en noviembre de 1982 y termina en abril de 1985.

d) Contacto responsable

Cecilia Zaffaroni, jefe de desarrollo cooperativo.